

Informe sobre el tratamiento informativo de la inmigración en España 2007

Dirección: Nicolás Lorite García
Departamento de Comunicación Audiovisual y Publicidad
Observatorio de Migración y Comunicación (MIGRACOM)
Universidad Autónoma de Barcelona



Índice

Presentación	3
1. Conclusiones generales y parciales	5
2. Indicadores desde la perspectiva cuantitativa	12
2.1. Introducción.	
2.2. Presencia informativa de la inmigración en radio y televisión.	
2.3. Temáticas informativas sobre inmigración en radio y televisión.	
2.4. La información sobre inmigración en el contexto noticioso general.	
2.5. La presencia de la inmigración en los titulares de prensa.	
3. Criterios desde la perspectiva socio-informativa	48
3.1. Introducción.	
3.2. Fuentes informativas de inmigrantes en radio y televisión.	
3.3. Género de los inmigrantes en las unidades informativas.	
3.4. Denominación de la inmigración en televisión, radio y prensa.	
3.5. Contextos sociológicos de la inmigración en radio y televisión.	
3.6. Cobertura desde los países de origen.	
3.7. Edad de los inmigrantes.	
3.8. Planos de inmigrantes heridos o muertos.	
3.9. Verbos habituales para calificar las llegadas en los titulares de prensa.	
4. Aportaciones desde ciertas especialidades	95
4.1. Introducción.	
4.2. La mirada fotográfica en prensa.	
4.3. Análisis del diseño gráfico del tratamiento de la inmigración en prensa.	
4.4. Análisis de las sintonías musicales del tratamiento informativo de la inmigración en radio y televisión.	
4.5. Análisis crítico del discurso en prensa.	
5. Estudio de caso: el rescate con el pesquero Montfalcó	119
6. Equipo y metodología	144

Introducción

El análisis del **Tratamiento informativo de la inmigración en España, 2007**, llevado a cabo desde el MIGRACOM, Observatorio y Grupo de Investigación sobre Migración y Comunicación del Departamento de Comunicación Audiovisual y Publicidad de la Universidad Autónoma de Barcelona y, financiado por la Dirección General de Integración de los Inmigrante de la Secretaria de Estado de Inmigración y Emigración, muestra la evolución cuantitativa y cualitativa del tratamiento informativo de la inmigración a nivel estatal y autonómico desde el 2002, a partir de la selección de un período anual similar para llevar a cabo el análisis comparativo que abarca los periodos siguientes: del lunes 30 de abril al domingo 3 de junio de 2007, del 1 de mayo al 4 de junio de 2006 y del 27 de mayo al 16 de junio en el 2002. También disponemos de las mismas referencias, pero de un número menor de medios, de las observaciones realizadas en el año 2000, del 22 de mayo al 19 de junio, y las del año 1996 del 6 de mayo al 2 de junio.

La muestra del año 2007 es de 455 informativos de tarde-noche de las cadenas de televisión y radio de ámbito estatal *Televisión Española (TVE), Antena 3, Tele 5, La Sexta, Cuatro, Radio Nacional de España (RNE), Cadena SER y COPE*, y las cadenas televisivas de ámbito autonómico: *Telemadrid, Televisió de Catalunya (TV3), Televisión de Galicia (TVG), Canal 9, Euskal Telebista (ETB) y Canal Sur*.

La muestra de prensa escrita se compone de los siguientes diarios de pago: *El País, ABC, El Mundo, El Correo Español, El Diario Vasco, La Vanguardia, El Periódico de Catalunya, La Voz de Galicia, Faro de Vigo, Levante Mercantil, Sur, Ideal Granada y Las Provincias*; y de los siguientes de prensa gratuita: *Que!, 20 minutos, ADN y Metro*.

Se trata de una muestra de medios de comunicación españoles que detentan las máximas cotas de audiencia en sus respectivos ámbitos de difusión, y que se instituyen en líderes de la opinión pública española, y, en dinamizadores y hasta

normalizadores de un imaginario social de la inmigración. Son, a su vez, mediadores de una realidad migratoria estereotipada y continuos re-productores de modelos de socialización, integradores o discriminadores, de los movimientos migratorios contemporáneos.

Al igual que en los estudios anteriores financiados por la Dirección General De Integración de los Inmigrantes se realizan estas observaciones periódicas con el doble propósito de combinar la investigación con la acción, el análisis textual y audiovisual con las propuestas de aplicación. El presente informe recoge el análisis del tratamiento informativo que le otorgan los medios de comunicación a la inmigración y sugiere, a la vez, los modelos informativos, textuales y audiovisuales más adecuados para mediatizar la diversidad sociocultural, en concreto, los modelos de relaciones sociales y dinamizadores interculturales, en particular de los nuevos ciudadanos inmigrantes con la población autóctona.

Eso quiere decir que las conclusiones del estudio van destinadas a mostrar el tratamiento informativo de una realidad mediática tan particular como la migratoria, para sugerir, a partir de ahí, la mejor forma de tratarla o como mínimo adecuarla, al máximo, a los nuevos modelos de convivencia.

Son conclusiones que pretenden dar soporte, asimismo, al debate entre periodistas, políticos y técnicos de las administraciones, responsables de las organizaciones y diferentes personas dedicadas al desarrollo adecuado de la integración de los inmigrantes en la sociedad española, iniciado a finales del año 2007 con propuestas como la guía, destinada a periodistas, con las recomendaciones para el tratamiento informativo de la inmigración, coordinada desde el Observatorio Español del Racismo y la Xenofobia.

1. Conclusiones generales y parciales

Los diferentes datos cuantitativos y referencias cualitativas, tenidas en cuenta en este análisis del *Tratamiento informativo de la inmigración en España. Año 2007*, permiten llegar a las siguientes conclusiones generales y parciales:

1.1. Conclusiones generales

- Tiende a darse una mirada periodística **más multipolar y menos monotemática** de la inmigración en los medios de comunicación españoles que la detectada el año anterior. Se habla más desde “aquí” y desde un “están entre nosotros” que desde la perspectiva del “cuidado que nos invaden”.
- **Desciende la presencia de la inmigración** en los informativos radiofónicos y televisivos con relación al año 2006 y el 2002. Dicho descenso obedece a la pérdida de actualidad de algunos temas, asociados con la inmigración venida a España, como el de las llegadas. Durante el 2007 deja de ser noticia la llegada en cayuco. Fue novedad el año anterior. Aprendimos y normalizamos el significado y uso de la palabra y aunque dicho medio de ingreso en la geografía española sigue siendo protagonista principal y claro imaginario de la inmigración actual, no surge un nuevo método impactante, dramático y negativo de la llegada, como lo fueron anteriormente la clásica patera o el salto de la valla fronteriza de Ceuta y Melilla, que repunte la noticiabilidad desde esta perspectiva.
- Desde el “están entre nosotros” **gana peso la presencia de la inmigración en un bloque de sucesos**, en el que se destacan temáticas como la de **la violencia de género**, en la que está implicada la población inmigrante, del lado masculino, femenino o ambos, bien sea por la

denominación como inmigrante, o, principalmente, por el uso que se hace de su supuesto gentilicio o zona geográfica de origen.

- Sigue dándose una **mirada periodística demasiado eurocéntrica** que sigue calificando al otro con términos como "ilegal" a pesar de que todos los manuales en uso recomienden no utilizarlos. De todas formas vemos que dichos calificativos tienden a usarlos principalmente algunos medios según puede constatarse en los capítulos 3 y 5 con los datos objetivos obtenidos.
- A los inmigrantes **se les sigue mostrando lejos y en grupos** en la televisión, aunque, paralelamente, también se está dando un tímido intento de acercamiento visual y sonoro. Esto lo hemos podido observar con casos como el del rescate de un grupo de inmigrantes por parte del pesquero Montfalcó (ver caso en el capítulo 5). Casi todas las imágenes ofrecidas son de los inmigrantes en grupo y lejanas pero algunas cadenas tienden a mostrar de cerca sus rostros, con la luz y el color apropiados, y a incorporarlos, incluso, como fuentes informativas.
- **El protagonismo de los inmigrantes** en las informaciones que versan sobre ellos **es mínimo en la prensa e insignificante en la radio y la televisión**. Siguen hablando por ellos los políticos, los responsables de las organizaciones, los miembros de la seguridad del estado y otras personas de la sociedad civil.
- Los medios de comunicación **siguen sin hacer pedagogía de la realidad migratoria**. Apenas informan del contexto sociológico que rodea el proceso migratorio. Tampoco se interesan por explicar las causas de la emigración desde los países de origen. Durante el 2006 algunas cadenas se desplazaron a Senegal para comprender de cerca el fenómeno de los cayucos. Durante el 2007 apenas se da ese proceso porque tampoco surge un nuevo tema actual que motive a los periodistas a interesarse por dicho desplazamiento.

1.2. Conclusiones parciales

1. Presencia:

- Las cinco cadenas televisivas de ámbito estatal: *TVE*, *Antena 3*, *Tele 5*, *Cuatro* y *La Sexta* destinan tiempos algo distintos a la información sobre inmigración. La máxima cota del 8,9% la obtiene *Tele 5*, proporción cercana al minuto de cada diez, seguida de *Antena 3*, *Televisión Española* y *Cuatro* que se sitúan en torno al 5% de tiempo destinado a la inmigración, casi la mitad de *Tele 5*, con un minuto de cada veinte de programación informativa.
- Las televisiones autonómicas analizadas se mueven entre la máxima cuota del 6,5% de la catalana *TV3* y el porcentaje casi insignificante del 2,5% de la andaluza *Canal Sur*. La *Cadena SER* (privada) y *Radio Nacional de España* (pública), también dedican menos tiempo a la inmigración en el 2007 que en el 2006. No obstante, alcanzan la proporción de un minuto de cada diez superior a la de las televisiones.

2. Temáticas:

- Los telenoticiarios destinan un tiempo informativo importante a la asociación de la inmigración con ciertos sucesos o actos delictivos en los que aparece implicada la población inmigrante, denominada como inmigrante y/o vinculada por el país o zona de origen, bien sea como presuntos delincuentes o criminales, o bien como víctimas.
- Otro bloque temático importante es el correspondiente a las "clásicas" llegadas, principalmente en cayuco. Aquí aparecen todas las subtemáticas relativas a las cifras, muertes, ayudas, redes y medidas principalmente.
- Un tercer bloque temático vincula el proceso migratorio con la actividad política, en particular, en este caso, con las campañas de las elecciones municipales y autonómicas.
- Y en un cuarto bloque mixto aparecen algunas informaciones, muy pocas, desde "aquí" o desde ese "están entre nosotros", de signo algo más integrador que las informaciones aparecidas en los tres bloques anteriores.
- *Antena3* y *Tele5* le destinan más tiempo a ciertos sucesos en los que aparece implicada la población inmigrante, relacionados con actos delictivos, detenciones, violencia doméstica o accidentes de tráfico que las otras tres

televisión estatales, *TVE*, *Cuatro* y *La Sexta*. También preocupan en mayor grado a canales autonómicos como los de Valencia (*Canal 9*), Madrid (*Tele Madrid*) y Galicia (*TVG*).

- La *Cadena SER* tiende a dedicar la mitad de su tiempo a las llegadas. Lo mismo sucede con los pocos minutos que destina la *Cadena COPE* a la inmigración.
- A la inmigración se le sigue destinando más tiempo en el macrobloque informativo de política de España. Sigue teniendo un peso importante el tiempo que se le destina a la inmigración desde ese otro bloque temático, complementario con el de política en España, como es el de política internacional. Una parte mínima del tiempo destinado a la inmigración se aborda desde el apartado de economía, en concreto desde temas como el de la situación laboral de los inmigrantes o el del consumo. Un cuarto bloque es el de sociedad, sobre todo la parte destinada a sucesos en los que está implicada la población inmigrante como víctimas o delincuentes.

3. Protagonistas:

- De la submuestra de 216 titulares en los que se menciona un protagonista concreto de las acciones de los inmigrantes, extraída de una muestra total de los 559 titulares más destacados, observamos que en 180 titulares (un 67,7% de los 216) figuran como protagonistas principales de la acción actores sociales o miembros de organizaciones o instituciones políticas o sociales de la sociedad de acogida o receptora, personas o instituciones que no forman parte del colectivo inmigrante.
- El porcentaje desciende al 31,9% si nos atenemos a los 85 titulares en los que el sujeto o principal protagonista de la acción es la inmigración o los inmigrantes.

4. Fuentes:

- En tan sólo 2 de cada 10 unidades informativas las fuentes informativas para opinar o dar la versión de los hechos sobre temas relacionados con los procesos migratorios son los propios inmigrantes.
- Esta proporción es casi similar en *TVE* (28,2%), *Cuatro* (27,8%) y *Tele5* (27,0%) pero baja bastante en *Antena3* que logra tan sólo un 7,1%.
- El promedio desciende en los canales autonómicos al 15,7%.

- En las radios solo aparece una fuente en un total de 42 unidades informativas.

5. Género:

- Si tenemos en cuenta el género usado para denominar y mostrar de manera visual a los inmigrantes, en el total de 501 unidades informativas, extraídas de la muestra de informativos de radio y televisión, llegamos a la conclusión que predomina un tratamiento informativo de claro signo masculino.
- En concreto, de las 398 unidades informativas en las que se menciona el género de los inmigrantes, en 136 (34,2%) es masculino singular o plural. Lo mismo ocurre con la prensa.
- En tan sólo 12 titulares de la submuestra de 225 titulares en los que se menciona el género, la mujer inmigrante es la protagonista de la acción.

6. Denominación:

- Al analizar la denominación principal de la inmigración en las televisiones estatales y autonómicas, las radios estatales y la prensa observamos que destaca la de inmigrantes, inmigración o cualquier otra con la raíz inmigra.
- También se usa, pero en menor grado, la denominación en función de los países de origen o el contexto geográfico o zona de los inmigrantes, subsaharianos por ejemplo.
- Después aparecen otras denominaciones poco como "ilegal" o "ilegales" en singular o plural. Se trata de un segundo recurso al que se acude tras haber utilizado un primer calificativo como inmigrantes o subsaharianos por ejemplo.
- La denominación "sin papeles" se usa muy poco y llama la atención el hecho de que no haya aparecido destacada en ningún sumario.
- Tampoco se describen los procesos migratorios haciendo uso de expresiones asociadas con los prefijos "emigra" o "migra". Los medios informativos considera que se trata de una in-migración asociada con temáticas como las llegadas, antes que una e-migración que hay que mostrar desde el lugar de partida.
- Otras denominaciones como "irregulares", "refugiados" o "indocumentados" también se usan poco y se hacen como segundo recurso textual, después de usarse en la frase anterior, por ejemplo, la denominación inmigrantes.

- Algunos términos como “extranjeros”, “extracomunitarios” o “no comunitarios”, que, están considerados más apropiados que “ilegales” o “sin papeles” por las guías de recomendaciones, apenas se usan.

7. Contextos sociológicos:

- Se detecta un escaso interés por los contextos sociológicos de los inmigrantes.
- De las 501 unidades informativas analizadas, de la muestra de noticiarios de las radios y televisiones, muy pocas, 73 unidades (14,6%), informan sobre algún aspecto sociológico, principalmente de la dinámica laboral, económica o cultural.

8. Cobertura:

- Continúa siendo una asignatura pendiente la cobertura informativa de la inmigración desde sus lugares de origen.
- Diferentes guías de recomendaciones del tratamiento adecuado de la inmigración consideran que dicho enfoque permite ofrecer una mirada más amplia y contrastada del proceso migratorio y evitar la mirada eurocéntrica desde la que se dan casi todas las informaciones de la inmigración.
- El dato obtenido permite concluir que aun falta mucho que trabajar desde dicho criterio productivo de la noticia: sólo en 18 unidades informativas de las 501 analizadas los medios televisivos y radiofónicos desplazaron a sus corresponsales a los países de origen.

9. Edad:

- Los medios parecen cuidar el uso de imágenes de menores, ancianos y recién nacidos.
- Se habla de menores en 15 unidades informativas pero sólo se muestran imágenes de ellos en tres.
- Se menciona a los ancianos en una unidad informativa y no aparece la imagen de ellos y sólo se habla de recién nacidos en 3 unidades y se muestran imágenes en una.

10. Planos:

- La proporción obtenida de 2 de cada 10 unidades informativas televisivas (18,4%), mostrando planos de heridos o muertos es lo suficientemente

significativa como para considerar que los procesos migratorios están siendo tratados desde una perspectiva demasiado sensacionalista.

- Las tres cadenas que hacen un mayor uso de dichas imágenes son: *Antena3*, *Tele5* y *Telemadrid*. Aunque también es cierto que todas las cadenas estatales y autonómicas muestran, aunque en menor grado que las anteriores, este tipo de planos. Lo manuales en uso recomiendan no utilizarlos para ninguna información.

11. Verbos:

- El verbo más usual de los titulares referidos a las llegadas, principalmente en cayuco o patera, a la geografía española, es, lógicamente el de "llegar" pero también aparecen otros que tratan el proceso migratorio como "burla" o "goteo".
- Se usa "rescatar" para explicar que los inmigrantes son acogidos en España pero el significado de rescatar es triple. De un lado, va asociado con la "recuperación de cosas", de otro con el hecho de "reconquistar al enemigo", y un tercero es el "redimir de una situación envilecedora o servil". Ninguno de los tres significados parece adecuarse a la acción llevada a cabo con la atención prestada a los inmigrantes por parte de los ciudadanos españoles.

12. Música:

- Las sintonías musicales de las caretas de presentación y sumarios de los 14 programas informativos de radio y televisión representan y pretenden comunicar sentimientos similares. Son músicas "militarizadas", características de la Europa central que no difunden sentidos musicales diversos.
- No puedan ser compartidas y decodificados de la misma manera por las personas educadas en la tradición cultural europea que por las que lo han sido en las músicas árabes, hindúes o latinas.

2. Indicadores desde la perspectiva cuantitativa

2.1. Introducción

En este capítulo se muestran los resultados de ciertos indicadores cuantitativos que permiten evaluar el tratamiento informativo de la inmigración en los medios de comunicación desde una perspectiva objetiva como son:

1. El tiempo, medido en segundos, minutos y horas, que le destinan a la inmigración en la muestra de informativos de radio y televisión de tarde-noche analizados, de las televisiones de ámbito estatal: TVE, Tele 5, Antena 3, Cuatro y La Sexta; las televisiones de ámbito autonómico: Tele Madrid, TV3, ETB1, TVG, Canal Sur y Canal 9; y las radios de ámbito estatal: SER, RNE y COPE.
2. La comparación de los tiempos de inmigración de la oleada del año 2007 con los de las oleadas precedentes: 2006, 2002, 2000 y 1996, llevadas a cabo con los mismos criterios metodológicos.
3. El tiempo destinado a los temas principales desde los que se aborda el hecho migratorio desde la radio y la televisión.
4. Las diferencias entre el tiempo destinado a la inmigración y el dedicado a otros temas destacados de la actualidad informativa en los noticieros de radio y televisión.
5. La presencia temporal de la inmigración en los principales bloques temáticos de los noticieros de radio y televisión: política de España, política internacional, economía, sociedad y deportes.
6. Los tiempos principales del contexto noticioso general para comprender qué es noticia habitualmente.
7. La presencia de la inmigración en los titulares de la muestra de prensa analizada: los diarios de pago de difusión estatal: *El País*, *El Mundo*, *ABC*; los diarios de pago de ámbito autonómico: *ABC Sevilla*, *Ideal Granada*, *El País* (ed.andaluza), *El Mundo* (ed.andaluza), *Sur*, *Canarias 7*, *La Provincia* (Las Palmas), *Avui*, *El País* (ed.catalana), *El Periódico de Cataluña*, *El Mundo* (ed.catalana), *La Vanguardia*, *Faro de Vigo*, *La Voz de Galicia*, *El Correo Español*, *El Diario Vasco*, *Levante*, *Las Provincias*; y la prensa gratuita: *Metro*, *ADN*, *20 Minutos* y *Que!*

2.2. Presencia informativa de la inmigración en radio y televisión

La presencia informativa o tiempo destinado a la inmigración, en la muestra de informativos de tarde-noche de las radios y televisiones de ámbito estatal y televisiones autonómicas analizadas, sigue siendo significativa aunque en el 2007 ha descendido con relación a la muestra similar del 2006. Dicha bajada porcentual de tiempos de inmigración, extraída de los tiempos totales de lo informativos analizados, se da en todos los telenoticiarios radiofónicos y televisivos analizados, según recogen las gráficas y cuadros siguientes.

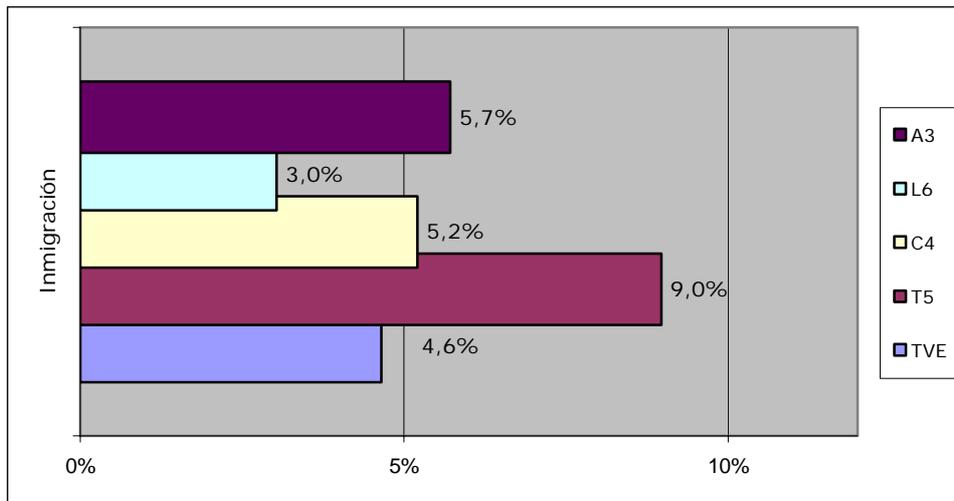
2.2.1 Presencia informativa de la inmigración en las cadenas televisivas de ámbito estatal

Las cinco cadenas televisivas de ámbito estatal: *TVE*, *Antena 3*, *Tele 5*, *Cuatro* y *La Sexta*, analizadas durante la muestra del 2007, destinan tiempos algo distintos a la información sobre inmigración.

La máxima cota del 8,9% la obtiene *Tele 5*, proporción cercana al minuto de cada diez, seguida de *Antena 3*, *Televisión Española* y *Cuatro* que se sitúan en torno al 5% de tiempo destinado a la inmigración, casi la mitad de *Tele 5*, con un minuto de cada veinte de programación informativa.

La Sexta, tomada por primera vez como referencia en nuestras observaciones, obtiene de salida un porcentaje de tiempo informativo destinado a la inmigración algo inferior al resto de cadenas estatales. Habrá que observar en futuros estudios si se trata de una opción informativa de la cadena o bien obedece al lógico ajuste de contenidos, en esta primera etapa, casi experimental, destinada a hacerse con una franja determinada de las audiencias.

Gráfica 1.1.1
Tiempo destinado a la inmigración. (1)
Televisión. Ámbito estatal. Año 2007



(1) Informativos de tarde-noche del lunes 30 de abril al domingo 3 de junio de 2007.

Cuadro 1.1.1
Tiempo destinado a la inmigración. (1)
Televisión. Ámbito estatal. Año 2007

	<i>TVE</i>	<i>Tele 5</i>	<i>Canal 4</i>	<i>La sexta</i>	<i>Antena 3</i>
Inmigración	00:59:48 4,6%	01:05:27 9,0%	00:52:58 5,2%	00:27:54 3,0%	01:01:14 5,7%
Otros temas	20:26:53 95,4%	11:04:21 91,0%	16:05:21 94,8%	14:52:54 97,0%	16:51:29 94,3%
Total tiempo analizado (2)	21:26:41 100,0%	12:09:48 100,0%	16:58:19 100,0%	15:20:48 100,0%	17:52:43 100,0%

(2) Informativos de tarde-noche del lunes 30 de abril al domingo 3 de junio de 2007.

(3) Tiempo cuantificado en horas, minutos y segundos.

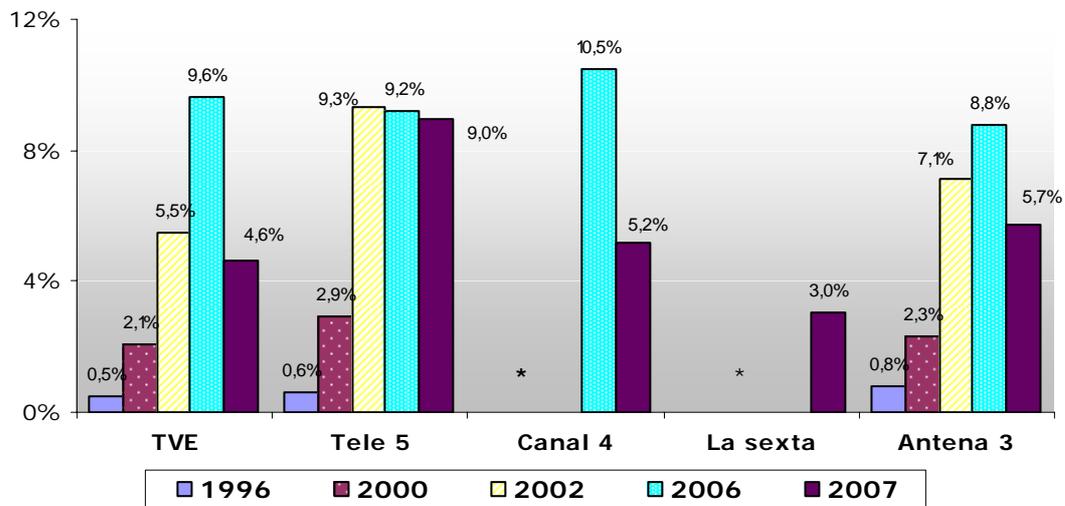
En la gráfica reproducida a continuación puede observarse el importante escalonamiento creciente de la presencia de la inmigración en los informativos de las cadenas estatales, desde las primeras muestras tomadas en el año 1996 hasta el año 2006.

Sin embargo, dicho interés informativo por la inmigración desciende de manera significativa durante la oleada del 2007. Dicha bajada obedece, de un lado, al desvío del interés informativo hacia otras informaciones de mayor actualidad y noticiabilidad, durante el mismo periodo analizado, pero también, de otro, a la saturación informativa de ciertos temas inmigratorios "estrella", abordados de manera reiterada y casi a diario, como el de la llegada en barco a la geografía española mediante la ya "clásica" patera o el cayuco más recientemente. El año pasado fue primicia la venida a las islas Canarias en cayuco. Conocimos, por entonces, que este barco, de mayores dimensiones que la patera, se denominaba cayuco. Este año ya perdió parte importante de lo novedoso y únicamente recobra actualidad cuando se dan ciertos momentos dramáticos con las nuevas llegadas o se producen nuevas muertes.

La inmigración pierde interés informativo al tiempo que ganan presencia ciertos temas políticos de interés para la opinión pública como por ejemplo la campaña electoral de las elecciones municipales y autonómicas celebradas en España en el 2007.

En concreto, los tiempos de información sobre la inmigración en *Televisión Española* y *Canal 4* descienden del 9,6% al 4,6% y del 10,5% al 5,2%, respectivamente, del año 2006 al 2007. Este descenso no afecta a *Tele 5* que parece mantenerse en tiempos informativos similares a los de los años 2002 y 2006, proporción cercana al minuto de cada diez de presencia de temas relacionados con la inmigración sobre el total del tiempo del informativo.

Gráfica 2.2.2
Evolución de la presencia de la inmigración. (1)
Televisión. Ámbito estatal. 1996-2007

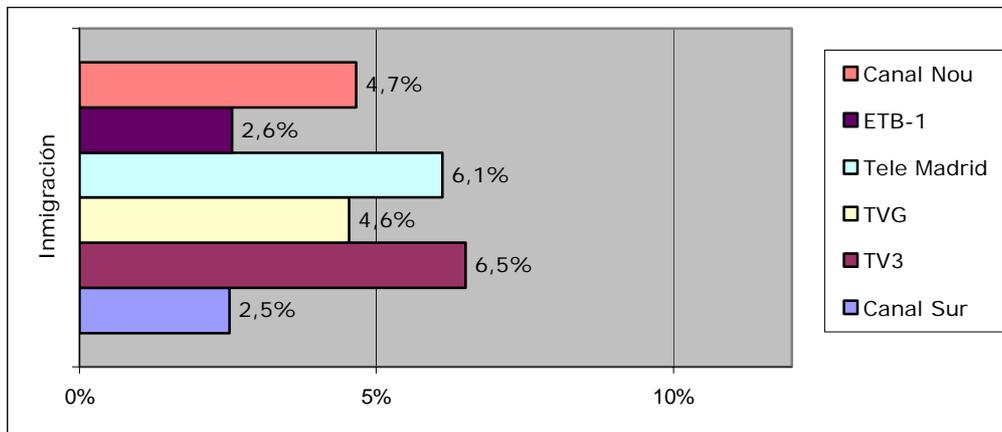


- (1) Informativos de tarde-noche del lunes 30 de abril al domingo 3 de junio de 2007, del 1 de mayo al 4 de junio de 2006, del 27 de mayo al 16 de junio en el 2002, del 22 de mayo al 19 de junio del 2000 y del 6 de mayo al 2 de junio del 1996.
- (2) *Canal 4* contabilizado desde el año 2006 y *La Sexta* desde el año 2007.

2.2.2. Presencia informativa de la inmigración en las cadenas televisivas de ámbito autonómico

Las televisiones autonómicas analizadas se mueven entre la máxima cuota del 6,5% de la catalana *TV3* y el porcentaje casi insignificante del 2,5% de la andaluza *Canal Sur*. Al igual que las estatales descienden sus tiempos en los informativos analizados con relación a los años anteriores.

Gráfica 3.3.1
Tiempo destinado a la inmigración. (1)
Televisión. Ámbito autonómico. Año 2007



Cuadro 2.2.1
Tiempo destinado a la inmigración. (1)
Televisión. Ámbito autonómico. Año 2007

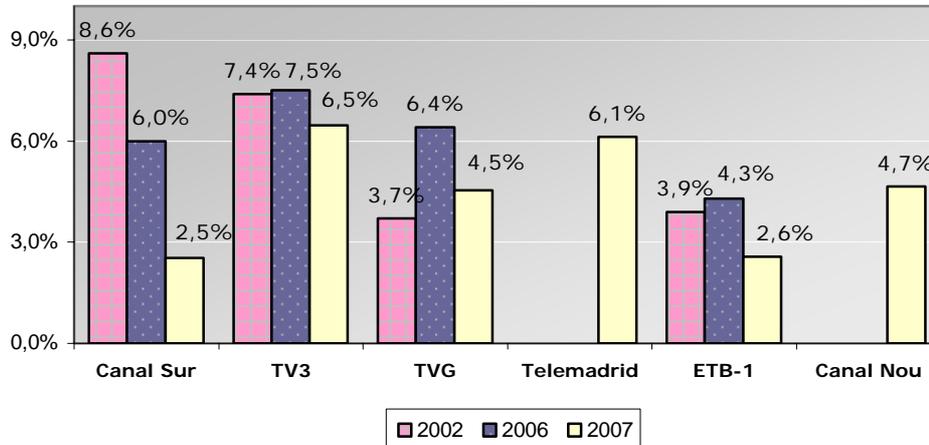
	<i>Canal Sur</i>	<i>TV3</i>	<i>TVG</i>	<i>Tele Madrid</i>	<i>ETB-1</i>	<i>Canal 9</i>
Inmigración	00:30:40 2,5%	00:57:28 6,5%	00:44:11 4,6%	00:54:21 6,1%	00:30:06 2,6%	00:48:06 4,7%
Otros temas	19:43:00 97,5%	13:50:12 93,5%	15:27:50 95,5%	13:54:24 93,9%	19:03:07 97,4%	16:24:28 95,3%
Total tiempo analizado (2)	20:13:40 100%	14:47:40 100%	16:12:01 100%	14:48:45 100%	19:33:13 100%	17:12:34 100%

(1) Informativos de tarde-noche desde el lunes 30 de abril al domingo 3 de junio de 2007.
(2) Tiempo cuantificado en horas, minutos y segundos.

Llama la atención el descenso tan considerable de *Canal Sur* con respecto al mismo periodo del 2006 y 2002. Su porcentaje de tiempo destinado a inmigración se sitúa, incluso, por debajo del informativo del canal vasco, *ETB1*, televisión que habitualmente sigue muy poco el proceso migratorio hacia España.

La gráfica siguiente recoge el descenso de la presencia informativa de la inmigración en las cuatro cadenas autonómicas, analizadas desde el 2002. En dicha gráfica podemos observar la bajada porcentual importante de *Canal Sur* del 8,6% del 2002 al 6,0% del 2006 y de ahí al 2,5% del 2007. La catalana *TV3* se mantiene en porcentajes casi similares en los tres años, tan sólo baja un punto porcentual en el 2007 con relación al 2006.

Gráfica 4.4.2
Evolución de los tiempos destinados a la inmigración. (1)
Televisiones de ámbito autonómico. 2002-2007

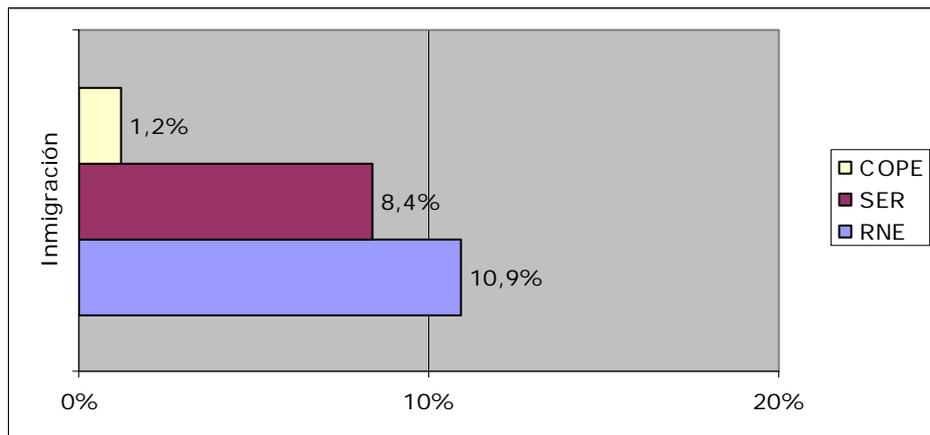


(1) Informativos de tarde-noche del lunes 30 de abril al domingo 3 de junio de 2007, del 1 de mayo al 4 de junio de 2006 y del 27 de mayo al 16 de junio en el 2002.

2.2.3. Presencia informativa de la inmigración en las cadenas de radio de ámbito estatal

Las dos radios de ámbito estatal analizadas: *Cadena SER* (privada) y *Radio Nacional de España* (pública), también dedican menos tiempo a la inmigración en el 2007 que en el 2006. No obstante, alcanzan la proporción de un minuto de cada diez de temas de temas sobre la inmigración sobre el total del resto de informaciones emitidas. Se sitúan por encima de las proporciones obtenidas por las televisiones nacionales con un ámbito de difusión similar. En concreto, *Radio Nacional de España* desciende del 14,6% al 10,9% y la *Cadena SER* del 13,2% al 8,4%. La cadena *COPE* sólo destina un 1,2% de su tiempo informativo a los procesos migratorios.

Gráfica 5.5.1
Tiempo destinado a inmigración. (1)
Radio. Ámbito estatal. Año 2007



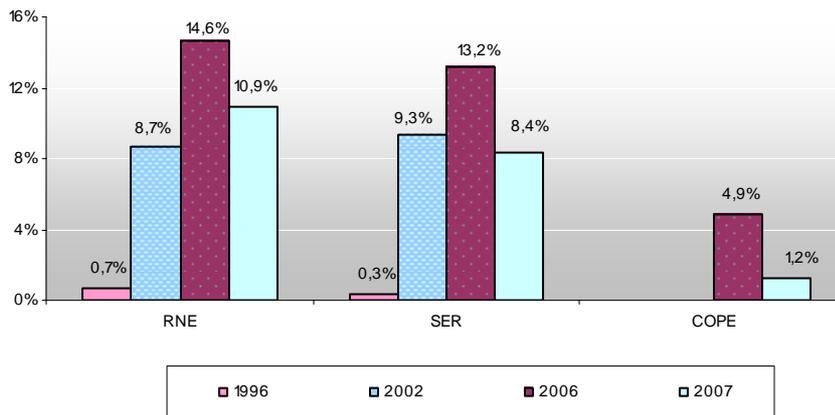
Cuadro 3.3.1
Tiempo destinado a inmigración. (1)
Radio. Ámbito estatal. Año 2007

	<i>RNE</i>	<i>SER</i>	<i>COPE</i>
Inmigración	00:57:26 10,9%	00:29:02 8,4%	0:04:52 1,2%
Otros temas	07:48:54 89,1%	05:17:38 91,6%	06:27:34 98,8%
Total tiempo analizado (2)	08:46:20 100%	05:46:40 100%	06:35:10 100%

(1) Informativos de tarde-noche desde el lunes 30 de abril al domingo 3 de junio de 2007.
(2) Tiempo cuantificado en horas, minutos y segundos.

La gráfica siguiente muestra cómo del insignificante tiempo destinado por *RNE* y la *Cadena SER* en el 1996 a los temas migratorios pasamos a porcentajes bastantes representativos durante los años 2002, 2006 y 2007. De la cadena *COPE* no disponemos de datos de los años 1996 y 2002 pero marca una tendencia distinta a las otras dos cadenas, según recoge la gráfica siguiente.

Gráfica 6.6.2
Tiempo destinado a inmigración. (1)
Radio. Ámbito estatal. 1996-2007



(1) Informativos de tarde-noche del lunes 30 de abril al domingo 3 de junio de 2007, del 1 de mayo al 4 de junio de 2006, del 27 de mayo al 16 de junio en el 2002, del 22 de mayo al 19 de junio del 2000 y del 6 de mayo al 2 de junio del 1996.

2.3. Temáticas informativas sobre inmigración en radio y televisión

2.3.1. Introducción

A continuación se lleva a cabo el análisis de los tiempos que se le destinan a la inmigración en las diferentes unidades informativas extraídas de la muestra analizada. Conviene subrayar que dicha evaluación la llevamos a cabo a partir de una unidad de análisis objetiva que denominamos **unidad informativa**. Dicha unidad informativa permite albergar la noticia estricta como tal, entendida como información que reúne actualidad e instantaneidad, pero también otras temáticas e informaciones menos actuales, difundidas a diario igualmente por los medios de comunicación, correspondientes al seguimiento cotidiano de un tema que fue noticia en un momento concreto. Esto pasa, por ejemplo, con la llegada en cayucos. Salta la noticia en el 2006. A partir de ahí van surgiendo nuevas informaciones asociadas con la del primer cayuco que añaden algún nuevo detalle de actualidad pero que ya no son de la misma actualidad que la primera.

La unidad informativa en el caso de la radio y la televisión es el fragmento de tiempo que se le destina a una temática en los noticieros radiofónicos y televisivos. Dichos tiempos o presencia temporal de difusión de la información a las audiencias vienen dados por el total de minutos y/o segundos que van desde que se introduce dicha información por parte del conductor del programa, hasta que dicho coordinador da paso a un nuevo tema informativo.

Dicha unidad informativa puede ser simple o mixta. Es simple cuando se centra en su totalidad en un único tema. Es mixta cuando se destaca un tema principal, en su presentación en el noticiero, por ejemplo, pero se prosigue con otras cuestiones que pueden guardar relación con la información inicial.

A continuación se recogen las diferentes tipologías de unidades informativas que hemos considerado y analizado de manera fragmentada:

- Noticias de actualidad estricta, centradas en el momento presente.
- Informaciones puntuales de seguimiento actual de un tema que fue actualidad en un pasado cercano o incluso remoto.
- Informaciones mixtas con alguna referencia novedosa y datos, imágenes o informaciones complementarias de archivo.
- Informaciones mixtas con un eje central, como por ejemplo cuando se aborda la información parlamentaria, ramificado en varias subtemáticas y una de ellas es la inmigración. En este caso sólo se codifica el tiempo destinado a la inmigración.
- Otros formatos como los minireportajes o las entrevistas que permiten desarrollar en profundidad algún detalle del contexto social, político, gutural o religioso de la noticia.
- Son codificadas como unidades informativas de inmigración todas aquellas que abordan temas vinculados con el proceso migratorio, tanto de llegada como de integración en las dinámicas cotidianas en España, así como todas aquellas, también acontecidas en el contexto español, que aborden temáticas no vinculadas con el hecho migratorio, como los actos delictivos, por ejemplo, pero que se destaca el país o zona de origen de los protagonistas de la información.

2.3.2. Observaciones generales

Durante la oleada del año 2007 han surgido una serie de temáticas, destacadas en los titulares de los sumarios de los informativos o bien en las introducciones de las unidades informativas en el interior del noticiario, que una vez documentadas y codificadas permiten obtener los datos temáticos conjuntos que se analizan continuación.

Una primera observación general importante de los datos extraídos es que los telenoticiarios analizados destinan un tiempo informativo importante a la asociación de la inmigración con ciertos sucesos o actos delictivos en los que aparece implicada la población inmigrante, denominada como inmigrante y/o vinculada por el país o zona de origen, bien sea como presuntos delincuentes o criminales, o bien como víctimas.

Otro bloque temático importante es el correspondiente a las "clásicas" llegadas, principalmente en cayuco. Aquí aparecen todas las subtemáticas relativas a las cifras, muertes, ayudas, redes y medidas principalmente.

Un tercer bloque temático vincula el proceso migratorio con la actividad política, en particular, en este caso, con las campañas de las elecciones municipales y autonómicas.

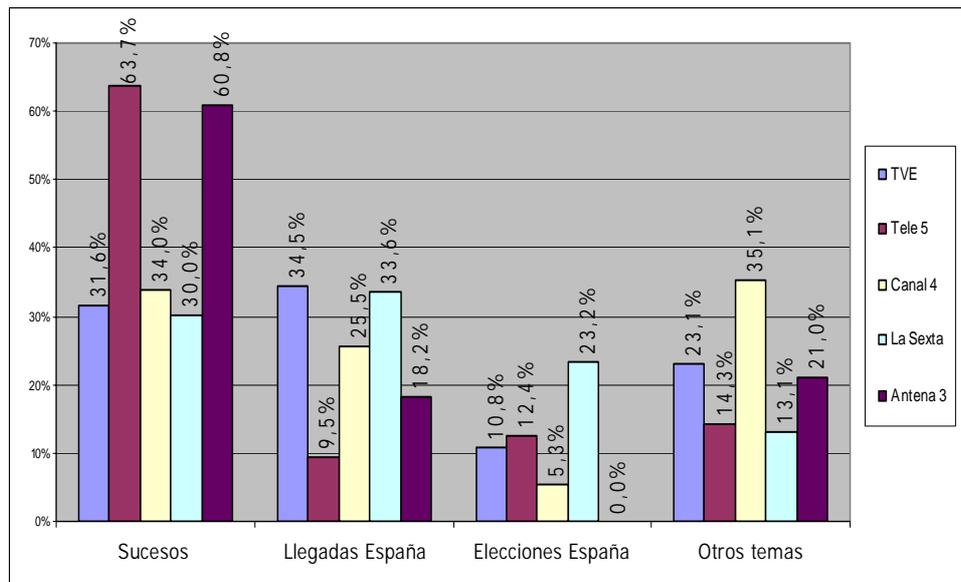
Y en un cuarto bloque mixto aparecen algunas informaciones, muy pocas, desde "aquí" o desde ese "están entre nosotros", de signo algo más integrador que las informaciones aparecidas en los tres bloques anteriores.

2.3.3. Temáticas principales sobre inmigración en las cadenas televisivas de ámbito estatal

Un primer dato significativo es que *Antena3* y *Tele5* le destinan más tiempo a ciertos sucesos en los que aparece implicada la población inmigrante, relacionados con actos delictivos, detenciones, violencia doméstica o accidentes de tráfico que las otras tres televisiones estatales, *TVE*, *Cuatro* y *La Sexta*. Estas tres también le otorgan porcentajes significativos al tratamiento de temas que asocian la inmigración con los sucesos pero su tiempo se reduce a la mitad que el de las otras dos cadenas privadas, según recogen la gráfica y el cuadro siguientes:

Gráfica 7.7.1

**Temáticas informativas sobre inmigración. (1)
Televisión. Ámbito estatal. Año 2007**



Cuadro 4.4.1
Tiempos destinados a las temáticas informativas sobre inmigración. (1)
Televisión. Ámbito estatal. Año 2007

	<i>TVE</i>	<i>Tele 5</i>	<i>Cuatro</i>	<i>La Sexta</i>	<i>Antena 3</i>	Tiempo agregado de las 5 cadenas estatales
Sucesos	0:18:54 31,6%	0:41:43 63,7%	0:18:00 34,0%	0:08:23 30,0%	0:37:14 60,8%	2:04:14 46,5%
Llegadas a España	0:20:38 34,5%	0:06:14 9,5%	0:13:31 25,5%	0:09:23 33,6%	0:11:07 18,2%	1:00:53 22,8%
Elecciones en España	0:06:27 10,8%	0:08:07 12,4%	0:02:50 5,3%	0:06:29 23,2%	0:00:00 0,0%	0:23:53 8,9%
Otros temas	00:13:49 23,1%	00:09:23 14,3%	00:18:37 35,1%	00:03:39 13,1%	00:12:53 21,0%	00:58:21 21,8%
Tiempo de cada tv sobre inmigración	00:59:48 100,0%	01:05:27 100,0%	00:52:58 100,0%	00:27:54 100,0%	01:01:14 100,0%	04:27:21 100,0%

(1) Informativos de tarde-noche desde el lunes 30 de abril al domingo 3 de junio de 2007.

(2) Tiempo cuantificado en horas, minutos y segundos.

Si separamos del bloque de sucesos aquellos casos específicos de violencia doméstica en los que está implicada la población inmigrante, como agresores o como víctimas, vemos que siguen ocupando márgenes significativos en *Antena3* y *Tele5* (15,2% y 16,1% respectivamente) y casi insignificantes, pero también aparecen, en las otras tres cadenas estatales, según recoge el cuadro siguiente:

Cuadro 5.5.2
Sucesos sin violencia doméstica. (1)
Televisión. Ámbito estatal. Año 2007

	Sucesos (sin incluir violencia doméstica)	Sucesos (sólo violencia doméstica)	Porcentaje de tiempo sobre el total de inmigración en cada cadena
<i>TVE</i>	26,5%	5,1%	31,6%
<i>Tele5</i>	47,6%	16,1%	63,7%
<i>Cuatro</i>	27,4%	6,6%	34,0%
<i>La Sexta</i>	28,3%	1,7%	30,0%
<i>A3</i>	45,6%	15,2%	60,8%

(1) Informativos de tarde-noche del lunes 30 de abril al domingo 3 de junio de 2007.

Los porcentajes relativos a los sucesos o actos delictivos en los que está implicada la población inmigrante, denominada como tal o por el país o zona de origen principalmente, sumados a los porcentajes destinados a informar sobre las llegadas de inmigrantes, permiten constatar que para algunas cadenas como *Antena 3* representan casi la totalidad de sus informaciones sobre la inmigración, en concreto ocho de cada diez minutos los destina a difundir a la opinión pública esta realidad de los procesos migratorios. Dicha proporción es similar a la de *Tele5*. Los porcentajes agregados de las llegadas con los sucesos son inferiores en las otras tres cadenas *TVE*, *Cuatro* y *La Sexta*.

Cuadro 6.6.3
Llegadas, sucesos y violencia doméstica. (1)
Televisión. Ámbito estatal. Año 2007

	Llegadas	Sucesos (sin violencia doméstica)	Sucesos (sólo violencia doméstica)	Porcentaje de tiempo sobre el total de tiempo de inmigración en cada cadena
<i>TVE</i>	34,5%	26,5%	5,1%	66,1%
<i>Tele 5</i>	9,5%	47,6%	16,1%	73,2%
<i>Cuatro</i>	25,5%	27,4%	6,6%	57,5%
<i>La Sexta</i>	33,6 %	28,3%	1,7%	63,6%
<i>Antena 3</i>	18,2%	45,6%	15,2%	79,0%

(1) Informativos de tarde-noche del lunes 30 de abril al domingo 3 de junio de 2007.

Las televisiones de ámbito estatal muestran, asimismo, un interés desigual por abordar la inmigración desde perspectivas integradoras o normalizadoras de la realidad migratoria en España. *TVE* y *La Sexta* destinan la cuarta parte de su tiempo informativo sobre inmigración a temas que preocupan desde el “aquí” o desde el “están entre nosotros”. Dichas temáticas son de tipo político, de dinámicas ciudadanas o de cuestiones socioculturales. Parte de dicha mirada mas de tipo integrador se recoge en temas destinados a informar sobre la incorporación de la inmigración a la sociedad de acogida, la vida cotidiana de los inmigrantes en su

nuevo entorno urbano, laboral o social, a los programas políticos municipales y autonómicos, o el del derecho a ejercer el voto como ciudadanos españoles.

Cuadro 7.7.4
Llegadas, sucesos y otras informaciones desde "aquí". (1)
Televisión. Ámbito estatal. Año 2007

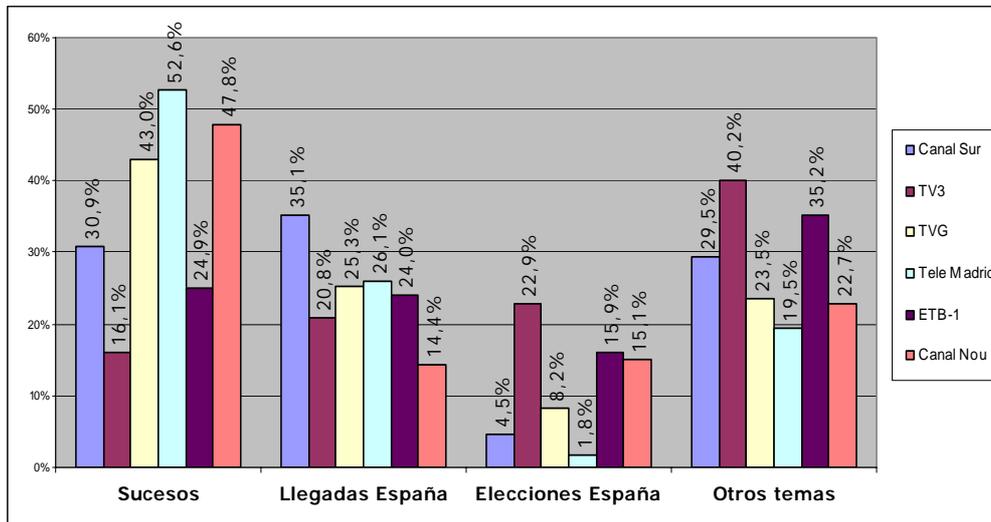
	Llegadas	Sucesos	Otras informaciones desde "aquí"	Porcentaje calculado sobre el tiempo total de inmigración en cada tv
<i>TVE</i>	34,5%	31,6%	22,5%	88,6%
<i>Tele5</i>	9,5%	63,7%	15,6%	88,8%
<i>Cuatro</i>	25,5%	34,0%	13,2%	72,7%
<i>La Sexta</i>	33,6 %	30,0%	23,3%	86,9%
<i>Antena 3</i>	18,2%	60,8%	2,4%	81,4%

(1) Informativos de tarde-noche del lunes 30 de abril al domingo 3 de junio de 2007.

2.3.4. Temáticas principales sobre inmigración en las cadenas televisivas de ámbito autonómico

Las unidades informativas correspondientes al bloque de sucesos sobre actos delictivos, detenciones, violencia doméstica o accidentes de tráfico en los que aparece implicada la población inmigrante, son, al igual que con las cadenas estatales *Tele 5* y *Antena 3*, las que preocupan en mayor grado a canales autonómicos como los de Valencia (*Canal 9*), Madrid (*Tele Madrid*) y Galicia (*TVG*). Las demás cadenas autonómicas estudiadas parecen más preocupadas por otras temáticas locales, como la campaña de las elecciones municipales, o por las "clásicas" llegadas de nuevos inmigrantes a España, según recogen el gráfico y cuadro siguientes:

Gráfica 8.8.1
Temáticas informativas sobre inmigración. (1)
Televisión. Ámbito autonómico. 2007



(1) Informativos de tarde-noche desde el lunes 30 de abril al domingo 3 de junio de 2007.

Cuadro 8.8.1
Temáticas informativas sobre inmigración. (1)
Televisión. Ámbito autonómico. 2007

	Canal Sur	TV3	TVG	Tele Madrid	ETB-1	Canal 9
Sucesos	00:09:28 30,9%	00:09:16 16,1%	00:18:59 43,0%	00:28:36 52,6%	00:07:30 24,9%	00:23:00 47,8%
Llegadas	0:10:46 35,1%	0:11:57 20,8%	0:11:11 25,3%	0:14:11 26,1%	0:07:13 24,0%	0:06:55 14,4%
Elecciones en España	00:01:23 4,5%	00:13:10 22,9%	00:03:37 8,2%	00:00:59 1,8%	00:04:48 15,9%	00:07:15 15,1%
Otros temas	00:09:03 29,5%	00:23:05 40,2%	00:10:24 23,5%	00:10:35 19,5%	00:10:35 35,2%	00:10:56 22,7%
Tiempo total inmigración en cada tv (2)	00:30:40 100,0%	00:57:28 100,0%	00:44:11 100,0%	00:54:21 100,0%	00:30:06 100,0%	0:48:06 100,0%

(1) Informativos de tarde-noche desde el lunes 30 de abril al domingo 3 de junio de 2007.

(2) Tiempo cuantificado en horas, minutos y segundos.

Si desagregamos los porcentajes de tiempo destinado a la violencia doméstica, vinculada con la población inmigrante, vemos que *Canal 9*, *Tele Madrid* y *Canal Sur* (21,8%, 12,6% y 13,3% respectivamente) obtienen porcentajes significativos y que sin embargo, canales como el catalán o el vasco no suelen asociar la violencia doméstica con la inmigración ni con la denominación de los inmigrantes por sus países o zonas de origen, según recoge el cuadro siguiente:

Cuadro 9.9.2
Llegadas, sucesos y violencia doméstica. (1)
Televisión. Ámbito Autonómico. 2007

	Llegadas	Sucesos (sin violencia doméstica)	Sucesos (sólo violencia doméstica)	Porcentaje de tiempo acumulado sobre el total de inmigración en cada tv
<i>Canal Sur</i>	35,1%	17,6%	13,3%	66,0%
<i>TV3</i>	20,8%	15,1%	1,0%	36,9%
<i>TVG</i>	25,3%	32,2%	10,8%	68,3%
<i>Tele Madrid</i>	26,1%	40,0%	12,6%	78,7%
<i>ETB-1</i>	24,0%	24,9%	0,0%	48,9%
<i>Canal 9</i>	14,4%	26,0%	21,8%	62,2%

(1) Informativos de tarde-noche desde el lunes 30 de abril al domingo 3 de junio de 2007.

El interés por abordar temas próximos desde el “aquí” o el “están entre nosotros” con los procesos migratorios en España, vistos desde ámbitos como la política (elecciones municipales y autonómicas), la economía y la religión (adaptación religiosa) es mayor en la televisión catalana, *TV3* (54,2%), que en las demás cadenas autonómicas. Lógicamente influye en este tratamiento el hecho de que se estén celebrando las elecciones autonómicas en Catalunya durante el periodo analizado. La misma tendencia se da con la televisión vasca *ETB1* y *Canal Sur*. El canal *Tele Madrid* apenas se muestra interesado por estos temas sociopolíticos, únicamente destina el 4,3% de su tiempo sobre inmigración:

Cuadro 10.10.3
Llegadas, sucesos y otras informaciones desde "aquí". (1)
Televisión. Ámbito Autonómico. 2007

	Llegadas	Sucesos (incluyendo violencia domestica)	Otras informaciones desde "aquí"	Porcentaje de tiempo acumulado sobre el total de inmigración por cada tv
<i>Canal Sur</i>	35,1%	30,9%	31,4%	97,4%
<i>TV3</i>	20,8%	16,1%	54,2%	91,1%
<i>TVG</i>	25,3%	43,0%	15,8%	84,1%
<i>Tele Madrid</i>	26,1%	52,6%	4,3%	83,0%
<i>ETB-1</i>	24,0%	24,9%	35,8%	84,7%
<i>Canal 9</i>	14,4%	47,8%	15,1%	77,3%

(1) Informativos de tarde-noche desde el lunes 30 de abril al domingo 3 de junio de 2007.

2.3.5. Temáticas principales sobre inmigración en las cadenas de radio estatales

Las informaciones en la radio se fragmentan mucho más que la televisión. Es por eso que casi la mitad del tiempo que destina la radio estatal pública *Radio Nacional de España* a abordar cuestiones relacionadas con la inmigración, es decir, 26 minutos de los 57 minutos y 26 segundos totales sobre inmigración de dicha cadena, se destinan a informar sobre una diversidad de matices, al margen de los habituales sucesos o llegadas.

El cuadro siguiente muestra, a la vez, que la *Cadena SER* tiende a dedicar la mitad de su tiempo a las llegadas. Lo mismo sucede con los pocos minutos que destina la *Cadena COPE* a la inmigración.

Cuadro 11.11.1
Temáticas informativas sobre inmigración. (1)
Radio. Ámbito estatal. 2007

	RNE	SER	COPE
Sucesos	00:13:24 23,3%	00:05:37 19,4%	00:01:27 19,1%
Llegadas	0:11:24 19,9%	0:15:02 51,8%	0:03:25 45,0%
Elecciones en España	00:06:38 11,5%	0:00:00 0,0%	0:00:00 0,0%
Otros temas	00:26:00 45,3%	00:08:23 28,9%	00:02:44 36,0%
Total tiempo analizado (2)	0:57:26 100,0%	0:29:02 100,0%	0:07:36 100,0%

(1) Informativos de tarde-noche desde el lunes 30 de abril al domingo 3 de junio de 2007.

(2) Tiempo cuantificado en horas, minutos y segundos.

2.4. La información sobre inmigración en el contexto noticioso general.

2.4.1. Valor comparativo

En los diferentes estudios que venimos realizando en los años anteriores sobre el tratamiento informativo de la inmigración consideramos fundamental el análisis comparativo de los tiempos destinados a la inmigración con los dedicados a otras temáticas informativas no vinculadas con la inmigración. No sólo hay que saber el peso de los tiempos de la inmigración sobre el tiempo total sino qué otras informaciones preocupan a los medios de información y que peso efectivo tienen sobre el total de los noticiarios de la radio y la televisión. Esto permite disponer de una perspectiva comparativa más amplia que si el análisis se efectuara sólo de las unidades informativas de inmigración.

Para llevar a cabo dicho análisis comparativo cuantificamos y codificamos los tiempos destinados por los informativos de radio y televisión a otras temáticas informativas de actualidad. Por ejemplo, en la muestra del 2007 interesa conocer también el tiempo destinado a temas "clásicos" como el terrorismo o de actualidad como es el caso de las elecciones generales en Francia y municipales y autonómicas en España.

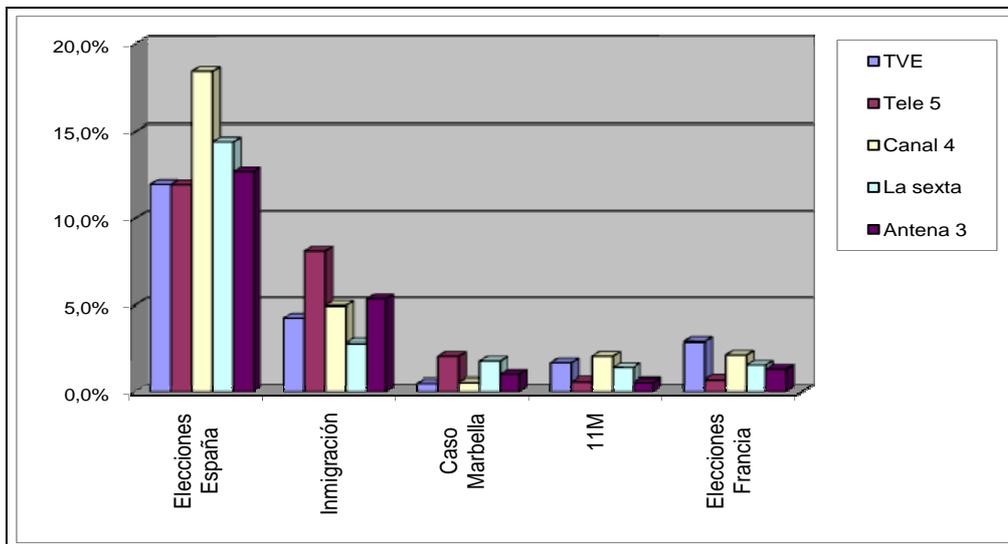
Una segunda observación comparativa es la de los macrobloques temáticos en los que se insertan las unidades informativas de inmigración. Dicha referencia permite ver si el interés emana de los ámbitos políticos, o bien del económico, del de sociedad o del de deportes.

Una tercera referencia significativa, aunque esta más de tipo cualitativo, y que permite abundar más en el valor noticia, es la de saber qué es noticia durante el periodo analizado. Dicha información nos ofrece un retrato de lo que interesa habitualmente de la realidad social y permite entrever cuando puede ser noticia la inmigración e interesar a los medios determinadas cuestiones racionadas con los movimientos migratorios venidos a España.

2.4.2. La inmigración y los otros temas

Durante el periodo analizado se llevan a cabo elecciones municipales en el conjunto estatal y elecciones autonómicas en algunas regiones como Catalunya. Esto hace que dicho tema sea el más destacado del panorama informativo, durante el periodo analizado, y que llegue a copar parte importante de los tiempos de los noticiarios de las cadenas de radio y televisión. Sin embargo, la inmigración, durante dicho periodo y con semejante nivel de concentración del interés informativo en las elecciones, sigue siendo una temática informativa preferente y su presencia temporal en los noticiarios está por encima de otros temas importantes de la actualidad de dichas semanas de mayo del 2007 como el "caso Marbella", el juicio por el "11M" o "las elecciones en Francia". Dicha tendencia puede observarse en la gráfica siguiente con las televisiones de ámbito estatal.

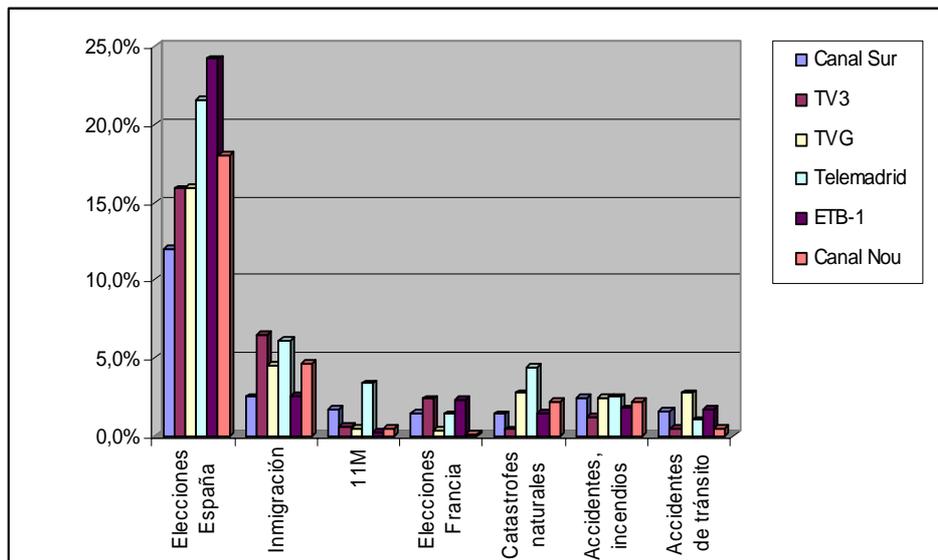
Gráfica 9.9.1
La inmigración y los otros temas. (1)
Televisión. Ambito estatal. 2007



A nivel autonómico se da una tendencia similar, aunque como es lógico, los tiempos destinados a las elecciones municipales y autonómicas, en ámbitos como el catalán, son más elevados que los de las televisiones estatales.

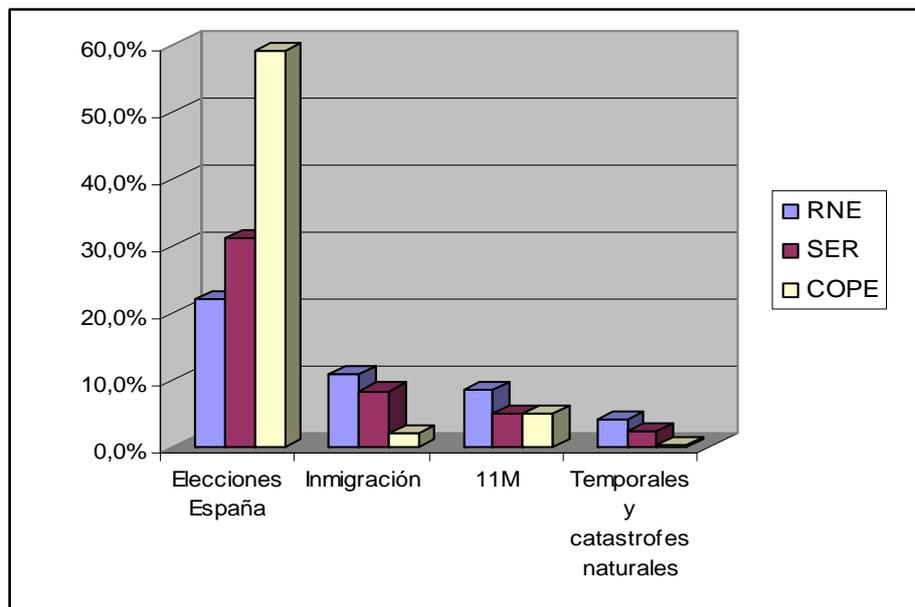
También llama la atención cómo las catástrofes naturales y los accidentes de tráfico ocupan tiempos más importantes en canales como *Telemadrid*.

Gráfica 10.10.2
La inmigración y los otros temas. (1)
Televisiones Autonómicas. 2007



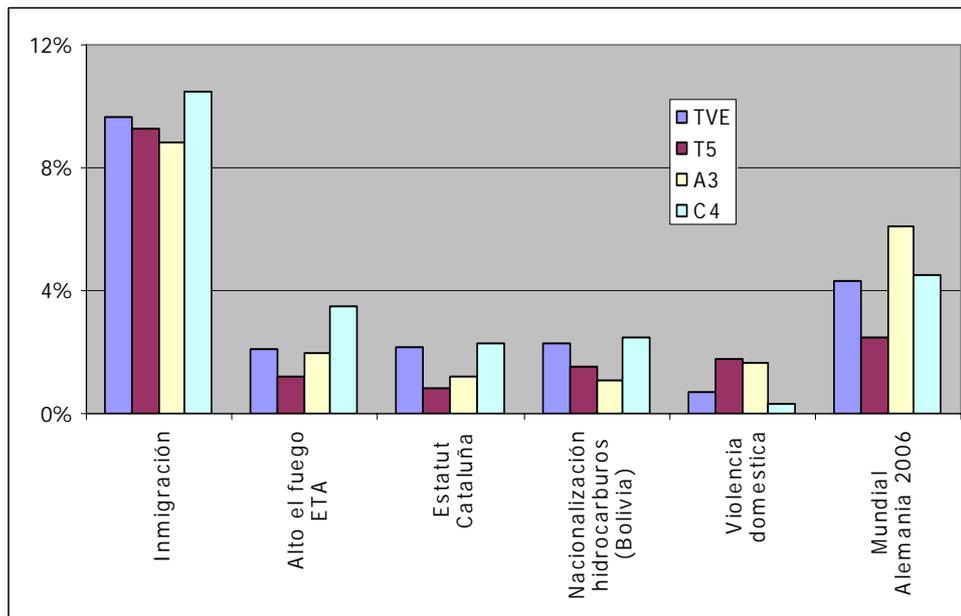
Con los tiempos analizados de los informativos de las tres radios de ámbito estatal, se observa la misma tendencia que con las televisiones estatales y autonómicas. Llama la atención el poco interés de la COPE por informar de cuestiones relativas a la inmigración en sus informativos. Dicha tendencia ya se viene observando en los estudios de los años anteriores.

Gráfica 11.11.3
La inmigración y los otros temas. (1)
Radios Estatales. 2007



El año anterior, el 2006, y durante este mismo periodo anual fueron noticia el “alto el fuego de ETA”, “el estatuto de autonomía de Cataluña”, “la nacionalización de hidrocarburos en Bolivia”, la importante cadena de sucesos relacionados con “la violencia doméstica” y el “preámbulo informativo del mundial de fútbol de Alemania”. La distancia entre la presencia informativa de la inmigración y estos otros temas importantes fue algo mayor en el 2006 que en el 2007, según recoge la gráfica siguiente, con la muestra de las cadenas televisivas estatales del 2006.

Gráfica 12.12.4
La inmigración y los otros temas. (1)
Televisión. Ámbito estatal. 2006



(1) Informativos de tarde-noche del 1 de mayo al 4 de junio de 2006.

2.4.3. La inmigración en cada uno de los bloques macrotemáticos

A la inmigración se le sigue destinando más tiempo en el macrobloque informativo de **política de España**. Eso quiere decir que los temas migratorios continúan preocupando desde el sector político por motivos como el de la aparición en la campaña electoral de las municipales y autonómicas, el de los acuerdos con los políticos de los países de origen de los inmigrantes, el de las posturas políticas en torno a las llegadas con las consiguientes medidas de control, o bien el de la perspectiva política de los procesos de regularización y empadronamiento.

Asimismo, sigue teniendo un peso importante el tiempo que se le destina a la inmigración desde ese otro bloque temático, complementario con el de política en España, como es el de **política internacional**. En este caso, son noticia los debates y acuerdos a nivel europeo en materia de inmigración, provocados, en gran parte, por las continuas llegadas de inmigrantes, y como consecuencia del dramatismo que adquieren algunas de ellas en los medios de información.

Una parte mínima del tiempo destinado a la inmigración se aborda desde el apartado de **economía**, en concreto desde temas como el de la situación laboral de los inmigrantes o el del consumo.

Un cuarto bloque en el que aparecen temas relacionados con la inmigración es el de **sociedad**, sobre todo la parte destinada a sucesos en los que está implicada la población inmigrante como víctimas o delincuentes.

El quinto bloque de interés, el de **deportes**, es el de mayor presencia en cadenas como *TVE* y *La Sexta*. No obstante, los temas migratorios no se suelen abordar desde esta sección. El enfoque está centrado en la actividad deportiva y en este caso el deportista venido de otros países, por lo general de élite, que suele aparecer como protagonista de las informaciones deportivas, no es tratado como inmigrante ni como parte de un proceso migratorio.

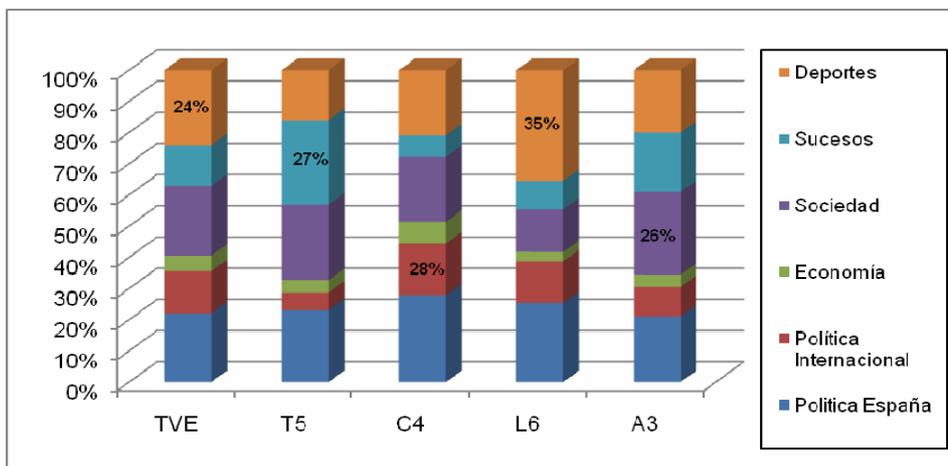
2.4.4. ¿Qué es noticia?

Un dato de referencia importante que venimos observando con los análisis anteriores para calibrar el contexto noticioso general en el que se ubica la información sobre inmigración es el que se obtiene al cuantificar las temáticas principales que se tienen en cuenta al abordar la realidad informativa.

Como puede apreciarse en la gráfica y cuadro siguientes, casi todas las cadenas destinan tiempos más importantes a la política nacional y el deporte. Por orden de importancia les sigue el bloque de sociedad.

En algunos informativos como el de *Tele5*, adquiere más peso el bloque de sucesos. Por debajo de estos porcentajes quedan los bloques de economía y el de política internacional. En *Cuatro* estos dos últimos bloques adquieren más importancia que en el resto de cadenas.

Gráfica 13.13.1
Contexto informativo general. (1)
Televisión. Ámbito estatal. 2007



Cuadro 12.12.1
Contexto informativo general.
Televisión. Ambito estatal. 2007

Temas generales	TVE	Tele5	Cuatro	La Sexta	A3	Promedio de las cinco cadenas
Política de España	22%	23%	28%	25%	21%	24,%
Política Internacional	13%	6%	17%	13%	9%	12%
Economía	5%	4%	7%	3%	4%	5%
Sociedad	23%	25%	20%	14%	26%	21%
Sucesos	13%	27%	7%	9%	19%	14%
Deportes	24%	16%	21%	35%	20%	24%
TOTAL	100%	100%	100%	100%	100%	100%

2.5. La presencia de la inmigración en los titulares de prensa

2.5.1. Protagonismo de los inmigrantes

Para abordar el tratamiento informativo en prensa hemos llevado a cabo un análisis de los titulares de las unidades informativas que han ido surgiendo a lo largo del periodo analizado, según los mismos criterios de selección que en radio y televisión. Centramos este análisis textual en el titular porque consideramos que resume lo más significativo de la información y llama la atención del lector sobre dicho aspecto fundamental de la noticia. De hecho, el mayor tamaño de la letra y las estrategias de diseño gráfico empleadas direccionan la mirada de los lectores hacia dicha frase destacada. Dicho titular es lo único que se lee muchas veces y esa frase sirve, por lo general, como elemento informativo, incluso formativo y dinamizador de la opinión pública.

De la submuestra de 216 titulares en los que se menciona un protagonista concreto de las acciones de los inmigrantes, extraída de una muestra total de los 559 titulares más destacados, seleccionados en función del espacio que ocupan en la página, el tamaño mayor de letra empleado, con relación al resto de titulares también de la página, y su ubicación en la parte media superior de la página, observamos que en 180 titulares (un 67,7% de los 216) figuran como protagonistas principales de la acción actores sociales o miembros de organizaciones o instituciones políticas o sociales de la sociedad de acogida o receptora, personas o instituciones que no forman parte del colectivo inmigrante. El porcentaje desciende al 31,9% si nos atenemos a los 85 titulares en los que el sujeto o principal protagonista de la acción es la inmigración o los inmigrantes.

Cuadro 13.13.1
Protagonistas de la acción
en los titulares destacados de la prensa
Año 2007

	Total titulares	%
inmigrantes	85	31,9
no inmigrantes	180	67,7
ambos	1	0,4
Total titulares	266	100,0

Llama la atención que en sólo uno de los 266 titulares aparezca un doble protagonismo: "Inmigrantes y ONG acampan a las puertas del ayuntamiento sin que la policía se lo impida" (*Levante Mercantil*, 12/05/2007).

En concreto, de los 85 titulares, de la muestra de 266 en los que la inmigración o los inmigrantes son los sujetos principales de la acción, vemos que adquieren dicho protagonismo en función de un tema central como es el de la llegada. Destacan también, pero en menor grado, los temas relacionados con el trabajo o la economía en general y los administrativos, relativos, por ejemplo, a la regularización:

Cuadro 14.14.2 Los inmigrantes son protagonistas de la acción en los titulares destacados de la prensa. Año 2007		
Tipologías	Total titulares	%
Agresores, agredidos, presuntos delincuentes	3	3,4
Fallecidos	2	2,3
Los que llegan	41	47,7
Los que reclaman/ opinan/ denuncian	9	10,5
Los que se enfrentan al "papeleo", regularización y ciertos obstáculos personales	8	9,3
Los que se integran	5	5,8
Trabajadores y emprendedores	13	15,2
Otros	5	5,8
Total titulares	86	100,0

Algunos ejemplos de cada una de las tipologías anteriores son los siguientes:

A: Presuntos agresores, agredidos o delincuentes:

- "Un rumano asfixia a su madre, a la de la joven a la que pretendía y se ahorca (ABC, 12/05/2007).
- "Dos ex 'Latin kings' cuentan que las amenazaron con "quemarlas vivas" (El País, 10/05/2007).
- "Los subsaharianos apaleados en Mairena tenían útiles para el "timo de la química" (ABC, edición Sevilla, 26/05/2007)

B: Fallecidos:

- "Muere otro inmigrante a las pocas horas de llegar en cayuco a Gran Canaria" (ABC, 01/05/2007).
- "Fallece otro inmigrante" (Canarias 7, 01/05/2007).

C: Los que llegan:

- "Casi 500 ilegales llegan a Canarias buscando una vida mejor" (Qué!, edición Madrid, 14/05/2007).
- "Medio millar de africanos alcanzaron la costa canaria este fin de semana" (ABC, 14/05/2007).
- "Llegan tres pateras con 140 inmigrantes, 3 de ellos bebés (ABC, 31/05/2007)

D: Los que reclaman u opinan:

- "Estic estigmatitzat per a tota la vida" (*AVUI*, 02/06/2007).
- "Los inmigrantes reclaman su derecho a hacerse oír" (*ADN*, edición Barcelona, 21/05/2007).
- "Si Rumania no fuera de la UE, mi opinión no contaría" (*El País*, edición estatal, 16/05/2007).

E: Los que se enfrentan al "papeleo", regularización y ciertos obstáculos personales:

- "Un inmigrante hundido en el papeleo" (*El País*, edición Andalucía, 07/05/2007).
- "Cientos de miles de extranjeros, de nuevo a renovar el padrón" (*Las Provincias*, 03/06/2007).
- "Leticia vino a España para sacar adelante a sus dos hijos" (*Sur*, 15/05/2007).
- "Casi 2.400 inmigrantes se regularizan al día en España" (*20 minutos*, edición Barcelona, 18/05/2007).
- "Las niñas de Ecuador logran al fin el visado para volver a BCN" (*El Periódico de Catalunya*, 02/06/2007).

F: Los que se integran:

- "Hassan estudia en la Hispalense" (*ABC*, edición Sevilla, 02/05/2007).
- "Si quiero (ser español)" (*ADN*, edición Barcelona, 11/05/2007).
- "De allá pero asentados aquí" (*20 minutos*, edición Madrid, 15/05/2007).

G: Trabajadores- emprendedores

- "Los comerciantes chinos se plantean cerrar hoy por la manifestación en su contra" (*El País*, edición Cataluña, 10/05/2007).
- "El empresario inmigrante, mujer china o pakistaní de 41 años" (*Las Provincias*, 25/05/2007).
- "Aumentan los empresarios inmigrantes" (*20 minutos*, edición Valencia, 29/05/2007).

2.5.2. Protagonistas no inmigrantes en los titulares de la prensa

En concreto, aparecen, en los titulares destacados de la prensa, como fuentes informativas principales de temas relacionados con la inmigración o los inmigrantes y para hablar de sus acciones (movilidad, regularización, integración, etc.) una serie de personas que podríamos considerar como no inmigrantes, que son actores sociales e incluso objetos (avión militar, barco español, etc.) del sector político (local, estatal o internacional), de las fuerzas de seguridad del estado, de la justicia, de las ONGs, del sector privado, de la sociedad civil, de los sindicatos, de los expertos, y de otros colectivos como las "bandas" y "redes" (sin la correspondiente identificación del

origen geográfico de sus responsables pero supuestamente controladas por personas autóctonas), según recoge el cuadro siguiente:

Cuadro 15.15.1 Protagonistas no inmigrantes de la acción en los titulares destacados de la prensa. Año 2007		
Ámbitos, actores sociales u objetos	Total titulares	%
A: Ámbito político local o estatal	101	53,7
B: Ámbito político europeo y/o internacional	23	12,2
C: Fuerzas de seguridad (policía, ejército, etc.)	16	8,5
D: Justicia	3	1,6
E: ONGs	8	4,3
F: Sector privado	7	3,7
G: Sociedad civil	20	10,6
H: Sindicatos	3	1,6
I: Expertos	3	1,6
J: Bandas y redes	4	2,1
Total	188	100.0

Algunos ejemplos se recogen a continuación:

A: Representantes del sector político en el ámbito político local o estatal:

- "El **Gobierno** no hará más regularizaciones extraordinarias" (*ABC*, 03/06/2007)
- "El **PP** propoasa promoure la immigració hispana" (*ADN*, edición Barcelona, 23/05/2007)
- "**Zapatero** garanteix a Canàries mà dura del govern espanyol contra les màfies d'immigrants" (*Avui*, 20/05/2007).
- "**Interior** repatriara a los inmigrantes en pocos días" (*Canarias 7*, 17/05/2007).
- "**Exteriores** se implica al más alto nivel en busca de solución para los 23 inmigrantes del 'Marine 1'" (*El Mundo*, 19/05/2007).
- "**Touriño** fuerza una dimisión en la Xunta por irregularidades en el voto emigrante" (*El País*, 03/05/2007)
- "**El PP de Badalona** distribuye 30.000 copias de un vídeo que difunde ideas críticas con los inmigrantes" (*El País*, edición Cataluña, 09/05/2007).
- "**El PP** exige 10 años de residencia para optar a un piso protegido" (*El Periódico de Catalunya*, 22/05/2007)
- "**Rubalcaba** afirma que ya se han repatriado 750 inmigrantes de la última oleada" (*La Vanguardia*, 21/05/2007).

- "**El Gobierno** enviará dos grandes buques para frenar los cayucos" (*La Voz de Galicia*, 15/05/2007).
- "**Extranjería** deniega el 70% de las solicitudes por arraigo" (*Las Provincias*, 13/05/2007).
- "**El PSPV gana al PP** un escaño en Castelló con el voto de los emigrantes valencianos" (*Levante Mercantil*, 31/05/2007).
- "**Interior** trajo en 2006 a 2.318 inmigrantes de los cayucos" (*20 Minutos*, edición Valencia, 29/05/2007).

B: Ámbito político europeo e internacional:

- "El nuevo **gobierno galo** critica la política de inmigración de Zapatero" (*ABC*, 22/05/2007).
- "**Malta**, la idílica isla de la UE que rechaza a todo inmigrante" (*El Mundo del Siglo XXI*, 03/06/2007).
- "**Francia** expulsará a 25.000 inmigrantes irregulares este año" (*El País*, 02/06/2007).
- "**La OCDE** elogia la política de España sobre la inmigración" (*El Periódico de Catalunya*, 15/05/2007).
- "**La UE** propone como modelo el Fondo Español para la integración" (*Levante Mercantil*, 15/05/2007).

C: Fuerzas de seguridad:

- "**Salvament Marítim** recollirà els 'sense papers' del pesquer de Sant Carles" (*Avui*, 30/05/2007).
- "**El Esperanza del Mar** ha salvado a 477 'sin papeles'" (*Canarias 7*, 02/06/2007).
- "**Dos 'grandes buques'** se incorporarán al dispositivo contra los cayucos en Canarias" (*El Correo Español*, 15/05/2007).
- "**Un avión militar** controlará los cayucos desde Cabo Verde" (*El País*, 17/05/2007).
- "**El Ejército** decide admitir más inmigrantes" (*El Periódico de Catalunya*, 17/05/2007).
- "**Salvamento** intercepta en Tenerife otro cayuco con 98 subsaharianos" (*Las Provincias*, 16/05/2007).
- "Sólo **ocho barcos y tres aviones** vigilan hoy la llegada de cayucos" (*20 Minutos*, edición Madrid, 15/05/2007).

D: Justicia:

- "**Un juez** anula la repatriación de un menor y dice que hubo "riesgo para su integridad física"" (*El Mundo del Siglo XXI*, 13/05/2007).
- "**Los juzgados** de lo Contencioso vigueses asumirán los casos de expulsiones de extranjeros" (*Faro de Vigo*, 17/05/2007).

E: ONGs:

- "**ONG ermuarras** cederán de forma simbólica su voto a los inmigrantes" (*El Correo Español*, Guipúzcoa, 26/05/2007).

- “Las **ONG** acusan al Gobierno de maltratar a los asiáticos del 'Marine'” (*El Mundo* del Siglo XXI, 18/05/2007).
- “**Amnistía** critica el maltrato a 'sin papeles' en España” (*El Periódico de Catalunya*, 24/05/2007).
- “**Las ONGs** piden a la Sindica que investigue la vulneración de derechos de los inmigrantes del río” (*Levante Mercantil*, 24/05/2007).
- “En España se abusa de detenidos e inmigrantes, según **Amnistía**” (*20 Minutos*, edición Coruña, 24/05/2007).

F: Sector privado:

- “**Los empresarios** resaltan la importancia de la inmigración” (*El País*, 10/05/2007).
- “**El área de Banca Turística de Caja Rural** lanza un plan para extranjeros” (*Ideal Granada*, 13/05/2007)
- “**Las empresas** demandan inmigrantes cualificados en informática y sanidad” (*Las Provincias*, 27/05/2007)
- “Un estudio de **La Caixa** pone a Russafa como referente de las empresas de inmigrantes” (*Levante Mercantil*, 25/05/2007)
- **El SIMA** acoge a los inmigrantes (*Metro*, edición Madrid, 24/05/2007)

G: Sociedad civil:

- “**Los dependientes** podrán ser cuidados por inmigrantes formados en sus países de origen” (*ABC*, 07/05/2007).
- “**Un pesquero español** recoge a 26 inmigrantes” (*ADN*, Madrid, 29/05/2007).
- “**El IES Playa de Arinaga** hace un SOS para acoger al inmigrante” (*Canarias 7*, 17/05/2007).
- “**Un barco español** lleva tres días al sur de Malta con 26 naufragos que nadie quiere” (*El País*, 29/05/2007).
- “Los barceloneses creen que la ciudad ha mejorado” (*El Periódico de Catalunya*, 16/05/2007).
- “**La sociedad catalana** cambia de ciclo” (*La Vanguardia*, 30/05/2007)
- “**Salvem el Cabanyal** acusa al ayuntamiento de acosar a los vecinos de la calle San Pedro” (*Levante Mercantil*, 05/05/2007).

H: Sindicatos:

- “**CCOO** denuncia cesión ilegal de inmigrantes entre empresas” (*Canarias 7*, 05/05/2007).
- “**José María Fidalgo** pide al Gobierno que frene la llegada de trabajadores inmigrantes” (*La Vanguardia*, 18/05/2007).

I: Expertos:

- “**Los sociólogos** piden aprovechar el buen momento económico para integrar a los inmigrantes” (*ABC*, edición Cataluña, 30/05/2007).
- “**Los expertos** temen conflictos si no se integra más a los inmigrantes” (*El Periódico de Catalunya*, 30/05/2007)

- “**Los expertos** reclaman anticonceptivos más baratos para jóvenes e inmigrantes mas para jóvenes, e inmigrantes” (*Ideal Granada*, 08/05/2007).

J: Redes y bandas:

- “**Una red** introduce en Valencia a cien inmigrantes marroquíes ocultos en contenedores de barco” (*Las Provincias*, 19/05/2007).
- “**Una banda** prostituía a menores en Benicàssim tras traerlas engañadas desde Rumania” (*Levante Mercantil*, 27/05/2007).

3. Criterios desde la perspectiva socio-informativa

3.1. Introducción

Con el fin de profundizar en el tratamiento informativo que se le otorga a la inmigración en las unidades informativas de radio, televisión y prensa, abordamos a continuación, una serie de aspectos desde una perspectiva socio-informativa, denominada así porque pretende profundizar en la manera que tienen los medios de comunicación de abordar la vinculación de la realidad social con los contenidos informativos. Dicha representación de la realidad migratoria en las unidades informativas hay que observarla desde criterios como:

- Las **fuentes informativas** o participación de la inmigración en las informaciones, que analizamos en radio y televisión.
- El **género** masculino o femenino, en singular o plural, en:
 - El discurso oral o textual y en el visual en radio y televisión.
 - El discurso textual en los titulares destacados de la prensa.
- La **denominación** de la inmigración y los inmigrantes en:
 - Los sumarios, las "intros" o presentaciones de las unidades informativas en los noticiarios y en el cuerpo de la información en radio y televisión.
 - Los titulares destacados de la prensa.
- Las informaciones sobre el **contexto social** de los inmigrantes en radio y televisión.
- La información desde los **países de origen** de los inmigrantes en radio y televisión.
- Las **edades** de los inmigrantes según el discurso oral y el tratamiento visual en radio y televisión.
- El uso de **planos** de inmigrantes heridos o muertos en televisión.
- Los **verbos** habituales para calificar las llegadas en los titulares de la prensa.

Dicho análisis socio-informativo se efectúa a partir de las **501 unidades informativas de radio y televisión** que han surgido de la muestra de **486 telenoticiarios** de tarde-noche de las cadenas *Radio Nacional de España, Cadena SER, Cadena COPE, Televisión Española, Tele 5, Antena 3, Cuatro, La Sexta, Televisión de Catalunya-TV3, Canal Sur, Tele Madrid, Canal 9, Euskal Telebista-ETB1 y Televisión de Galicia-TVG.*

Por lo que se respecta a la prensa se tiene en cuenta la muestra de **543 titulares**, de los más destacados de la oleada del año 2007, seleccionados por criterios informativos preferentes como el espacio ocupado en columnas y lugar de mayor importancia destinado en la página de los diarios: los diarios de pago de difusión estatal: *El País, El Mundo, ABC*; los diarios de pago de ámbito autonómico: *ABC Sevilla, Ideal Granada, El País (ed.andaluza), El Mundo (ed.andaluza), Sur, Canarias 7, La Provincia (Las Palmas), Avui, El País (ed.catalana), El Periódico de Cataluña, El Mundo (ed.catalana), La Vanguardia, Faro de Vigo, La Voz de Galicia, El Correo Español, El Diario Vasco, Levante, Las Provincias*; y la prensa gratuita: *Metro, ADN, 20 Minutos y Que!*

3.2. Fuentes informativas de inmigrantes en radio y televisión

En tan sólo 2 de cada 10 unidades informativas las fuentes informativas para opinar o dar la versión de los hechos sobre temas relacionados con los procesos migratorios son los propios inmigrantes. Esta proporción es casi similar en *TVE* (28,2%), *Cuatro* (27,8%) y *Tele5* (27,0%) pero baja bastante en *Antena3* que logra tan sólo un 7,1%.

De todas formas, es en *Antena3* donde se da la proporción más alta de fuentes no inmigrantes. Le sigue *Tele5* que es la cadena que logra proporciones de fuentes no inmigrantes similares a las de inmigrantes en sus informaciones. *Cuatro* y *TVE* son las cadenas televisivas que usan con mayor frecuencia fuentes políticas. La cadena pública estatal acude también a las fuerzas de seguridad del estado en mayor proporción que el resto, según puede observarse en el cuadro siguiente:

Cuadro 16.1.1 Fuentes informativas Televisiones estatales. Año 2007						
	Antena3	Cuatro	La Sexta	Tele5	TVE	TOTAL
Inmigrantes	3 (7,1%)	10 (27,8%)	6 (22,2%)	10 (27,0%)	11 (28,2%)	40 (20,9%)
No inmigrantes	39	26	21	37	28	151 (79,1%)
Políticas	3	<u>6</u>	4	6	<u>7</u>	26
Judiciales	4	2	3	2	0	11
Cuerpos de seguridad del estado	6	2	3	6	6	23
Ciudadanos (no inmigrantes)	<u>19</u>	5	<u>7</u>	<u>17</u>	<u>8</u>	<u>56</u>
Movimientos sociales	4	5	1	0	2	12
ONGs	0	0	0	2	0	2
Expertos	1	4	2	0	3	10
Otras	2	2	1	4	2	11
Total fuentes inmigrantes y no inmigrantes	42 (100%)	36 (100%)	27 (100%)	37 (100%)	39 (100%)	191 (100%)

El promedio de fuentes inmigrantes en los canales autonómicos es inferior a los estatales. Llama la atención *Canal Sur* con un porcentaje muy superior al resto, 3 de cada 10 fuentes utilizadas son inmigrantes.

Con relación al uso de fuentes no inmigrantes cabe señalar que *Telemadrid* muestra un doble interés por las fuentes ciudadanas y los cuerpos de seguridad del estado y que el canal gallego (TVG) usa principalmente fuentes de los cuerpos de seguridad. En *TV3* y *ETB* hablan más a menudo los políticos y en *Canal Sur* y *Canal 9* los ciudadanos o población autóctona no inmigrante.

Cuadro 17.2.2 Fuentes informativas (sobre el total de unidades informativas) Televisiones autonómicas. Año 2007							
	Valencia <i>Canal 9</i>	Andalucía <i>Canal Sur</i>	País Vasco <i>ETB-1</i>	Madrid <i>Tele Madrid</i>	Cataluña <i>TV3</i>	Galicia <i>TVG</i>	TOTAL
Inmigrantes	2 (11,1%)	5 (31,3%)	2 (16,7%)	5 (11,1%)	4 (11,8%)	6 (21,4%)	24 (15,7%)
No inmigrantes	16	11	10	40	30	22	129 (84,3%)
Políticas	4	3	<u>4</u>	5	<u>12</u>	6	34
Judiciales	1	0	0	6	2	1	10
Cuerpos de seguridad del estado	1	1	2	<u>8</u>	1	<u>7</u>	20
Ciudadanos (no inmigrantes)	<u>8</u>	<u>6</u>	1	<u>15</u>	9	6	45
Movimientos sociales	1	0	1	0	3	0	5
ONGs	0	0	0	2	1	0	3
Expertos	0	1	0	1	2	1	5
Otras	1	0	2	3	0	1	7
Total fuentes inmigrantes y no inmigrantes	18 (100%)	16 (100%)	12 (100%)	45 (100%)	34 (100%)	28 (100%)	153 (100%)

Las unidades informativas de la radio no usan fuentes informativas inmigrantes. Tan sólo la Cadena SER utiliza una fuente en una unidad informativa.

La cadena COPE no usa fuentes informativas en la muestra analizada, tan solo una fuente política en una unidad.

La mitad de las fuentes informativas de Radio Nacional de España y la Cadena SER son políticas.

Cuadro 18.3.3
Fuentes informativas
(sobre el total de unidades informativas)
Radio estatales
Año 2007

	RNE	Cadena SER	COPE	TOTAL
Inmigrantes	0	1	0	1
No inmigrantes	27	13	1	41
Políticas	<u>13</u>	7	1	21
Judiciales	1	0	0	1
Cuerpos de seguridad del Estado	3	0	0	3
Ciudadanos (no inmigrantes)	3	1	0	4
Movimientos sociales	1	1	0	2
ONGs	1	3	0	4
Expertos	3	0	0	3
Otras	2	1	0	3
Total fuentes inmigrantes y no inmigrantes	27 (100%)	14 (100%)	1 (100%)	42 (100%)

3.3. Género de los inmigrantes en las unidades informativas

3.3.1. Género de los inmigrantes en radio y televisión

Si tenemos en cuenta el género usado para denominar y mostrar de manera visual a los inmigrantes, en el total de 501 unidades informativas extraídas de la muestra de informativos de radio y televisión, llegamos a la conclusión que predomina un tratamiento informativo de claro signo masculino. En concreto, de las 398 unidades en las que se menciona el género de los inmigrantes, en 136 (34,2%) es masculino singular o plural.

Llama la atención, al comparar el tratamiento del género de manera textual y/o visual, cómo la denominación textual en género femenino coincide con imágenes de mujeres, sin embargo cuando se usa el genérico inmigrantes, que tanto se refiere a hombres como a mujeres, suelen verse casi siempre hombres nada mas. Es decir, el porcentaje de 48,7% del genérico textual pasa a ser del 31,4% en el genérico visual porque se constata de manera visual que predominan los hombres en las imágenes mostradas por las televisiones.

Cuadro 19.4.1 Género de los inmigrantes en las unidades informativas Televisiones estatales + televisiones autonómicas + radios estatales Año 2007		
Género	Textual	Visual
Ambos o genérico	194 (48,7%)	84 (31,4%)
Femenino singular o plural	68 (17,1%)	48 (17,9%)
Masculino singular o plural	136 (34,2%)	136 (50,7%)
Total parcial	398 (100%)	268 (100%)
No pertinente (no aparecen o no se menciona género de los inmigrantes)	103	233
Total unidades informativas analizadas	501	501

En cada uno de los informativos de las cadenas estatales y autonómicas parece reproducirse la misma tendencia general de abordar de manera textual y visual la inmigración desde la perspectiva masculina, según recogen los dos cuadros siguientes:

Cuadro 20.5.2 Género de los inmigrantes en las unidades informativas Televisiones estatales Año 2007						
	A3	Cuatro	La Sexta	Tele 5	TVE	TOTAL UNIDADES
Género (textual)						
Ambos o genérico	18	13	8	12	21	72
Femenino/s	14	5	4	14	5	42
Masculino/s	7	9	9	16	14	55
No pertinente	5	10	4	10	9	38
TOTAL	44	37	25	52	49	207
Género (visual)						
Ambos o genérico	5	10	5	7	12	39
Femenino/s	7	3	6	13	3	32
Masculino/s	13	14	6	16	20	69
No pertinente	18	10	8	16	14	67
TOTAL UNIDADES	44	37	25	52	49	207

Cuadro 20.6.3 Género de los inmigrantes en las unidades informativas Televisiones autonómicas Año 2007							
	Canal 9	Canal Sur	ETB-1	Tele madrid	TV3	TVG	TOTAL UNIDADES
Género (texto)							
Ambos o genérico	8	11	11	15	9	14	68
Femenino/s	5	1	2	7	2	5	22
Masculino/s	15	12	4	12	10	14	67
No pertinente	11	9	0	18	19	6	63
TOTAL PARCIAL	39	33	17	52	40	39	220
Género (visual)							
Ambos o genérico	4	7	8	6	8	12	45
Femenino/s	4	2	2	5	3	0	16
Masculino/s	12	12	3	21	7	12	67
No pertinente	19	12	4	20	22	15	92
TOTAL PARCIAL	39	33	17	52	40	39	220

En la radio el género usado es casi siempre masculino y las informaciones apenas mencionan a la mujer. La proporción desciende con relación a las televisiones. De todas formas, la diferencia fundamental del medio radiofónico con el televisivo en que no permite precisar de manera visual la diversidad masculina y femenina del colectivo cuando usa el genérico inmigrante por ejemplo.

Cuadro 21.7.4 Género de los inmigrantes en las unidades informativas Radios estatales Año 2007				
	RNE	Cadena SER	COPE	TOTAL Unidades informativas
Género				
Ambos o genérico	34	15	5	54
Femenino/s	0	3	1	4
Masculino/s	7	5	2	14
No pertinente	2	0	0	2
TOTAL	43	23	8	74

Ejemplos:

Plural: ambos/genérico:

- “En Mallorca detienen a 31 argelinos que llegaron a la isla en esa pequeña embarcación” (*TVE 1*, Telediario 2, 30/04/2007).
- “La negativa de Malta, Libia e Italia de acoger a 26 inmigrantes ha reabierto el debate, al final han llegado a nuestras costas, al puerto de Tarragona, los rescató un pesquero catalán después de una semana en alta mar, tras el naufragio en su patera han pasado por dos barcos españoles ahora están en tierra sanos y salvos” (*La Sexta*, Noticias tarde, 02/06/2007).
- Lo que se cumple son 5 días de constantes llegadas de pateras a Canarias. Ya han llegado más de 1100 ilegales. (...)Otra patera con cientos inmigrantes, diez de ellos menores, ha llegado al sur de Tenerife (*Tele Madrid*, Telenoticias 2, 15/05/2007).
- “Los sindicatos denuncian que hay muchos casos de explotación en las obras de la M 30 de Madrid, como el que les ha contado Noticias Cuatro. Inmigrantes sin

papeles que trabajan sin descanso y sin contrato. El Ayuntamiento dice que lo investigará pero que no es responsable de ello" (*Cuatro*, Noticias Cuatro 2, 25/05/2007).

- "Sumergidos entorno a las elecciones nos ha llamado la atención un data sobre el pueblo de Zúñiga, allí viven muchos inmigrantes que pueden dar el voto, los llegados de la unión europea es decir un 30 % que pueden dar el voto, además uno será candidato" (*ETB1*, Gaur Egun 2, 02/06/2007).
- "26 ilegales africanos llegaron este mediodía al puerto de tarragona a bordo de un buque especial de salvamento marítimo, los inmigrantes fueron rescatados en primera instancia por un pesquero español frente a las costa de malta cuando estaban a punto de naufragar, la unión europea deberá analizar las responsabilidades del gobierno maltes que de forma reiterada se niega a acoger a los ilegales que llegan a sus aguas" (*Antena 3*, Noticias2, 02/06/2007)

Singular - masculino

- "Muere uno de los inmigrantes encontrados anoche en un cayuco frente a las costas de Gran Canaria, 6 permanecen hospitalizados, los 46 restantes han sido trasladados al puerto de Las Palmas" (*Canal Sur*, Noticias 2, 30/04/2007).

Singular - femenino

- "Otra mujer muerta en este caso es rumana a manos de su exmarido a ocurrido en Albacete era muy temprano la mujer recibió varias puñaladas cuando iba con su actual pareja, según cifras 4 de cada 10 víctimas son inmigrantes hemos indagado en las razones de ese problema de esa mortandad" (*Tele 5*, Informativo TV5 de las 21h, 01/06/2007)

3.3.2. Género de los inmigrantes en los titulares de la prensa

El género de la inmigración en los titulares destacados de la prensa es masculino plural casi siempre. En tan sólo 12 titulares, de la submuestra de 225 titulares en los que se menciona el género, la mujer inmigrante es la protagonista de la acción. Únicamente 16 titulares de los 225 personalizan algo más el tratamiento, usando el singular.

Algunos ejemplos en esta línea se recogen a continuación:

Masculino singular:

- Muere **otro inmigrante** a las pocas horas de llegar en cayuco a Gran Canaria (ABC, 01/05/2007).
- El IES Playa de Arinaga hace un SOS para acoger al **inmigrante** (Canarias 7, 17/05/2007).
- Un **inmigrante** hundido en el papeleo (El País, edición Andalucía, 07/05/2007).

Masculino plural:

- Canarias detiene a **225 inmigrantes** en una sola noche tras la llegada de once cayucos (La Vanguardia, 12/05/2007).
- **Ghaneses fichados** se hacen pasar por menores con pasaportes falsos (La Voz de Galicia, 18/05/2007).
- Salvamento intercepta en Tenerife otro cayuco con **98 subsaharianos** (Las Provincias, 16/05/2007).

Femenino singular:

- **La mujer llegada en patera** con su bebé dice que es una "locura" y que pasó miedo (ABC, edición Sevilla, 17/05/2007).
- El empresario inmigrante, **mujer china o pakistani** de 41 años (Las Provincias, 25/05/2007).

Femenino plural:

- Los divorcios en Catalunya de **mujeres marroquíes** se duplican (El Periódico de Catalunya, 06/05/2007).
- Deseos de las **madres inmigrantes** (Levante mercantil, 08/05/2007).
- Las **mujeres inmigrantes** son más emprendedoras que los hombres (Que!, edición Bilbao, 25/05/2007).

3.4. Denominación de la inmigración

3.4.1. Radio y televisión

Al analizar la denominación principal y secundaria (mencionada en primer o segundo lugar de los sumarios, "íntros" y cuerpo de la unidad informativa) de la inmigración, en el total de unidades informativas, si consideramos la suma de las unidades aparecidas en las televisiones estatales y autonómicas y las radios estatales y teniendo en cuenta las diferentes temáticas desde las que se abordan, recogidas en el capítulo anterior, llegamos a las siguientes conclusiones:

- La mayoría de informaciones tienen en cuenta, tanto en los sumarios iniciales de los informativos analizados, como en las presentaciones de las unidades informativas y en el cuerpo de la unidad informativa, dos tipos de denominaciones fundamentales. De un lado, la de **inmigrantes**, **inmigración** o cualquier otra con la raíz **inmigra**, y, de otro, la de los países de origen o el contexto geográfico o zona de los inmigrantes, subsaharianos por ejemplo.
- Después de las denominaciones anteriores aparece en tercer lugar, aunque a una distancia considerable, la denominación **"ilegal"** o **"ilegales"** en singular o plural. Por los datos recogidos en los cuadros siguientes podemos comprender que se trata de un segundo recurso al que se acude tras haber utilizado un primer calificativo como inmigrantes o subsaharianos por ejemplo. De todas formas, la denominación **"ilegal"** o **"ilegales"** aparece como primera referencia, también, en los sumarios y en la presentación y cuerpo de la unidad informativa.
- La denominación **"sin papeles"** se usa muy poco y llama la atención el hecho de que no haya aparecido destacada en ningún sumario.
- Tampoco se describen los procesos migratorios haciendo uso de expresiones asociadas con los prefijos **"emigra"** o **"migra"**. Está claro, por tanto, que para los medios informativos audiovisuales estatales y autonómicos analizados se

trata de una inmigración a nuestro país, asociada con temáticas como las llegadas, antes que una emigración que hay que mostrar desde el lugar de partida y como un movimiento migratorio.

- Otras denominaciones como **“irregulares”**, **“refugiados”** o **“indocumentados”** también se usan poco y se hacen como segundo recurso textual, después de usarse en la frase anterior, por ejemplo, la denominación inmigrantes.
- Algunos términos como **“extranjeros”**, **“extracomunitarios”** o **“no comunitarios”**, que, están considerados más apropiados que “ilegales” o “sin papeles” por las guías de recomendaciones, apenas se usan en los sumarios o en las “intros” de las unidades informativas. Parece que constituyan tan sólo un segundo recurso para denominar a los inmigrantes.

Cuadro 22.8.1
**Denominación de los inmigrantes en
sumario, "intro" y cuerpo de la unidad informativa
Informativos de las radios y televisiones estatales y autonómicas
Año 2007**

Denominación	Destacada inicialmente en la "intro" de la unidad informativa	2ª destacada en la "intro"	La más destacada en el cuerpo de la unidad informativa	2ª más destacada en el cuerpo de la unidad informativa	La más destacada en el sumario del informativo	2ª más destacada en el sumario	TOTAL
Prefijo inmigra (inmigrante/s, inmigración, etc.)	141	16	187	22	61	7	434
Prefijo emigra (emigrante/s, emigración, etc.)	3	5	0	1	2	0	11
Prefijo migra (migrante/s, migración, etc.)	1	0	4	1	1	0	7
Por el país, zona, etnia, cultura, religión, etc. de origen	111	34	180	65	45	24	459
Sin papeles	2	8	4	8	0	3	25
Ilegales	8	14	2	13	7	7	51
Indocumentados	2	3	0	4	0	2	11
Refugiados	1	2	2	6	6	1	18
Irregulares	3	5	0	7	0	3	18
Extracomunitarios o no comunitarios	1	2	0	0	0	1	4
Extranjeros	5	7	10	6	1	0	29
Otras	41	32	38	54	15	16	196
Total denominaciones	319	128	427	187	138	64	1263

En el cuadro siguiente puede observarse, con relación a las denominaciones en las televisiones estatales, que *Antena 3* usa el término "ilegales" mucho más que las otras cadenas estatales.

Con *Cuatro* pasa algo similar con el término "sin papeles", la proporción está por encima del resto. Tanto una cadena como la otra apelan a dichas denominaciones, la mitad de las veces cuantificadas, en los sumarios de inicio de los informativos, según recogen los cuadros siguientes.

Cuadro 23.9.2 Denominación de los inmigrantes (sumario + intro + cuerpo de noticia) Informativos de las televisiones estatales Año 2007						
Denominación	A3	Cuatro	La Sexta	Tele 5	TVE	TOTAL
Prefijo inmigra (Inmigrante/s, inmigración, etc)	25	35	18	24	42	144
Prefijo emigra (emigrante/s, emigración, etc.)	6	8	3	7	6	30
Prefijo migra (migrante/s, migración, etc.)	0	0	0	0	0	0
Por el país, zona, etnia, cultura, religión, etc. de origen	60	33	30	53	44	220
Sin papeles	1	9	0	0	2	12
Ilegales	11	2	0	2	1	16
Indocumentados	1	0	1	0	0	2
Refugiados	3	0	0	0	1	4
Irregulares	1	1	0	0	2	4
Extracomunitarios o no comunitarios	0	2	1	0	0	3
Extranjeros	2	3	2	4	4	15
Otras	12	11	3	24	18	68
TOTAL DENOMINACIONES	122	104	58	114	120	518

Cuadro 24.10.3
**Denominación de los inmigrantes en los sumarios.
Informativos de las televisiones estatales
Año 2007**

Denominación	A3	Cuatro	La Sexta	Tele 5	TVE	TOTAL
Prefijo inmigra (Inmigrante/s, inmigración, etc.)	5	7	3	7	6	28
Prefijo emigra (emigrante/s, emigración, etc.)	0	0	0	0	1	1
Prefijo migra (migrante/s, migración, etc.)	0	0	0	0	0	0
Por el país, zona , etnia, cultura, religión, etc. de origen	14	8	3	6	9	40
Sin papeles	0	4	0	0	1	5
Ilegales	4	0	0	0	0	4
Indocumentados	0	0	0	0	0	0
Refugiados	1	0	0	0	0	1
Irregulares	0	0	0	0	1	1
Extracomunitarios o no comunitarios	0	1	0	0	0	1
Extranjeros	0	1	0	0	0	1
Otras	0	2	1	2	5	10
TOTAL DENOMINACIONES	24	23	7	15	23	92

Cuadro 25.11.4 Denominación de los inmigrantes en las "intro" de las unidades informativas. Informativos de las televisiones estatales Año 2007						
Denominación	A3	Cuatro	La Sexta	Tele 5	TVE	TOTAL
Prefijo inmigra (Inmigrante/s, inmigración, etc.)	14	19	13	13	23	82
Prefijo emigra (emigrante/s, emigración, etc.)	1	1	0	0	0	2
Prefijo migra (migrante/s, migración, etc.)	0	0	0	0	0	0
Por el país, zona , etnia, cultura, religión, etc. de origen	31	18	18	26	20	113
Sin papeles	0	0	0	0	0	0
Ilegales	3	0	0	1	0	4
Indocumentados	0	0	0	0	0	0
Refugiados	1	0	0	0	0	1
Irregulares	1	0	0	0	0	1
Extracomunitarios o no comunitarios	0	0	0	0	0	0
Extranjeros	1	1	1	2	3	8
Otras	6	5	2	14	9	36
TOTAL DENOMINACIONES	60	47	35	56	56	254

Cuadro 26.12.5 Denominación de los inmigrantes en el cuerpo de la unidad informativa Informativos de las televisiones estatales Año 2007						
Denominación	A3	Cuatro	La Sexta	Tele 5	TVE	TOTAL
Prefijo inmigra (Inmigrante/s, inmigración, etc.)	14	19	13	13	23	82
Prefijo emigra (emigrante/s, emigración, etc.)	1	1	0	0	0	2
Prefijo migra (migrante/s, migración, etc.)	0	0	0	0	0	0
Por el país, zona, etnia, cultura, religión, etc. de origen	31	18	18	26	20	113
Sin papeles	0	0	0	0	0	0
Ilegales	3	0	0	1	0	4
Indocumentados	0	0	0	0	0	0
Refugiados	1	0	0	0	0	1
Irregulares	1	0	0	0	0	1
Extracomunitarios o no comunitarios	0	0	0	0	0	0
Extranjeros	1	1	1	2	3	8
Otras	6	5	2	14	9	36
TOTAL DENOMINACIONES	60	47	35	56	56	254

Al aglutinar las diferentes denominaciones utilizadas por los informativos de las televisiones autonómicas se reitera la tendencia observada en las televisiones estatales de usar básicamente las denominaciones en función del país o zona de origen y según la raíz inmigra.

Sin embargo, se observa con *Telemadrid* la misma tendencia que con *Antena 3*. Dicha cadena usa mucho más que el resto de televisiones la denominación "ilegales" y se trata de un uso destacado, principalmente, en las presentaciones de las unidades informativas, según recogen los cuadros siguientes:

Cuadro 27.13.6 Denominación de los inmigrantes en el sumario, "intro" y cuerpo de la unidad informativa Informativos de las televisiones autonómicas Año 2007							
Denominación	Valencia <i>Canal9</i>	Andalucía <i>Canal Sur</i>	País Vaco <i>ETB-1</i>	Madrid <i>Telemadrid</i>	Cataluña <i>TV3</i>	Galicia <i>TVG</i>	TOTAL
Prefijo inmigra (Inmigrante/s, inmigración, etc.)	14	23	22	29	37	23	148
Prefijo emigra (emigrante/s, emigración, etc.)	5	7	7	3	6	7	35
Prefijo migra (migrante/s, migración, etc.)	1	1	0	0	0	4	6
Por el país, zona, etnia, cultura, religión, etc. de origen	46	26	10	49	28	39	198
Sin papeles	0	4	2	2	0	3	11
Ilegales	2	1	0	9	0	2	14
Indocumentados	1	2	0	0	1	0	4
Refugiados	0	1	0	0	3	0	4
Irregulares	1	0	1	2	0	2	6
Extracomunitarios o no comunitarios	0	0	1	0	0	0	1
Extranjeros	1	1	0	0	2	3	7
Otras	10	21	5	46	13	11	97
TOTAL DENOMINACIONES	81	87	48	131	90	94	531

Cuadro 28.14.7
Denominación de los inmigrantes en el sumario inicial
Informativos de las televisiones autonómicas
Año 2007

Denominación	Valencia <i>Canal9</i>	Andalucía <i>Canal Sur</i>	País Vaco <i>ETB-1</i>	Madrid <i>Telemadrid</i>	Catalunya <i>TV3</i>	Galicia <i>TVG</i>	TOTAL
Prefijo inmigra (Inmigrante/s, inmigración, etc.)	4	5	6	3	6	5	29
Prefijo emigra (emigrante/s, emigración, etc.)	0	0	0	1	0	0	1
Prefijo migra (migrante/s, migración, etc.)	0	0	0	0	0	1	1
Por el país, zona, etnia, cultura, religión, etc. de origen	8	1	1	8	3	3	24
Sin papeles	0	2	1	0	0	1	4
Ilegales	0	0	0	0	0	0	0
Indocumentados	1	1	0	0	0	0	2
Refugiados	0	0	0	0	0	0	0
Irregulares	0	0	0	0	0	0	0
Extracomunitarios o no comunitarios	0	0	0	0	0	0	0
Extranjeros	0	0	0	0	0	0	0
Otras	5	4	0	5	2	1	17
TOTAL DENOMINACIONES	18	13	8	17	11	11	78

Cuadro 29.15.8 Denominación de los inmigrantes en la "intro" de la unidad informativa Informativos de las televisiones autonómicas Año 2007							
Denominación	Valencia <i>Canal9</i>	Andalucía <i>Canal Sur</i>	País Vaco <i>ETB-1</i>	Madrid <i>Telemadrid</i>	Catalunya <i>TV3</i>	Galicia <i>TVG</i>	TOTAL
Prefijo inmigra (Inmigrante/s, inmigración, etc.)	3	10	12	13	13	8	59
Prefijo emigra (emigrante/s, emigración, etc.)	0	1	1	0	0	1	3
Prefijo migra (migrante/s, migración, etc.)	0	0	0	0	0	1	1
Por el país, zona, etnia, cultura, religión, etc. de origen	12	11	3	14	12	9	61
Sin papeles	0	0	0	1	0	0	1
Ilegales	0	1	0	6	0	1	8
Indocumentados	0	0	0	0	0	0	0
Refugiados	0	0	0	0	1	0	1
Irregulares	0	0	0	1	0	0	1
Extracomunitarios o no comunitarios	0	0	1	0	0	0	1
Extranjeros	0	0	0	0	0	1	1
Otras	0	9	3	15	3	7	37
TOTAL DENOMINACIONES	15	32	20	50	29	28	174

Cuadro 30.16.9							
Denominación de los inmigrantes en el cuerpo de la unidad informativa							
Informativos de las televisiones autonómicas							
Año 2007							
Denominación	Valencia <i>Canal9</i>	Andalucía <i>Canal Sur</i>	País Vaco <i>ETB-1</i>	Madrid <i>Telemadrid</i>	Catalunya <i>TV3</i>	Galicia <i>TVG</i>	TOTAL
Prefijo inmigra (Inmigrante/s, inmigración, etc.)	11	13	10	15	24	15	88
Prefijo emigra (emigrante/s, emigración, etc.)	1	1	0	0	0	1	3
Prefijo migra (migrante/s, migración, etc.)	1	1	0	0	0	2	4
Por el país, zona, etnia, cultura, religión, etc. de origen	26	14	6	27	13	27	113
Sin papeles	0	2	1	1	0	2	6
Ilegales	2	0	0	3	0	1	6
Indocumentados	0	1	0	0	1	0	2
Refugiados	0	1	0	0	2	0	3
Irregulares	1	0	1	1	0	2	5
Extracomunitarios o no comunitarios	0	0	0	0	0	0	0
Extranjeros	1	1	0	0	2	2	6
Otras	5	7	2	17	8	3	42
TOTAL DENOMINACIONES	48	42	20	64	50	55	279

Las tres radios estatales se inclinan algo más que las televisiones por la denominación inmigrantes o inmigración pero también parecen usar más la de "ilegales" e "irregulares", según recogen los datos del cuadro siguiente:

Cuadro 31.17.10 Denominación de los inmigrantes en el sumario inicial, la "intro" y el cuerpo de la unidad informativa Informativos de las televisiones autonómicas Año 2007				
Denominación	Radio Nacional de España	Cadena SER	COPE	TOTAL
Prefijo inmigra (Inmigrante/s, inmigración, etc.)	43	25	8	76
Prefijo emigra (emigrante/s, emigración, etc.)	9	3	0	12
Prefijo migra (migrante/s, migración, etc.)	1	0	0	1
Por el país, zona , etnia, cultura, religión, etc. de origen	30	8	3	41
Sin papeles	2	0	0	2
Ilegales	2	7	3	12
Indocumentados	3	2	0	5
Refugiados	1	3	0	4
Irregulares	5	2	5	12
Extracomunitarios o no comunitarios	0	0	0	0
Extranjeros	0	4	3	7
Otras	19	17	1	37
TOTAL DENOMINACIONES	115	71	23	209

3.4.2. Denominación de la inmigración en prensa

3.4.2.1. Principales calificativos

En uno de cada cuatro titulares de la muestra de 543 titulares de prensa analizados aparece la denominación "inmigrantes" para informar de temáticas relacionadas con la inmigración venida a España.

Cuadro 32.18.1 Denominación de los colectivos inmigrantes en los titulares destacados de la prensa. Año 2007		
Denominaciones	Total titulares	%
africanos	5	0,9
argelinos	6	1,1
extranjeros	16	3,0
ilegales	8	1,5
inmigrantes	128	23,6
náufragos	8	1,5
rumanos	5	0,9
sin papeles	17	3,1
subsaharianos	3	0,6
otras denominaciones	36	6,6
no pertinente	311	57,3
Total titulares	543	100,0

Otras denominaciones como "extranjeros" o "sin papeles" aparecen bastante menos. Incluso sigue usándose la poco recomendada expresión de "ilegales" aunque en menor número que las anteriores.

De todas formas, llama la atención que en esta muestra de 543 titulares, que son, como venimos subrayando, los más destacados de la oleada analizada del 2007 (seleccionados por criterios informativos preferentes como el espacio ocupado en columnas y lugar de mayor importancia destinado en la página) haya más de la

mitad, concretamente el 57,3% (311 titulares), codificados como “no pertinentes”. Eso quiere decir que se usan frases en las que no se recoge de manera explícita en el titular la relación de la unidad informativa con una denominación como la de inmigrantes o inmigración. Son frases que emplazan a la lectura del cuerpo de la noticia para comprender su asociación con el tema migratorio. En esta línea son titulares como los siguientes:

A: Titulares con afirmaciones en primera persona:

- “Racista yo? ¿Y quién no?” (*ABC*, 02/06/2007).
- “Aquí vivo, aquí voto” (*Sur*, 24/05/2007).

B: Titulares que no contienen verbo como:

- “Presiones migratorias” (*Sur*, 12/05/2007)
- “Ondas latinas made in Valencia” (*Levante Mercantil*, 15/05/2007)

C: Titulares en que el sujeto es el “efecto llamada” o “la llegada en pateras”:

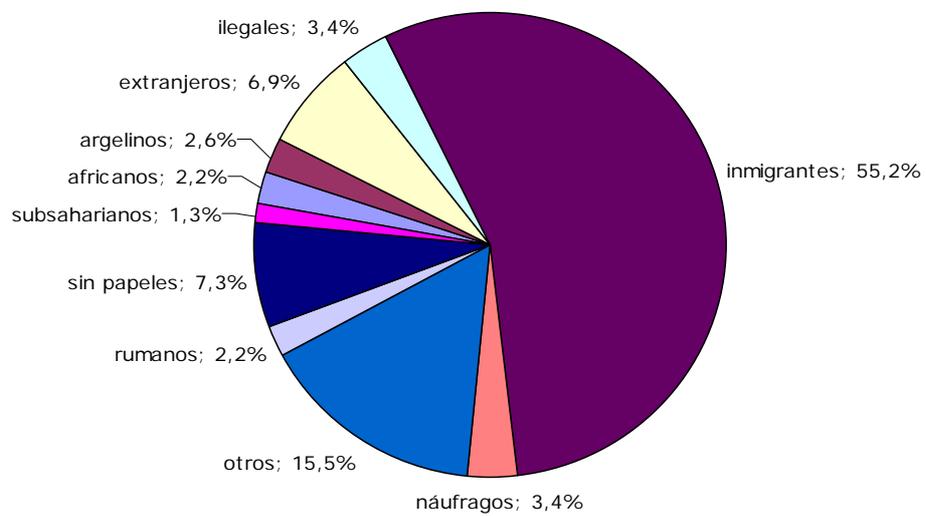
- “El principal 'efecto llamada' no está aquí, está en nuestros países de origen” (*El Correo Español*, edición Álava, 27/05/2007)
- “La llegada de pateras desciende en el primer cuatrimestre de 2007” (*ABC*, edición Sevilla, 05/05/2007)

Si extraemos los titulares no pertinentes (311 en total) para comprender mejor la dimensión real sobre el total de titulares que incluyen alguna denominación, vemos que la mitad de ellos usa "inmigrantes" o expresiones similares de raíz inmigra.

En segundo lugar aparece el calificativo "sin papeles" seguido del de "extranjeros". Pero llama la atención el hecho de que el término "subsaharianos" sea usado tan poco en dichos titulares, siendo como es un término que aparece más destacado en los informativos de radio y televisión:

Cuadro 33.19.1 Denominación de los colectivos inmigrantes en los titulares destacados de la prensa (excluyendo los "no pertinentes"). Año 2007		
Denominaciones	Total titulares	%
africanos	5	2,2
argelinos	6	2,6
extranjeros	16	6,9
ilegales	8	3,4
inmigrantes	128	55,1
náufragos	8	3,5
rumanos	5	2,2
sin papeles	17	7,3
subsaharianos	3	1,3
otras denominaciones	36	15,5
Total	232	100

Gráfica 14.1.1.
Denominación de los colectivos inmigrantes
en los titulares destacados de la prensa
(excluyendo los "no pertinentes").
Año 2007



3.4.2.2. Denominación en la prensa de pago y gratuita

En la muestra de titulares destacados de los diarios vemos, en el cuadro siguiente, como en la prensa gratuita se da una mayor tendencia a concentrar la denominación en el término "inmigrantes" que en la de pago. Los titulares de la prensa de pago incluyen un abanico algo más amplio de denominaciones:

Cuadro 34.20.1 Denominación de lo sujetos de la acción en los titulares destacados de la prensa de pago y gratuita. Año 2007											
	africanos	argelinos	extranjeros	ilegales	inmigrantes	naufragos	Subsaharianos	rumanos	sin papeles	otros	Total
Prensa de pago	5 2,6%	6 3,1%	16 8,1%	5 2,6%	98 50%	8 4%	3 1,5%	5 2,6%	15 7,6%	35 17,8%	170 100%
Prensa gratuita	0	0	0	3 8,3%	30 83,3%	0	0	0	2 5,6%	1 2,8%	36 100%
Total	5 2,2%	6 2,6%	16 6,9%	8 3,4%	128 55,1%	8 3,5%	3 1,3%	5 2,2%	17 7,3%	36 15,5%	232 100%

En los dos cuadros siguientes se observa como al informar sobre el proceso migratorio se usa la expresión "inmigrante/s" principalmente en casi todos los diarios menos en algunos como *ABC*, edición estatal, y *Qué!* en las ediciones de distintas ciudades, que usan mayor diversidad de denominaciones, incluida la de "ilegales".

Cuadro 35.21.2
**Denominación de los inmigrantes.
Titulares destacados de la prensa de pago.
Año 2007**

Diario	africanos	argelinos	extranjeros	ilegales	inmigrantes	náufragos	subsaharianos	rumanos	sin papeles	otros	Total titulares
<i>Sur</i>			2		3						5
<i>ABC</i> edición estatal	3	1	4	3	6			1		5	23
<i>ABC</i> Cataluña					2						2
<i>ABC</i> Sevilla			1		5		2	1		4	13
<i>El Mundo</i> Andalucía					2						2
<i>El Mundo</i> Catalunya										1	1
<i>El Mundo</i> edición estatal		1			11	1		1		2	16
<i>El País</i> edición estatal	1				10	4			5	2	22
<i>El País</i> Andalucía			1		1						2
<i>El País</i> Cataluña					4					2	6
<i>El Correo</i> Español Guipúzcoa					1						1
<i>El Correo</i> Español Vizcaya				1	3					1	5
<i>El Diario Vasco</i>					1						1
<i>La Vanguardia</i>		1			4	1				1	7
<i>El Periódico de</i> Catalunya			1		9				4	4	18
<i>La Voz de</i> Galicia			1		2					1	4
<i>Faro de Vigo</i>			1			2				3	6
<i>Levante</i> mercantil		1	1		12			2	3	1	20
<i>Ideal</i> Granada			2		2					1	5
<i>Las Provincias</i>			2		5		1		1	2	11
Total titulares	4	4	16	4	83	8	3	5	13	30	170

Cuadro 36.22.3
Denominación de los inmigrantes.
Número de titulares destacados de la prensa gratuita.
Año 2007

Diario	africanos	argelinos	extranjeros	ilegales	inmigrantes	náufragos	Subsahaoiros	rumanos	sin papeles	otros	Total titulares
<i>20 min</i> Barcelona					2						2
<i>20 min</i> Coruña					3						3
<i>20 min</i> Madrid					3					1	4
<i>20 min</i> Sevilla					1				1		2
<i>20 min</i> Valencia					4						4
<i>ADN</i> Barcelona					2						2
<i>ADN</i> Madrid					2				1		3
<i>Metro</i> Coruña					1						1
<i>Metro</i> Madrid					4						4
<i>Metro</i> Valencia					5						5
<i>Que!</i> Bilbao				1	1						2
<i>Que!</i> Coruña					1						1
<i>Que!</i> Madrid				1							1
<i>Que!</i> Valencia				1	1						2
Total Titulares	0	0	0	3	30	0	0	0	2	1	36

3.4.2.3. Calificativos en algunos temas significativos de la prensa

A. Tema "Ilegadas"

Los titulares sobre el tema "Ilegadas" usan la denominación "inmigrantes" o similares (algunas en singular y otras con el prefijo inmigra) pero dicha movilidad sigue siendo considerada "ilegal" por algunos titulares (5,8%) y al colectivo inmigrante se le sigue aplicando el calificativo de "sin papeles" (10,7%) por parte de algunos medios:

Cuadro 37.23.1 Denominaciones de los inmigrantes en el tema "Ilegadas" en los titulares más destacados de la prensa de pago y gratuita. Año 2007		
Calificativos	Total titulares	%
africanos	5	4,9
argelinos	6	5,8
ilegales	6	5,8
inmigrantes	54	52,4
náufragos	8	7,8
sin papeles	11	10,7
subsaharianos	2	1,9
otras denominaciones	11	10,7
Total	103	100,0

Ejemplos:

Africanos:

- "El «blindaje» costero paró a 7.000 **africanos** desde agosto, pero se «colaron» 17.000" (*ABC*, 16/05/2007).
- "L'odissea dels 26 **africans** del 'Montfalcó' arriba a bon port" (*Avui*, 03/06/2007)

- “Casi 1.000 **africanos** alcanzan Canarias en cuatro días impulsados por el buen tiempo” (*El País*, 15/05/2007).

Argelinos:

- “Al menos 31 **argelinos** llegan a Mallorca en un pequeño pesquero” (*ABC*, 01/05/2007).
- “Llega la cuarta patera a las Islas Baleares con 31 **argelinos** irregulares a bordo” (*El Mundo del Siglo XXI*, 01/05/2007).
- “La treintena de **argelinos** llegados en patera a Mallorca esperan en Barcelona su expulsión” (*La Vanguardia*, 18/05/2007).

Ilegales:

- “Una treintena de **<<ilegales>>** llega a Mallorca en un pesquero destartado” (*ABC*, 01/05/2007).
- “La primera gran oleada de este año deja en Canarias 400 **ilegales** en 48 horas” (*ABC*, 13/05/2007).
- “Casi 500 **ilegales** llegan a Canarias buscando una vida mejor” (*Que!*, edición Bilbao, 14/05/2007).

Inmigrantes:

- “La Policía vigilará en frontera el dinero de los **inmigrantes** que llegan de países “calientes”” (*ABC*, 14/05/2007).
- “Un pesquero español recoge a 26 **inmigrantes**” (*ADN*, edición Madrid, 29/05/2007).
- “El buen tiempo mata a los **inmigrantes** en Cabo Blanco” (*El País*, 03/05/2007).
- “Once cayucos con 350 **inmigrantes** llegan a las costas canarias en dos días” (*Las Provincias*, 13/05/2007).
- “En tres días, casi 600 **inmigrantes**” (*Metro*, edición Valencia, 14/05/2007).

Náufragos:

- “El rechazo de Malta a los **náufragos** abre un cambio legal en la UE” (*El País*, 02/06/2007).
- “Los **náufragos** del “Montfalcó” serán trasladados a un puerto catalán” (*Faro de Vigo*, 31/05/2007).
- “Pescadores de **náufragos**” (*La Vanguardia*, 29/05/2007).

Sin papeles:

- "Llegan más de 500 'sin papeles' a Canarias" (*ADN*, edición Madrid, 14/05/2007).
- "El repunte de cayucos satura la comisaría del sur de Tenerife con más de 500 'sin papeles'" (*El País*, 16/05/2007).
- "Una oleada de pateras deja más de 200 «sin papeles» en Canarias" (*Levante Mercantil*, 12/05/2007).
- "'Paraguay y Venezuela relevan a Bolivia en la llegada de sin papeles'" (*El Periódico*, edición Cataluña, 21/05/2007).

Subsaharianos:

- "Más de un centenar de **subsaharianos** en dos pateras, entre ellos 7 mujeres y 2 bebés" (*ABC*, edición Sevilla, 19/05/2007).
- "Salvamento intercepta en Tenerife otro cayuco con 98 subsaharianos" (*Las Provincias*, 16/05/2007).

Otras denominaciones:

- "La mujer llegada en patera con su bebé dice que es una "locura" y que pasó miedo" (*ABC*, edición Sevilla, 17/05/2007).
- "Llegan a España los 26 del 'Montfalcó'" (*El País*, edición Cataluña, 03/06/2007).
- "Un pesquer de Sant Carles de la Ràpita rescata una patera amb 26 ivorians" (*Avui*, 29/05/2007).
- "España envía un buque al rescate del 'Montfalcó' y los 26 marfileños" (*El Periódico*, edición de Cataluña, 30/05/2007).

B. Tema "integración"

Los titulares relacionados con temas que podríamos considerar como más propios del tema "integración" por el tratamiento otorgado, suelen usar básicamente el calificativo inmigrantes (53,8%) antes que el de extranjeros.

Otras denominaciones que aparecen son la de los nombres de las personas o el gentilicio. En este sentido llama la atención el titular "Chinos pero valencianos, valencianos pero chinos" (*Las Provincias*, 20/05/2007).

Cuadro 38.24.2 Denominaciones de los inmigrantes en el tema "integración" en los titulares mas destacados de la prensa de pago y gratuita. Año 2007		
calificativos	Total titulares	%
extranjeros	1	7,7
inmigrantes	7	53,8
otras denominaciones	5	38,5
Total titulares	13	100,0

Extranjeros:

- "Un canal gallego de TV enseña español a **extranjeros** vía Internet" (*La Voz de Galicia*, 27/05/2007).

Inmigrantes

- "La societat que acull **immigrants** els ha de mostrar respecte" (*Avui*, 09/05/2007).
- "Tenemos la obligación de integrar a los **inmigrantes**" (*Ideal Granada*, 24/05/2007).
- "Concentración en favor de los **inmigrantes**" (*Levante Mercantil*, 19/05/2007).

Otras denominaciones

- " **Rachid**, el capataz de la obra que vino del sur" (*El País*, 05/05/2007).
- " **Hassan** estudia en la Hispalense" (*ABC*, edición Sevilla, 02/05/2007).
- " **Los chinos** también pagamos impuestos" (*La Vanguardia*, 16/05/2007).
- " **Chinos pero valencianos, valencianos pero chinos**" (*Las Provincias*, 20/05/2007).

3.5. Contextos sociológicos de la inmigración en radio y televisión

Los manuales en uso sobre el tratamiento de la inmigración, tanto los que toman como referencia los mismos medios de comunicación como los que se recomiendan desde las organizaciones periodísticas e instituciones como la misma Secretaría de Estado de Inmigración y Emigración, sugieren que las noticias sobre la inmigración deben abordar en profundidad los contextos sociológicos y la vida cotidiana de los inmigrantes en España.

Pocas veces son noticia dichas informaciones sobre el día a día de los inmigrantes en su vida doméstica, laboral, festiva o cultural. Dichos detalles suelen ser abordados como nota positiva o anecdótica (una exposición en la Biblioteca Nacional por ejemplo), complementarios a las otras informaciones habituales, como la misma llegada en cayuco, que suelen ser más impactantes. Para los medios es noticia la muerte del inmigrante pero no la trastienda sociológica de la llegada ni las dinámicas cotidianas una vez están "entre nosotros". Dichos datos son imprescindibles para formar a los receptores de la población autóctona sobre la realidad migratoria y evitar, por ejemplo, los estereotipos erróneos de los "otros".

Un primer dato importante sobre el escaso interés que hay por mostrar aspectos sobre los contextos sociológicos es el que se recoge en el cuadro siguiente. De las 501 unidades informativas analizadas, de la muestra de noticiarios de las radios y televisiones, muy pocas, 73 unidades (14,6%), están destinadas a informar sobre algún aspecto sociológico, perteneciente, principalmente a la dinámica laboral, económica o cultural.

Cuadro 39.25.1
Información sobre los contextos sociológicos
Televisión estatal, televisiones autonómicas
y radios estatales. Año 2007

	Unidades informativas
SI	73 (14,6%)
NO	428 (85,4%)
TOTAL	501 (100%)

Televisión Española es la cadena que más se preocupa de explicar algunas cuestiones relativas al contexto sociológico de los inmigrantes.

Cuadro 40.26.2
Contextos sociológicos de la inmigración
Televisión estatal
Año 2007

	<i>Antena3</i>	<i>Cuatro</i>	<i>La Sexta</i>	<i>Tele5</i>	<i>TVE</i>	TOTAL Unidades
SI	1	4	5	3	7	20 (9,7%)
NO	43	33	20	49	42	187 (90,3%)
Total unidades informativas	44	37	25	52	49	207 (100%)

Los canales catalán y vasco (*TV3* y *ETB-1*) muestran mayor interés que los otros canales autonómicos por dar detalles de los contextos sociológicos de la inmigración

venida a España. En concreto, la mitad de unidades informativas del canal vasco se destinan a explicar dichos procesos.

Cuadro 41.27.3 Contextos sociológicos de la inmigración Televisiones autonómicas Año 2007							
	Valencia <i>Canal9</i>	Andalucía <i>Canal Sur</i>	País Vasco <i>ETB-1</i>	Madrid <i>Tele madrid</i>	Cataluña <i>TV3</i>	Galicia <i>TVG</i>	TOTAL Unidades
SI	0	4	9	3	9	3	28 (12,7%)
NO	39	29	8	49	31	36	192 (87,3%)
Total unidades	39	33	17	52	40	39	220 (100%)

Las radios parecen mostrar más detalles de los contextos sociológicos de la inmigración que las televisiones. Lo hacen en 24 de las 74 unidades analizadas, en concreto una de cada tres unidades (33,8%).

Cuadro 42.28.4 Contextos sociológicos de la inmigración Radios estatales Año 2007				
	Radio Nacional de España	Cadena SER	COPE	TOTAL Unidades
SI	12	10	3	25 (33,8%)
NO	31	13	5	49 (66,2%)
Total unidades informativas	43	23	8	74 (100%)

3.6. Cobertura desde los países de origen

Continúa siendo una asignatura pendiente la cobertura informativa de la inmigración desde sus lugares de origen. Diferentes guías de recomendaciones del tratamiento adecuado de la inmigración consideran que dicho enfoque permite ofrecer una mirada más amplia y contrastada del proceso migratorio y evitar la mirada eurocéntrica desde la que se dan casi todas las informaciones de la inmigración. El dato obtenido permite concluir que aun falta mucho que trabajar desde dicho criterio productivo de la noticia: sólo en 18 unidades informativas de las 501 analizadas los medios televisivos y radiofónicos desplazaron a sus corresponsales a los países de origen.

Sólo se pone en práctica en 8 de las 207 unidades informativas de las televisiones estatales. La mitad de estas coberturas las lleva a cabo *TVE* con 4 unidades. Le sigue *Cuatro* con dos. *Tele 5* y *La Sexta* lo hacen en una de sus 51 y 24 unidades informativas respectivamente y *Antena 3* no se lleva a cabo ninguna cobertura de este tipo.

Cuadro 43.29.1 Cobertura desde el origen Televisiones estatales Año 2007						
	<i>Antena3</i>	<i>Cuatro</i>	<i>La Sexta</i>	<i>Tele5</i>	<i>TVE</i>	TOTAL
SI	0	2	1	1	4	8 (3,9%)
NO	44	35	24	51	45	199 (96,1%)
Total	44	37	25	52	49	207 (100%)

Dicha ausencia de contraste desde el origen también se da en los canales autonómicos y en las radios estatales, según recogen los dos cuadros siguientes:

Cuadro 44.30.2
Cobertura desde el origen
Televisiones autonómicas
Año 2007

	Valencia <i>Canal9</i>	Andalucía <i>Canal Sur</i>	País Vasco <i>ETB-1</i>	Madrid <i>Tele madrid</i>	Cataluña <i>TV3</i>	Galicia <i>TVG</i>	TOTAL
SI	2	2	0	2	1	1	8 (3,6%)
NO	38	32	13	49	38	38	212 (96,4%)
Total	39	33	17	52	40	39	220

Cuadro 45.31.3
Cobertura desde el origen
Radios estatales
Año 2007

	Radio Nacional de España	Cadena SER	COPE	TOTAL UNIDADES INFORMATIVAS
SI	1	1	0	2 (2,7%)
NO	42	22	8	72 (97,3%)
Total	43	23	8	74 (100%)

3.7. Edad de los inmigrantes

Otro tema que preocupa para abordar adecuadamente la inmigración es el de las edades de los protagonistas de las informaciones. Es importante saber, sobre todo, si aparecen imágenes de menores y niños. Los manuales recomiendan no mostrarlos, tanto en las noticias de inmigración como en las de cualquier tipo.

En el cuadro siguiente se observa algo importante en este sentido: los menores, ancianos y recién nacidos son mencionados desde el discurso oral de los periodistas pero apenas son mostrados en los videos. Se habla de menores en 15 unidades informativas pero sólo se muestran imágenes de ellos en tres. Se menciona a los ancianos en una unidad informativa y no aparece la imagen de ellos y sólo se habla de recién nacidos en 3 unidades y se muestran imágenes en una noticia.

Cuadro 46.32.1 Edad de los inmigrantes Televisiones estatales, televisiones autonómicas y radios estatales Año 2007		
Edad	Textual	Visual
Adultos	65 (19,6%)	60 (22,2%)
Jóvenes	115 (34,6%)	94 (34,8%)
Menores	15 (4,5%)	3 (1,1%)
Ancianos	1 (0,3%)	0 (0,0%)
Recién nacidos	3 (0,9%)	1 (0,4%)
Varios	45 (13,%)	69 (25,6%)
Otros	88 (26,5%)	43 (15,9%)
Total parcial	332 (100,0%)	270 (100,0)
No pertinente (no mencionan o no muestran imágenes)	169	231
TOTAL UNIDADES INFORMATIVAS DE INMIGRACIÓN	501	501

Los datos generales anteriores desagregados por medios permiten obtener un dato importante: *Antena3* es la única televisión estatal que muestra la imagen de un recién nacido, pero no lo menciona en el discurso oral, y *TVE* y *Tele5* lo mencionan en una unidad cada uno pero no muestran las imágenes.

Todas las televisiones estatales hablan de menores en alguna unidad informativa pero ninguna muestra las imágenes de ellos.

Cuadro 47.33.2 Edad de los inmigrantes Televisiones estatales Año 2007						
	Antena3	Cuatro	La Sexta	Tele5	TVE	TOTAL
Edad (texto)						
Adultos	5	7	5	10	5	32
Jóvenes	16	8	6	20	10	60
Menores	3	1	1	2	2	9
Recién nacidos	0	0	0	1	1	2
Ancianos	0	0	0	0	1	1
Varios	6	1	0	2	7	16
No se menciona	4	6	3	3	8	24
No pertinente	10	14	10	14	15	63
TOTAL PARCIAL	44	37	25	52	49	207
Edad (visual)						
Adultos	3	9	6	13	7	38
Jóvenes	13	8	7	13	11	52
Menores	0	0	0	0	0	0
Recién nacidos	1	0	0	0	0	1
Ancianos	0	0	0	0	0	0
Varios	7	4	2	6	11	30
Imperceptible	0	4	2	5	6	17
No pertinente	20	12	8	15	14	69
TOTAL PARCIAL	44	37	25	52	4	207

Telemadrid es el único canal autonómico que menciona en una unidad a los recién nacidos pero ni éste canal ni los demás muestran imágenes de este colectivo. Las tres unidades informativas en las que se muestra imágenes de menores son de los canales autonómicos: *Canal9*, *Telemadrid* y la *Televisión de Galicia (TVG)*. En el caso de *Canal9* no se menciona en el texto pero si aparecen imágenes en la noticia, según recoge el cuadro siguiente:

Cuadro 48.34.3 Edad de los inmigrantes Televisiones autonómicas Año 2007							
	Valencia <i>Canal9</i>	Andalucía <i>Canal Sur</i>	País Vasco <i>ETB-1</i>	Madrid <i>Telemadrid</i>	Cataluña <i>TV3</i>	Galicia <i>TVG</i>	TOTAL
Edad (texto)							
Adultos	5	5	0	6	0	6	22
Jóvenes	10	4	5	12	7	10	48
Menores	0	1	0	2	0	1	4
Recién nacidos	0	0	0	1	0	0	1
Ancianos	0	0	0	0	0	0	0
Varios	5	4	4	2	2	5	22
No se menciona	3	6	6	9	11	5	40
No pertinente	16	13	2	20	20	12	83
TOTAL PARCIAL	39	33	17	52	40	39	220
Edad (visual)							
Adultos	2	5	2	4	4	5	22
Jóvenes	7	4	3	16	6	6	42
Menores	1	0	0	1	0	1	3
Recién nacidos	0	0	0	0	0	0	0
Ancianos	0	0	0	0	0	0	0
Varios	6	7	7	7	5	7	39
Imperceptible	4	5	1	6	3	7	26
No pertinente	19	12	4	18	22	13	88
TOTAL PARCIAL	39	33	17	52	40	39	220

En la radio se habla principalmente de adultos y jóvenes. También se mencionan en dos unidades informativas a los menores. No se habla de recién nacidos ni de ancianos.

Cuadro 49.35.4 Edad de los inmigrantes. Radios estatales Año 2007				
	Radio Nacional de España	Cadena SER	COPE	TOTAL
Edad				
Adultos	5	5	1	11
Jóvenes	4	2	1	7
Menores	1	0	1	2
Recién nacidos	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
Ancianos	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
Imperceptible, no se menciona	16	7	1	24
Varios	3	3	1	7
No pertinente	14	6	3	23
TOTAL PARCIAL	43	23	8	74

3.8. Planos de inmigrantes heridos o muertos

Desde los primeros manuales de estilo en uso de los propios medios, de los órganos colegiados de periodistas y desde las instituciones y organizaciones interesadas en el buen tratamiento de la inmigración se viene recomendando no usar imágenes de inmigrantes heridos o muertos.

La proporción obtenida de 2 de cada 10 unidades informativas televisivas (18,4%), mostrando planos visuales de dicha realidad dramática de la inmigración, es lo suficientemente significativa como para considerar que los procesos migratorios están siendo tratados desde una perspectiva negativa demasiado sensacionalista.

Las tres cadenas que hacen un mayor uso de dichas imágenes son: *Antena3*, *Tele5* y *Telemadrid*. Aunque también es cierto que todas las cadenas estatales y autonómicas muestran, aunque en menor grado que las anteriores, planos de inmigrantes heridos o muertos.

Cuadro 50.36.1 Unidades informativas con planos de inmigrantes heridos o muertos Televisiones estatales y televisiones autonómicas Año 2007			
	Si	No	TOTAL
Televisiones Estatales			
TVE	4	45	49
Antena3	10	34	44
Tele5	12	40	52
Cuatro	7	30	37
La Sexta	5	20	25
Total parcial	38	139	177
Televisiones Autonómicas			
TV3	5	35	40
Telemadrid	12	40	52
TVG	7	32	39
Canal Sur	5	28	33
Canal 9	3	36	39
ETB1	3	14	17
Total parcial	35	185	220
Total unidades de las televisiones estatales y autonómicas	73 (18,4%)	324 (81,6%)	397 (100%)

3.9. Verbos habituales para calificar las llegadas en los titulares de la prensa

Un último tema que queremos recoger en este capítulo, destinado a comprender el tratamiento informativo de la inmigración desde diferentes criterios socio-comunicativos, es el de los verbos que se usan en las unidades informativas de la prensa para denominar las acciones de los inmigrantes. Dicho análisis permite comprender, por ejemplo, la perspectiva desde la que abordan temáticas claves del proceso migratorio como la de las llegadas, en concreto, si los verbos usados emplazan a un tratamiento integrador o discriminador.

El verbo más usual de los titulares referidos a las llegadas, principalmente en cayuco o patera, a la geografía española, es, lógicamente el de "llegar", como puede verse en el cuadro siguiente, pero también aparecen otros verbos que tratan el proceso migratorio como "burla" o "goteo":

Cuadro 51.37.1 Verbos referentes a la acción de la llegada de los inmigrantes. Titulares destacados de la prensa de pago y gratuita. Año 2007		
Verbos	Total titulares	%
acechar	1	2,0
alcanzar	4	8,2
burlar	2	4,1
colarse	1	2,0
desembarcar	1	2,0
gotear	2	4,1
introducir	1	2,0
irrumpir	1	2,0
llegar	32	65,3
navegar	1	2,0
saturar	1	2,0
viajar-llegar	2	2
Total titulares	49	100

Ejemplos:

- "**Llega** un cayuco a Gran Canaria con 22 menores" (*Canarias 7*, 05/05/2007).
- "Un millar de africanos **burla** los controles y llega a Canarias a través de la ruta marroquí" (*ABC*, 15/05/2007).
- "Ocho pateras **alcanzan** Gran Canaria en una operación coordinada desde el Sáhara" (*El País*, 12/05/2007).
- "La oleada de cayucos **irrumpe** en la campaña" (*ABC*, 15/05/2007).

Si concretamos aun mas la acción de la llegada en el tipo de verbo usado cuando se habla desde la perspectiva de la recepción de los inmigrantes por parte de la población autóctona o instituciones y organizaciones españolas, vemos que destaca el de "rescatar", en concreto en 12 de los 37 titulares seleccionados (32,4%).

El significado de rescatar es triple. De un lado, va asociado con la "recuperación de cosas", de otro con el hecho de "reconquistar al enemigo", y un tercero es el "redimir de una situación envilecedora o servil". Ninguno de los tres significados parece adecuarse a la acción llevada a cabo con la atención prestada a los inmigrantes por parte de los ciudadanos españoles.

Ejemplos:

- "**Rescatados** 116 inmigrantes de dos pateras en la costa de Granada" (*El Mundo*, edición Andalucía, 19/05/2007).
- "Un barco de La Rapita **rescata** a 26 sin papeles en aguas libias" (*El Periódico*, edición Cataluña, 29/05/2007).
- "Un buque de Fomento **recoge** a los 26 inmigrantes del 'Montfalcó'" (*El Mundo del Siglo XXI*, 01/06/2007).
- "El SIMA **acoge** a los inmigrantes" (*Metro*, edición Valencia, 24/05/2007).
- "El Esperanza del Mar **ha salvado** a 477 'sin papeles'" (*Canarias 7*, 02/06/2007).
- "Interior intenta **frenar** la marea de pateras con dos nuevos buques" (*El País*, 15/05/2007).

Cuadro 52.38.2 Verbos referentes a la acción de la recepción de la llegada de los inmigrantes. Titulares destacados de la prensa de pago y gratuita. Año 2007		
Verbos	Total titulares	%
abandonar	1	2,7
acoger	1	2,7
controlar	1	2,7
denunciar	1	2,7
detener	1	2,7
enviar	1	2,7
frenar	2	5,4
hacer un SOS	1	2,7
hallar	1	2,7
interceptar	3	7,1
parar	1	2,7
pescar	1	2,7
recoger	5	13,5
rescatar	12	32,4
responder	1	2,7
salvar	2	5,4
trasladar	1	2,7
vigilar	1	2,7
Total	37	100

4. Aportaciones desde ciertas especialidades

4.1. Introducción

Destinamos este capítulo a profundizar el tratamiento informativo de la inmigración desde ciertas especialidades lingüísticas que permiten añadir algunos matices más a las observaciones sobre el tratamiento informativo de la inmigración recogidas en los dos capítulos anteriores.

Dichas aportaciones se llevan a cabo desde:

- La mirada **fotográfica** en prensa.
- El análisis del **diseño gráfico** en prensa.
- El análisis de las **sintonías musicales** en radio y televisión.
- El **análisis crítico del discurso**.

4.2. La mirada fotográfica en prensa

4.2.1. Introducción

Una de las perspectivas desde las que interesa tener algunas referencias específicas del tratamiento informativo de la inmigración es desde los lenguajes fotográficos y en particular desde la mirada fotográfica. Entendemos por mirada fotográfica la imagen que destaca el diario sobre un tema concreto relacionado con la inmigración. Dicha mirada es fruto de una larga suma de procesos productivos y lingüísticos que empiezan con la visión del fotoperiodista, que intenta reflejar la realidad mediante una imagen que ofrezca algún dato informativo más, y termina con la del editor gráfico que le da un sentido, principalmente estético de composición final de la página, pasando por la del periodista o redactor que es el que muchas veces la selecciona y le añade un pie de foto en consonancia con el tema tratado y con el texto que aparece en el titular y en el cuerpo de la noticia.

En el estudio del 2007 hemos observado algunas tendencias significativas sobre dicha mirada fotográfica en prensa, desde las tres perspectivas siguientes:

- La personalización del inmigrante.
- La importancia del pie de foto.
- El recurso de las fotos de archivo.

4.2.2. Personalización del inmigrante

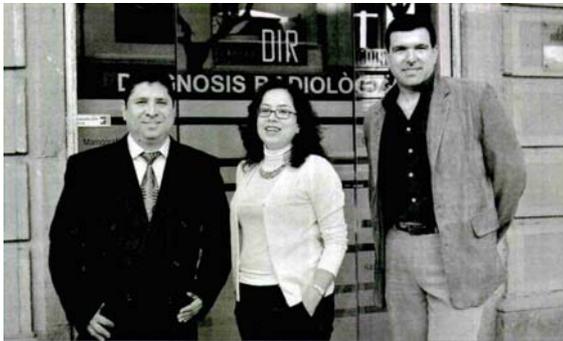
En la presente muestra fotográfica del año 2007, y a diferencia de los análisis realizados en anteriores muestreos, se destaca un cambio bastante significativo con relación al encuadre de la realidad migratoria. Tiende a darse una clara **personalización del inmigrante**. Esta personalización conlleva, por parte del fotógrafo, a un acercamiento visual y físico de los inmigrantes que en consecuencia es mucho más normalizador e integrador que los encuadres de planos generales que muestran a los inmigrantes como una masa anónima.

Estos planos nos muestran a unos inmigrantes próximos, realizando actividades idénticas a los autóctonos, como pueden ser abrir negocios, presentándose en las listas de un partido político, e, incluso solucionando trámites burocráticos, sin hacer las "clásicas" colas. Son unas fotografías que tienden a ser, incluso, de mayor calidad fotográfica, si nos atenemos a los diferentes criterios lingüísticos que venimos considerando sobre el tratamiento visual adecuado, que las de años anteriores, como son la luz, la composición, y la dirección de la mirada de la cámara y de la persona. A la actitud y la actividad se le suma una pose similar a la de cualquier ciudadano, con una vestimenta universal, diferente a la que vemos a veces en las pateras, y que es tratado en los lugares más propicios.

Algunos ejemplos de esta personalización fotográfica normalizadora visual son los siguientes:

Pies de foto:

- 1.-"Els metges Javier Huayamave, Sandra Figueroa i Eduardo Viteri, al local on tenen el Centro Médico Latinoamericano" (*Avui*).
- 2.-"La rumana María Florea Sira, candidata por el GIAL, ante su pueblo" (*El País-Andalucía*).
- 3.-"Buba Jammuch. Empresario agrícola y presidente de la asociación solidaria Gambia River Unión" (*El Periódico de Catalunya*).
- 4.-"Carlos Arcentales, de l'Hospitalet, a punto de entrar en el consulado español de Quito" (*La Vanguardia*).
- 5.-"Mamadou Houdy Ly, en la entrada de la oficina de extranjería de Huelva" (*El País Andalucía*).
- 6.-"Se estrena. Nicoleta Zima, una joven rumana de 23 años voto por primera vez en su vida en La Mamola" (*Ideal Granada*).



1



2



3



4



5



6

Esta mirada fotográfica más cercana también la encontramos en algunas de las fotografías referentes a las llegadas de inmigrantes en cayuco. En muchas ocasiones ya no son un “grupo impersonal”, anónimo y distante, como observamos en el año anterior, el 2006, el fotógrafo puede mostrar de cerca al inmigrante, rompiendo, así, los problemas de tratamiento negativo derivados por el uso de la cámara en circunstancias y entornos poco favorables para mostrar la realidad migratoria como

la ya clásica foto de la llegada masiva nocturna en patera, retratada de lejos y sin las mínimas condiciones de luz.

4.2.3. La importancia del pie de foto

Tal y como ocurrió en las anteriores investigaciones, nos hemos encontrado con una misma fotografía publicada en distintos diarios con un pie de foto diferente que lógicamente le otorga un significado diferente. Para la foto mostrada a continuación se usaron los diferentes pies de fotos siguientes:



CANARIAS 7 16/05/07: "Retenido. Un inmigrante llegado ayer mira a través de una ventana.-EFE"

EL PAIS-16-05-2007: "Uno de los 98 inmigrantes llegados ayer por la mañana al puerto de Los Cristianos, en Tenerife./EFE"

EL PERIODICO-17-05-2007: "Un inmigrante llegado a la playa tinerfeña de Los Cristianos en cayucos se asoma por la ventana de una tienda de campaña, el martes."

EL MUNDO-16-05-2007: "Una 'casa' con vistas al mar. Un total de 98 inmigrantes subsaharianos irregulares desembarcaron ayer en el puerto de Los Cristianos (Tenerife) a primera hora de la mañana tras ser remolcados por la patrullera Río Gallo de la Guardia Civil, que los interceptó en alta mar. El cayuco, en el que iban 10 menores, mide 25 metros de eslora y tres de manga. Los subsaharianos -uno de ellos en la imagen- fueron atendidos por voluntarios de la Cruz Roja Española. La Policía Nacional iniciará próximamente las gestiones para su repatriación. Manuel Lérica-EFE"

LAS PROVINCIAS-16-05-2007: "Uno de los subsaharianos llegados ayer a Tenerife mira por una ventana /EFE/LERIDA"

Una misma persona detenta diferentes identidades en función del pie de foto de cada diario. Puede ser:

"Un subsahariano": *Las Provincias*.

"Un inmigrante": *Canarias 7, El País, El Periódico de Catalunya*.

"Un inmigrante subsahariano irregular": *El Mundo*.

4.2.4. El recurso de las fotos de archivo

Otro aspecto destacable, como novedad de la mirada fotográfica de la inmigración en el año 2007, es la forma que tienen algunos de los diarios analizados de solucionar una situación para la que parece que no están preparados y es la llegada de pateras a lugares para nada habituales como es el caso de Mallorca. Aunque muchos de ellos lo solucionan colocando la fotografía de la embarcación en la que llegaron, otros ilustran la noticia con fotografías de inmigrantes llegados a otros puntos de España. Dándonos a entender que la localización es algo anecdótico.

La Vanguardia 18/05/07:

Titular: "LA TREINTENA DE ARGELINOS LLEGADOS EN PATERA A MALLORCA,
ESPERAN EN BARCELONA SU EXPULSIÓN"

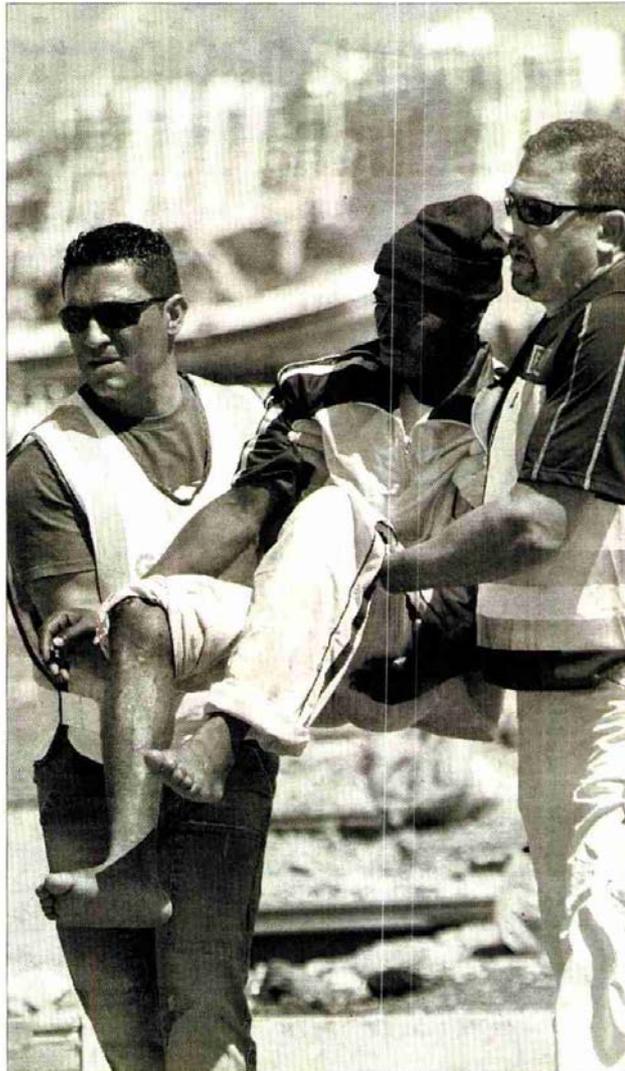


Pie de foto: "Mas pateras en Motril. Un barco con quince inmigrantes, entre los que podría haber menores, llegó la madrugada de ayer al puerto de Motril, en Granada"

Las Provincias 01/05/07:

Titular:
"UNA TREINTENA DE INMIGRANTES LLEGAN EN PATERA A MALLORCA CON LA
INTENCION DE VIAJAR A VALENCIA EN FERRI"

Pie de foto:
"Dos agentes trasladan a uno de los inmigrantes llegados a Gran Canaria"



4.3. Análisis del diseño gráfico del tratamiento informativo de la inmigración en prensa

4.3.1. Introducción

En este estudio hemos tenido en cuenta el diseño gráfico de las páginas de los diarios analizados, y en particular aspectos como la maquetación, para comprender ciertos aspectos estéticos, relacionados con la forma, porque son tan determinantes para evaluar el tratamiento de la inmigración como el lenguaje textual y el fotoperiodístico.

Si realizamos una división por bloques de prensa, prestando especial atención a la procedencia de la prensa y a la tipología, y diferenciamos ciertos indicadores cualitativos de la forma: sinopsis de la maqueta, página, tipografía, fotografía e imagen (desde la perspectiva del espacio y en relación con los demás elementos de la página), y el color, se observan dos grandes ejes: por un lado, uno recomendable que denominamos tratamiento positivo o más cuidado de la forma, y de otro uno negativo o menos cuidado de forma.

4.3.2. Tratamiento positivo o más cuidado de la forma

La prensa gratuita ofrece por un lado un tratamiento amplio en cuanto al grado de ocupación de las noticias en página y destacado en cuanto al uso de titulares a 5 columnas. Abundante en toda esta muestra representativa.

Los titulares de opinión o citas textuales de las opiniones de los inmigrantes en columnas centrales transmiten un acercamiento de las opiniones directas de los propios inmigrantes. (ver *ADN*, fecha 21/05/2007, página 4).

El diario *Metro* utiliza seis columnas de una cuadrícula base de 5 columnas, imprimiendo contraste informativo, por un lado una entrevista donde habla el inmigrante y por otro la noticia que da la realidad económica de la situación laboral de los inmigrantes cuando llegan a España. Para este ejemplo (ver *Metro* página 14 fecha 28/05/07), se han utilizado dos alineaciones distintas, la primera en el caso de

la entrevista alineación irregular en bandera izquierda, y la segunda, en el caso de la noticia donde se dan una serie de datos de emprendedores inmigrantes que rompe con la anterior usando una alineación justificada, lo que le confiere un tratamiento muy peculiar y poco habitual con la finalidad de crear contraste, tanto en la forma como en la maquetación.

Otro indicador puntual es el que utiliza el diario *Metro* (07/05/2007, páginas 1,4). En este caso se da un tratamiento del titular anormal con respecto a la dinámica usual de los diarios. Se titula a 5 columnas y el titular dobla tres líneas, rompiendo así con los esquemas tradicionales de espacio y ocupación. *20Minutos*, contrasta la información ofreciendo un estilo normal de letra en la noticia principal y un esquema de cambio en las noticias de apoyo o sueltos informativos destacando el texto en estilo negrita. Otro detalle que destacan y engatillan en mitad de la noticia es el estilo del dato numérico, confiriéndole a este mayor tamaño de letra con respecto al tamaño de letra aplicado para el texto.

La fotografía ocupa un lugar preferente, ya que en diarios gratuitos como el *20Minutos* el tratamiento de la fotografía es extenso en espacio. Especial referencia es el uso de imágenes destacadas a 5 columnas donde la población subsahariana es protagonista.

La prensa gratuita plantea breves, noticias y anotaciones que marca dentro de la noticia principal. La mayoría de las fotos no proceden de agencias sino de autoría gráfica del propio medio.

Diario de pago como el catalán *La Vanguardia* ofrecen más alternativa en el uso y tratamiento del diseño. Gran parte de las informaciones usan cintillo o nombre de sección que delimita el contenido de noticias dedicadas a inmigración. El nombre de la sección no es fija para todas las noticias dedicadas a inmigración, se alterna en función del tipo de noticia y la dedicación de procedencia o agenda mediática.

Uso de las secciones en forma de epígrafe explicativo llamado “el reto de la inmigración” y otra denominado una “Sociedad Cambiante” donde se interpola un logo inspirado en la figura del hombre de Vitrubio de Leonardo Da Vinci. El uso de estos símbolos e iconos realzan la importancia de la sección y le otorgan un tratamiento más cuidado a las noticias (ver *La Vanguardia*, pagina 34 del día

30/05/2007 y páginas 27-28 11/05/2007). Además existe otro apartado de noticias sobre Inmigración, preferentemente incluidas en otras denominaciones de sección como el de "VIVIR" La Vanguardia. En el tratamiento de la maqueta se separan las noticias dedicadas a inmigración con estilos de sección y disposiciones donde los distintos elementos forman un único diseño, en especial se combinan favorablemente las imágenes con el texto. Son noticias que comparten el mismo tema con contraste de contenidos representados en la maqueta a través de la tipografía. La tipografía transmite legibilidad, entendiéndose por legibilidad del texto la relación que guardan entre sí el cuerpo o tamaño utilizado y el ancho de la línea.

Asimismo, la cuadrícula base de *La Vanguardia*, adopta una pauta de 5 columnas, cuya anchura es superior a la mayoría de los tabloides. Esta cuadrícula le permite margen de mancha en los titulares y en los recursos estilísticos y gráficos. En el caso de la muestra analizada componentes como la trama y trazos gruesos son factores que delimitan el diferente y buen tratamiento de este diario con respecto al resto. El uso de entradillas en *La Vanguardia* es muy diferente al resto, se mezclan y se alejan de las tendencias dominantes como un elemento más de la titulación. Es breve, se coloca por encima del título y sirve para enfatizar el titular (ver *La Vanguardia*, página 10, 06/05/2007).

Otro ejemplo de diseño más cuidado de la forma es el de *Canarias 7*. Tiene una maqueta muy dinámica y visual ya que se mezclan de forma equilibrada titulares, alineaciones de párrafo e imágenes. Se observa un equilibrio general entre imagen y unidades informativas tipográficas. Empleo de la fuente en Palo Seco con ajuste en su escala horizontal, este uso de la fuente marca mucho el trazo del titular y la fuerza que imprime a la noticia. Se observa un equilibrio general entre imagen y unidades informativas tipográficas (ver *Canarias 7*, fecha 02/06/07).

Especial referencia es la división por unidades informativas separadas por bloques. La aplicación de distintas fuentes, alineaciones y blancos establecen una separación muy marcada entre las distintas unidades informativas.

Otro indicador positivo es la coherencia y preocupación entre contenidos e imágenes. Se observa un uso muy cuidado de los recursos visuales, como imágenes y viñetas que separan las distintas unidades informativas. También se constata la gran relevancia de los titulares, ya que de forma inusual con el resto de los diarios,

los titulares de ocupación a 5 columnas doblan dos líneas, mediante el empleo de fuente de Palo Seco en su titular, este uso de la fuente marca mucho el trazo del titular y la fuerza de su contenido. Hay diversidad de uso en los estilos de fuente y familia. Uso abundante de llamadas con testimonios y opiniones de políticos locales y nacionales. En general se percibe un tratamiento de la forma muy cuidado y muy visual.

En el campo de análisis relativo a la fotografía y la imagen, se hace hincapié en las fotos representativas donde aparecen inmigrantes. Normalmente son fotos de gran tamaño. Existe pues, una diferencia marcada con respecto al tratamiento de la imagen, en relación al tamaño y al significado, comparativamente con el resto de diarios. *Canarias7* imprime su propia autoría con fotografías que pertenecen al medio. Tratamiento especial a la infografía con datos donde se reflejan las llegadas y edades. Significativa comparativamente con la de los periódicos catalanes. Uso de caretos, de representantes políticos locales y nacionales (ver *Canarias7*, p.32, 20/05/2007).

4.3.3. Tratamiento negativo o menos cuidado de la forma

La maquetación de diarios como *El País* es más rígida. La mayoría de la muestra presenta una tipología de maquetación horizontal, se comparte un equilibrio entre imagen y texto. Pero no existen muestras de jugar con los recursos estilísticos con la finalidad de separar la información como lo hacen *La Vanguardia* y *Canarias7*. La autoría informativa se atribuye en la mayoría de los casos a la agencia Reuters y Efe. La interpretación del significado de la foto se concentra en su mayoría en imágenes que proceden de subsaharianos llegados en pateras. Esta imagen es repetitiva (ver *El País* 02/06/2007, p.34).

La información en el diario valenciano *Las Provincias* ocupa la mitad de página, con información de apoyo. El uso de la fotografía no denota significado de relevancia informativa. Aunque aparece población representativa de inmigrantes, la imagen aparece siempre en primer plano (ver *Las Provincias* 20/05/2007).

4.4. Análisis de las sintonías musicales del tratamiento informativo de la inmigración en radio y televisión

4.4.1. Introducción

Las sintonías musicales de las caretas de presentación y sumarios de los 14 programas informativos de radio y televisión analizados están construidas con los mismos materiales sonoros y organizados dentro de un mismo sistema musical. Por tanto, se puede afirmar que dichas músicas, las cuales retratan y forman el carácter psicológico de un personaje (los programas informativos), se construyen dentro de un registro referencial homogéneo, de lo que podríamos considerar como una misma marca o padrón de identidad cultural centroeuropeo.

Dicho de otra forma y en términos generales, los logotipos o marcas musicales de los 14 informativos analizados retratan, representan y pretenden comunicar sentimientos similares. Esta intención comunicativa lleva a diseñar y componer en mayor o menor medida una especie de "música militarizada", según se puede observar en los ejemplos que se recogen en los párrafos siguientes.

A su vez, estas construcciones sonoras o composiciones musicales homogéneas entre sí. Este tipo de estructura y organización musical pretende comunicar al oyente-teleespectador, mediatizado y educado musicalmente en los efectos de las grandes producciones cinematográficas, sentimientos dramáticos que van desde la **euforia victoriosa**, propia de la música cinematográfica épica - militar, y la preocupación investigadora o comprometida que evoca la música de televisión en los programas de la factoría norteamericana, realizados para la franja horaria de *prime time* de tarde-noche en la década de los 70 y 80; programas relacionados con tramas policíacas e investigadores privados.

EJEMPLO AUDIOVISUAL 1: sobre música de informativos y series policíacas, escuchar y comparar la música de apertura de programas del Informativos Cuatro y la música del personaje de la película de acción policial "Harry el Fuerte".

En otras palabras, la comunicación de emociones a través de las marcas musicales analizadas pretende representar de manera implícita (sin decirlo) sentimientos relacionados con lo que podríamos denominar de manera explícita como "acción belicosa heroica". Los sonidos evocan, por un lado, batallas ganadas o batallas por ganar, y por otro, persecuciones (casi siempre con arma en mano) tras los malos de la película.

De esta manera, la música como marca sonora de un programa informativo nos seduce, nos hechiza (función principal de la música durante toda su historia), nos sugestionan, haciendo participar a un distraído oyente-telespectador de manera inconsciente en esa gran batalla por ganar, en ese gran caso policíaco por resolver.

4.4.2. El tratamiento a partir de los instrumentos musicales

Los instrumentos musicales que utilizan estas marcas sonoras, y que a su vez, son portadores de las estructuras sonoras - musicales (melodías ritmos, etc.), pertenecen a una tradición europea y anglosajona, a caballo entre instrumentos orquestales e instrumentos electrónicos, híbridos y eclécticos. Esta particularidad en el color o timbre de las marcas musicales refuerza aun más la homogeneidad de la personalidad sonora del informativo.

Lo recién expuesto es de vital importancia para difundir un mensaje musical respetuoso con la cada vez mayor recepción cultural diversa de dichos programas informativos. Los significados que se les otorga a los instrumentos musicales desde sus primeros tiempos hasta nuestros días (en la literatura griega especializada en música y su posterior desarrollo occidental), se relacionan de manera directa con sentimientos territoriales, raciales, geográficos, genéricos, sociales, etc., y lo que es aún más importante para el oyente lego, los sonidos de los instrumentos musicales al servicio de los entornos audiovisuales, comunican a través de códigos culturalmente compartidos y caracterizados (como si de un film se tratase), sentimientos y sensibilidades culturales imaginarias.

Por ejemplo, al escuchar una "flauta rústica", se evoca una geografía o cultura "andina-latinoamericana". Por el contrario, al escuchar instrumentos eléctricos combinados con instrumentos orquestales europeos y derivados de las llamadas

músicas de mazas (el caso de las músicas originales de los medios de comunicación), evocaremos en nuestro imaginario una sensación de familiaridad propia de nuestra cultura “centroeuropa, tecnológica, avanzada y contemporánea”.

EJEMPLO AUDIOVISUAL 2: sobre música con instrumentos europeos-anglosajones e instrumentos de minorías étnicas, escuchar y comparar la música de apertura de programas de Informativos Cuatro y la variación arreglada de la misma pieza elaborada con instrumentos musicales que representan a minorías étnicas.

4.4.3. Análisis de los sumarios y unidades informativas de la televisión

En primer lugar, conviene aclarar que la música en los sumarios informativos de TV es una extensión de la música de la apertura del programa, solo que tiende a ocupar un segundo plano sonoro en lugar del primero que posee en el momento de apertura del programa. Ahora bien, hay dos líneas musicales generales que se desarrollan en los sumarios informativos:

La primera consiste en continuar con la misma música de apertura repitiéndola todo el tiempo en el espacio del sumario y con pocas variaciones de efectos (para cerrar el sumario o abrirlo).

En cambio, la segunda línea consiste en desviar el carácter musical de acción belicosa hacia un carácter musical que evoque “tragedia” (función retórica de la música en sus orígenes griegos). Esta música en los sumarios entra en consonancia a la perfección con el drama o la tragedia de las llegadas de inmigración “ilegal”, con la mirada paternalista sobre los grupos étnicos minoritarios o la criminalización de los mismos, anulando así, cualquier tipo de evocación musical intercultural y reforzando la noticia de tipo sensacionalista.

EJEMPLO AUDIOVISUAL 3: sobre música sensacionalista de los sumarios Informativos de Telemadrid y las noticias relacionadas con inmigración y grupos étnicos.

Por último, encontramos también otros espacios de dramatización musical en las unidades informativas de las noticias vinculadas con temas de inmigración y grupos étnicos minoritarios.

El método para conseguir el efecto dramático se ampara bajo una doble técnica que simplificamos a continuación. A la primera de ellas se la reconoce como una técnica de música accidental, consiste en incluir, dentro de la unidad informativa, una música que proviene de una fuente sonora real que podemos ver en la toma audiovisual. A la segunda técnica se la reconoce como una técnica de música incidental, una música que se agrega a una escena creando el llamado efecto *video-clip*. En este caso, podemos escuchar una música pero no ver la fuente sonora, ya que no existe dentro de la toma audiovisual.

Estas dos técnicas pueden entremezclarse con cualquier tipo de música con la intención de comunicar diferentes sentimientos que se transmiten de manera inadvertida en las unidades informativas.

La Sexta usa la música incidental más que las otras televisiones. Dos ejemplos en esta línea pueden encontrarse en:

EJEMPLO AUDIOVISUAL 4: ver audiovisual sobre “música triste” de tipo accidental en una unidad informativa de *TVG* (Un político pidiendo un plan para paliar el hambre y la miseria de los pueblos inmigrantes).

EJEMPLO AUDIOVISUAL 5: ver audiovisual sobre “música alegre” de tipo incidental en una unidad informativa de la *Sexta* (video-clip con música caribeña y un discurso de integración entre inmigrantes y locales).

4.5. Análisis crítico del discurso en prensa.

4.5.1. Introducción

A continuación, se recogen algunas referencias específicas más desde la perspectiva del análisis crítico del discurso en prensa. Dicho análisis, centrado en descubrir ciertas estrategias semi-dicursivas puntuales, se lleva a cabo a partir de una submuestra de 63 unidades informativas, seleccionadas de la muestra de prensa del 2007, de acuerdo a criterios como: la importancia otorgada al tema en la página (son titulares destacados a varias columnas o a toda página), la relevancia del tema, diario en el que se publican (sobre todo la distinción prensa de pago y prensa gratuita), y al abordaje desde perspectivas integradoras o discriminadoras de los procesos migratorios. En concreto, las unidades seleccionadas pertenecen a los diarios siguientes:

Diarios	Unidades
<i>ABC</i> edición estatal	10
<i>ABC</i> edición Cataluña	2
<i>ABC</i> edición Sevilla	2
<i>Avui</i>	4
<i>El Mundo</i> edición estatal	7
<i>El Mundo</i> edición Andalucía	1
<i>El Mundo</i> edición Catalunya	1
<i>El País</i> edición estatal	7
<i>El País</i> edición Cataluña	1
El Periódico de Catalunya	2
<i>El Correo Español</i>	3
<i>Canarias 7</i>	7
<i>La Vanguardia</i>	6
<i>La Voz de Galicia</i>	1
<i>Las Provincias</i>	2
<i>Levante Mercantil</i>	1
<i>Metro</i> edición Valencia	2
<i>20 minutos</i> Coruña	1
<i>20 minutos</i> Valencia	1
<i>ADN</i> Barcelona	1
<i>ADN</i> Madrid	1
Total	63

Temas que figuran en las 63 unidades informativas de la prensa	Unidades
conflictos sociales	1
cultura	1
datos	6
derechos de los inmigrantes	1
inmigración en el ámbito económico	1
inmigración en la opinión pública	7
inmigración en la política	11
integración	7
llegadas	26
sucesos con participación de población inmigrante	2
Total	63

4.5.2. Estructuras léxico-semánticas y criterios espacio-temporales

Se descubre un uso de estructuras léxico-semánticas que inducen a interpretar como permanentes y constantes algunas circunstancias migratorias que deberían ser descritas más bien como puntuales y pasajeras. Así ha sucedido, por ejemplo, cuando en estos meses se ha utilizado, para referirse a la llegada de personas inmigradas a Baleares, la lexía 'ruta de las pateras'. El titular completo es: «Baleares entra en la ruta de las pateras» (*Levante*, 01/05/07), funcionando el verbo también como intensificador al trasladar la idea de que ha habido una incorporación a una estructura regulada de viajes. En una posición menos destacada de la noticia quedan los datos sobre el descenso de la llegada de personas inmigradas a Canarias en comparación con el mismo período del año anterior o la opinión del presidente balear según la cual la llegada de pateras a la isla no puede ser un fenómeno generalizable.

La representación de la intensidad (número de personas inmigradas que llegan a nuestro país) y de la frecuencia (llegada colectiva de personas) también son dos elementos básicos en el tratamiento periodístico del proceso migratorio. Este sentido e observan dos noticias sobre un mismo tema (la llegada de personas inmigradas a Tenerife) en dos diarios gratuitos: *Metro-Valencia* (16/05/07) y *20 Minutos* (15/05/07).

Metro primero titulaba «Prosigue el goteo de inmigrantes», intensificando la frecuencia, tanto mediante el verbo como, especialmente, mediante el sustantivo. *20*

minutos optaba por esta otra fórmula: «La oleada de cayucos, hasta septiembre», sobredimensionando tanto la intensidad como la frecuencia (constancia). La primera a través del sustantivo 'oleada' y la segunda a través de la técnica de presentación de algo posible como si fuese algo cierto; es decir, de un *parecer* ofrecido como un *ser*: "hasta septiembre". No es un hecho poco relevante el que este segundo titular esté en portada del diario. En la recuperación de la información en páginas interiores, leemos, en el subtítular la expresión "oleadas de cayucos hasta septiembre", y en el desarrollo "Preludio de la avalancha", dos pasos más en la representación hiperbólica y en el uso de expresiones generadoras de temor y prevención.

Pero el manejo combinado de cantidad y de tiempo llega mucho más allá y se aplica también, por supuesto, a la presencia de personas inmigradas en España. Las encuestas y su representación periodística constituyen un objeto de análisis muy apropiado en este sentido. El diario *ABC* titulaba así una noticia de María Isabel Serrano: «Los propios inmigrantes creen que en Madrid ya son demasiados» (05/05/07). Este titular sorprende porque, de ser cierto, estaríamos ante un ejemplo de discurso autopreventivo y hasta autodiscriminatorio. El subtítular: «Es lo que opina el 74% de la población extranjera y el 67% de los madrileños». Imaginemos que las cifras son ciertas; imaginemos que no es relevante el hecho de que los entrevistados madrileños sean 744 y los extranjeros 457; imaginemos que la selección de testigos ha sido representativa de nacionalidades, edades, sexo y situación administrativa. Imaginado todo eso, ¿cuál fue, en realidad, la pregunta exacta que se transmitió a los entrevistados? ¿Coincide con los términos que aparecen en el titular? Pues bien, la pregunta exacta fue la siguiente: "¿Empieza a haber muchos inmigrantes en la Comunidad de Madrid?". La reproducción del discurso es, a veces, una refracción del discurso. Es decir, la imagen se desvía, se deforma, o la información varía en su velocidad de transmisión con respecto al mensaje originario. Si comparamos el titular con la pregunta, salta a la vista de cualquier lector medianamente crítico que "empezar a haber" no es "ya ser", y que "muchos" no es necesariamente "demasiados". El verbo 'ser' implica 'existencia y perdurabilidad' y el 'ya' indica una fase de estadio de esa existencia y perdurabilidad mucho más avanzada que lo que indica el verbo 'empezar'.

Por otro lado, lo cierto es que, realizada la pregunta y recibida sin los prejuicios propios de parte del endogrupo, la pregunta puede ser interpretada en términos más bien positivos: si hay muchos, la consecuencia para las personas emigradas es que

habrá más familiares, más amigos, más redes sociales, más contactos, más iguales, en fin. El uso, finalmente, de ‘los propios inmigrantes creen’ es un evidente intensificador de esa supuesta creencia; decimos ‘supuesta’ porque es evidente que, al responder a la cuestión que se les lanzaba, los inmigrantes no estaban diciendo, ni por asomo, que ‘en Madrid ya son demasiados’.

Lo mismo sucede con la personificación de las embarcaciones con la intención de acrecentar su fuerza narrativa como agentes. La personificación conlleva también una cosificación de los inmigrantes, que aparecen más bien como una carga de material. En este sentido aparece el uso del verbo ‘cargar’ en *ABC* (16/05/07): “el temor a nuevos barcos negreros cargados de sin papeles”. En ese mismo diario (20/05/07), la cosificación aparece mediante el uso de la palabra ‘amontonamiento’: “El amontonamiento de extranjeros en algunos distritos, sobre todo en Ciutat Vella, ha provocado la aparición de algunos conflictos”. Un complemento a la cosificación es la deshumanización, como cuando las personas emigradas son denominadas ‘injertos extranjeros’ (*ABC*, 04/05/07).

En las unidades informativas seleccionadas también se observa una finalización abrupta de temas que necesitarían una mayor extensión en entrevistas a personas inmigradas. Afortunadamente, cada vez son más los ejemplos de representación de inmigrantes que actúan de una forma autónoma y con iniciativa empresarial propia. La presencia de estas personas en las noticias es, por tanto, un hecho positivo. Ahora bien, incluso en estos casos puede haber elementos discursivos que, aun siendo considerados menores, acaban difuminando esa imagen positiva inicial.

Por ejemplo, en el diario *Metro-Valencia* (28/05/07), Mariama Amarzaguío entrevista al empresario colombiano Justo Rodríguez. Uno de los temas de conversación es la integración laboral de los no españoles. Obsérvese esta secuencia discursiva (pregunta-respuesta): “¿Hay gente inmigrante contratada en tu negocio? No”. Ahí acaba el asunto. No hay ninguna reflexión complementaria ni por parte de la entrevistadora ni por parte del entrevistado. Sin embargo, la trascendencia pragmática de la estructura no termina ahí, dado que falta por ver las posibles presuposiciones derivadas de ese final abrupto; la más importante: debería comenzar él mismo por ser solidario con las personas emigradas. Al no haber explicaciones o comentarios, la imagen del entrevistado queda claramente resentida ante los lectores.

Como proceso complementario, pero integrado en parte en la imagen de distanciamiento de este entrevistado en relación a las personas inmigradas (a las que por lo demás él mismo también pertenece), se destaca gráficamente un titular interior entrecomillado que dice así: "Aquí los latinos emigrados viven mal porque envían casi todo lo que ganan a sus familias y, por lo tanto, no pueden ahorrar". Es importante destacar que esta afirmación, sin embargo, no aparece recogida en ningún momento del desarrollo de la entrevista. También en este caso las presuposiciones juegan un papel relevante: si todos envían casi todo, no dejan aquí casi nada, no invierten, apenas generan riqueza, etc.

4.5.3. Uso de incisos, comentarios incidentales y prejuicios

Otra técnica utilizada para la transmisión de ideas preventivas hacia los entrevistados que pertenecen al exogrupo es el uso de incisos o comentarios incidentales que pueden aparecer, por ejemplo, entre corchetes y que corresponden a opiniones o aclaraciones, supuestamente necesarias, que el redactor incrusta en las respuestas.

Por ejemplo, preguntado el imán de Santa Coloma de Gramenet, Taoufik Cheddadi, por su detención por parte de la policía, éste contesta que lo han dejado en libertad y se queja de que esté estigmatizado para toda la vida, a pesar de sentirse integrado en Cataluña (Jordi Alcover, «"Etic estigmatitzat per a tota la vida"», *Avui*, 02/06/07). Cuando afirma que ha sido dejado en libertad, el periodista incorpora entre corchetes un comentario: "[amb càrrecs]", tal y como, ya sin corchetes, hace igualmente a pie de foto. Si se reproduce el discurso del entrevistado, tal vez la incorporación de ese comentario entre corchetes no sería necesaria puesto que está sesgando y reorientando todo lo dicho por Cheddadi. La foto apoya el texto porque ha sido elegida una imagen del entrevistado en donde la posición de sus manos y de sus dedos parece remitir a un gesto de disparo. Pero, por otro lado, en esta misma entrevista observamos la presencia en subtítulos de una crítica hacia los usos discursivos de la prensa en relación a la asociación entre islam y terrorismo, lo que hay que interpretar en términos muy positivos.

También se detecta un tono dubitativo y hasta contradictorio a la hora de expresar la necesidad de combatir prejuicios: “Ni son impermeables, ni trabajan 20 horas al día”, es una idea recogida por el periodista como propia, en realidad, del joven de origen chino entrevistado. Parecía que el profesional había asumido, con todo, este discurso, pero unas líneas más tarde opina: “Luchan por combatir la impermeabilidad de su comunidad”. Son fragmentos ambos extraídos de la noticia titulada «Chinos pero valencianos, valencianos pero chinos» (*Las Provincias*, 20/05/07). Esa contradicción se fortalece con el habitual uso de verbos negativos para representar avances positivos de los colectivos de personas emigradas: “La comunidad ha sufrido importantes avances en su capacidad para relacionarse” (ídem). Hubiese sido más apropiado el verbo ‘experimentar’.

Otro prejuicio es el de la referencia a las personas inmigradas como receptoras de medios exclusivos cuando en realidad no son los únicos beneficiarios es una constante en la representación discursiva, especialmente, de los niños escolarizados. Un claro ejemplo lo encontramos en *20 Minutos-A Coruña*, en donde, en portada, se informa de lo siguiente: «Amplían plazas en los coles gallegos ante la llegada de inmigrantes» (titular). La estructura subtítular, que funciona más bien como una especie de entradilla, aclara: «El tope de cada aula pasará de 25 a 27 alumnos para hacer frente al incremento de escolares extranjeros. Éstos ya son 10.500 y su mayor problema es el retraso educativo. Para ayudarlos hay 78 profesores y la Xunta no aumentará las plantillas».

Dejando a un lado el valor intensificador del adverbio ‘ya’ cuando se manejan cifras, nos interesa apuntar ahora el fragmento que aparece en el desarrollo de la noticia en la página 4 del diario: “Este curso en Galicia hay 78 profesores para atender las necesidades de los extranjeros y las minorías étnicas”; es decir, esos 78 docentes no eran sólo para inmigrantes como se indicaba en la portada. El titular de la página 4 también resulta llamativo en lo que respecta a la selección de sustantivos más o menos afectuosos: «Habrán más extranjeros en el cole, pero no más profes». Aunque seamos conscientes de las limitaciones espaciales de los titulares, lo cierto es que el acortamiento léxico es una herramienta habitual para la transmisión de valoraciones afectivas positivas (cole/profe); acortamiento que contrasta más aún con las estructuras tetrasilábica del sustantivo ‘extranjeros’.

De todas las fases del trayecto migratorio, la prensa se ocupa y preocupa casi exclusivamente de la llegada, y, además, de la llegada a través de embarcaciones; casi nunca, de las salidas o de los aeropuertos. Ahora bien, antes de llegar, está el querer llegar (o venir, según se mire). Algunas creaciones léxicas se han ido sumando a la que ya era una expresión con fuerte dosis connotadora: efecto llamada. Así, encontramos una curiosa y poco afortunada expresión precisamente en *ABC*, en el reportaje de Cruz Morcillo «Papeles para un sueño» (13/05/07): efecto tam-tam. Teniendo en cuenta la visión etnocéntrica de Europa en relación a África, así como los estereotipos sobre este continente y sobre sus colectivos étnicos, el uso de 'tam-tam' puede ser claramente ridiculizador.

El mismo sentido es atribuible a las referencias infradimensionalizadoras de las ciudades africanas. En el reportaje «Pasaje a ninguna parte» (*El Correo*, 20/05/07), Sergio García describe la ciudad maliense de Kidal como "una pequeña aldea al sur del Sáhara". Kidal, hay que recordarlo, es la ciudad más importante de la octava región de Mali, una región, por cierto, que tiene 260.000 kms².

4.5.4 Tonos narrativos

No siempre es sencillo encontrar el tono narrativo más adecuado, pero sí sucede con frecuencia que, ante la tesitura de elegir, los redactores optan por un tono atenuador del esfuerzo de 'los otros' e intensificador de 'nuestro' esfuerzo.

Cuando en el primer párrafo de la noticia de *ABC* «Una flotilla de diez pateras con 250 personas burla a los controles en Canarias» (12/05/07) se recogen las opiniones de Salvamento Marítimo de Canarias según las cuales "las altas temperaturas y la calima de estos días 'invita a una navegación mucho más tranquila y segura'", parece que se estuviera hablando más bien de un crucero de placer que de una travesía en la que se arriesga la vida. Y cuando, en el tercer párrafo, se indica que "la isla más afectada la madrugada del viernes fue Gran Canaria", parecería estar hablándose (sobre todo gracias al uso del verbo 'afectar'), de un desastre natural.

En períodos electorales o preelectorales (como es el caso de parte del corpus textual que hemos barajado) el diseño de discursos más directos y discriminatorios

umenta. El diseño grafémico-discursivo (la 'compositio' de la página) genera asociaciones indebidas entre, por ejemplo, inmigración y violencia. Hallamos un ejemplo el 23 de mayo de 2007, en *ABC*, cuando se publicó una noticia sobre las propuestas del PP: «El PP promete un plan de choque para paliar los efectos de la inmigración». En el desarrollo textual se informa, por ejemplo, de lo siguiente: "Alberto Fernández anunció que, si gobierna Barcelona, dedicará la primera semana a presentar un plan de choque sobre inmigración". La **asociación inmigración/violencia** quedaba clara, pero no sólo por parte del político, sino también por parte de la línea editorial del periódico, dado que, a la misma altura visual que el fragmento reproducido, aparece el titular de la segunda noticia que conformaba los contenidos de la página; su titular: «Trías defiende la instalación de cámaras de videovigilancia en las calles más conflictivas».

Los términos seleccionados para representar el discurso reivindicativo de los individuos o de los colectivos de personas emigradas aportan mucha información en torno a la imagen que se quiere ofrecer de esos individuos y de esas personas (o que a la postre se transmite sin querer): reclamar, reivindicar, pedir, exagerar, etc. En esta ocasión, nos gustaría comparar dos noticias publicadas por el mismo periódico (*ADN-Barcelona*) los días 21 y 22 de mayo de 2007. Lo positivo es, sin duda, el protagonismo que se concede a las personas inmigradas en tanto que ciudadanos con voz propia y con capacidad para incidir en unas elecciones. Lo menos bueno es el uso de lexías ambiguas para aludir al discurso reivindicativo: "hacerse notar", por ejemplo, que remite a categorías semántico-discursivas próximas a la necesidad de protagonismo excesivo y hasta de prepotencia. Esta expresión aparece en la noticia titulada «El peso del 'factor inmigrante'».

5. El caso Montfalcó

5.1. Descripción de los hechos

El pasado 28 de mayo del 2007 algunos medios como la Cadena SER, Radio Nacional de España (RNE), Televisión Española (TVE), y las televisiones autonómicas TVG y TV3 informaron en primicia del rescate de una patera con 26 inmigrantes, a la deriva por el Mediterráneo, al no ser admitidos por Malta, por parte de un pesquero español de Tarragona, denominado Montfalcó (algunos medios lo llamaron Montefalcó).

Día	Descripción de los hechos
Lunes 28/05/2007	Algunas radios y televisiones dan en primicia la noticia del rescate de los 26 inmigrantes por parte del pesquero español Montfalcó.
Martes 29/05/2007	El Ministerio de Fomento envía la embarcación Clara Campoamor en busca del remolcador. Se cree que podrán interceptarlo mañana, al sur de la isla de Cerdeña.
Miércoles 30/05/2007	La tripulación del Montfalcó dirige su encuentro al barco de salvamento marítimo. La situación es delicada, según el jefe de maquinas, los víveres con los que cuentan son limitados. Se estudia darles asilo
Jueves 31/05/2007	Los 26 inmigrantes rescatados por el remolcador de Sant Carles de la Ràpita ya están en el barco de salvamento marítimo, el traspaso se ha hecho a primera hora entre las costas de Sicilia y Túnez. Llegarán al puerto de Tarragona el sábado.
Viernes 01/06/2007	Los tripulantes de Montfalcó, que son mayoritariamente gallegos, están convencidos de que salvaron la muerte a 26 personas.
Sábado 02/06/2007	Los 26 inmigrantes desembarcan en el puerto de Tarragona.

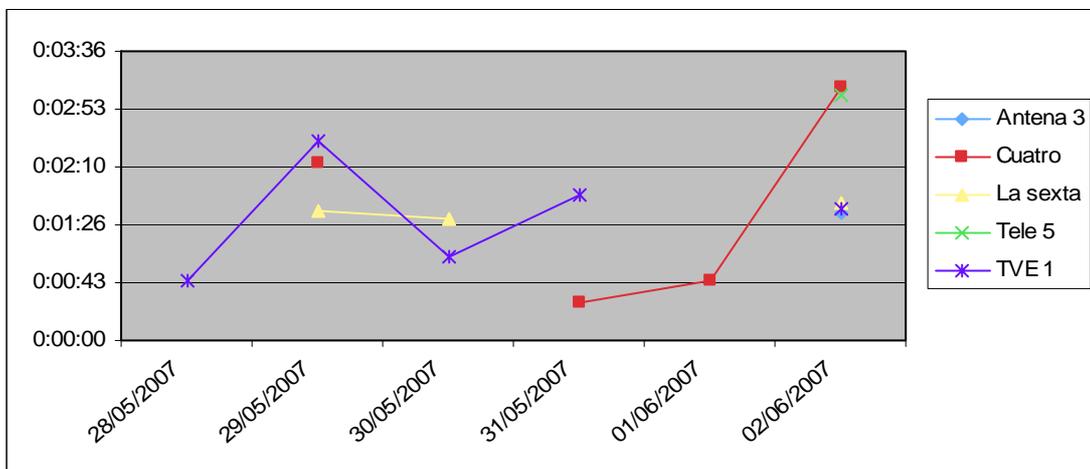
5.2. Cobertura del caso

La información salta a la escena mediática el 28 de mayo del 2007. Deja de emitirse seis días después, el 2 de junio.

Televisión Española (TVE) y Cuatro se interesan más por un caso como éste que las otras tres cadenas estatales (Antena3, Tele5 y La Sexta). La televisión pública estatal, TVE, es la única del ámbito estatal en dar la primicia y en seguirla casi a diario.

El día 2 de junio todos los medios están pendientes de la llegada de los inmigrantes a España y hasta en los informativos de Antena3 y Tele5, que los días anteriores no habían dado nada al respecto, dedican un tiempo significativo de 1 minuto y 36 segundos y tres minutos respectivamente.

Gráfica 13.1.1
Caso Montfalcó.
Cobertura de las televisiones estatales.
Año 2007



Cuadro 52.1.1
Caso Montfalcó.
Cobertura de las televisiones estatales.
Año 2007

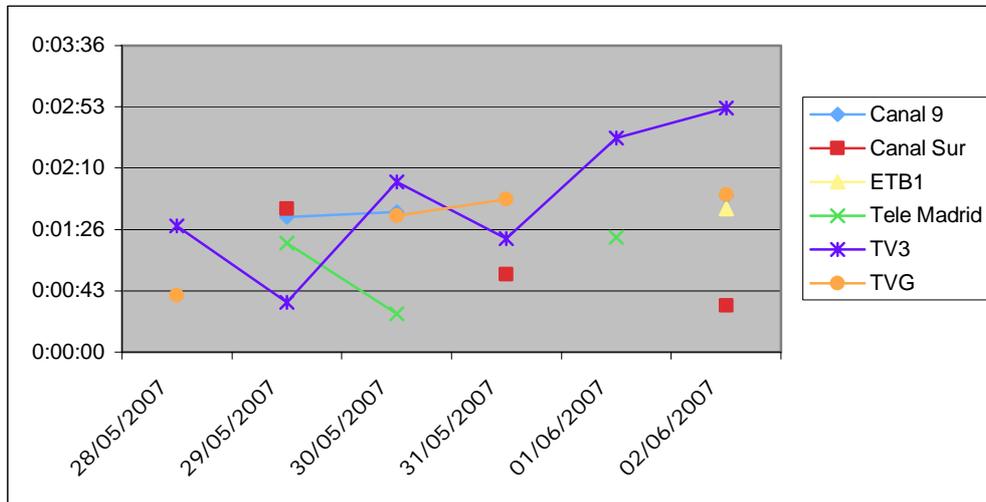
Día	A3	Cuatro	La Sexta	Tele 5	TVE 1	TIEMPO TOTAL
28/05/2007					0:00:45	0:00:45
29/05/2007		0:02:12	0:01:37		0:02:29	0:06:18
30/05/2007			0:01:31		0:01:02	0:02:33
31/05/2007		0:00:28			0:01:49	0:02:17
01/06/2007		0:00:45				0:00:45
02/06/2007	0:01:36	0:03:09	0:01:43	0:03:03	0:01:39	0:11:10
TOTAL	0:01:36	0:06:34	0:04:51	0:03:03	0:07:44	0:23:48

(1) Tiempo en horas, minutos y segundos: 00:00:00.

En el cuadro anterior puede observarse que la mitad del tiempo, destinado a la cobertura informativa del caso se concentra en el sexto y último día del desenlace en concreto 11 minutos y 10 segundos del total de 23 minutos y 48 segundos de los seis días.

A nivel autonómico observamos que la Televisió de Catalunya (TV3) es la única en seguir a diario la situación de los inmigrantes. Tal vez influye en esto el hecho de que el pesquero que los rescata es de Tarragona. Le sigue en interés la Televisión de Galicia tal vez también porque parte importante de la flota del Montfalcó es gallega.

Gráfica 14.1.2.
Caso Montfalcó. Cobertura de las televisiones autonómicas.
Año 2007 (1)



Cuadro 53.1.2.
Caso Montfalcó.
Tiempos destinados a la cobertura de las televisiones autonómicas.
Año 2007 (1)

Día	Canal 9	Canal Sur	ETB1	Tele Madrid	TV3	TVG	TIEMPO TOTAL
28/05/2007					0:01:29	0:00:40	0:02:09
29/05/2007	0:01:35	0:01:41		0:01:17	0:00:35		0:05:08
30/05/2007	0:01:39			0:00:27	0:02:00	0:01:36	0:05:42
31/05/2007		0:00:55			0:01:20	0:01:48	0:04:03
01/06/2007				0:01:21	0:02:31		0:03:52
02/06/2007	0:01:50	0:00:33	0:01:41		0:02:52	0:01:51	0:08:47
TIEMPO TOTAL	0:05:04	0:03:09	0:01:41	0:03:05	0:10:47	0:05:55	0:29:41

(1) Tiempo en horas, minutos y segundos: 00:00:00.

5.3. De donde dicen los medios que son

Cuando surge la noticia no se sabe de donde vienen los inmigrantes y por eso los medios se limitan a decir que "ningún país se ha hecho cargo de ellos" (TVE). El día siguiente, 29 de mayo, se combina la denominación subaharianos (Cuatro y Canal 9), con la de asegurar la procedencia de Costa de Marfil (TV3 y Telemadrid). De todas formas con el paso de los días aumenta la duda, y los medios la manifiestan el día de la llegada al puerto de Tarragona con frases como: "a pesar de no llevar documentación encima, dicen que son e Costa de Marfil" (Antena 3, 02/06/07), "...Todos han dicho que son procedentes de Costa de Marfil pero no se ha podido certificar, ya que iban indocumentados..." (TV3, 02/06/07), "...Todos aseguran que proceden de Costa de Marfil... Las autoridades piensan que son de Sierra Leona y que pedirán asilo político..." (Telemadrid, 02/06/07). "Hablan francés y dicen que son todos de Costa de Marfil. La policía no lo ve tan claro" (TVG, 02/06/07).

Canal	Denominación
TVE	<ul style="list-style-type: none"> ➤ 28/05/07: "...En principio ningún país se ha hecho cargo de ellos, así que el pesquero es probable que regrese a España con los náufragos..." ➤ 02/06/07: "...inmigrantes africanos..."
Tele5	<ul style="list-style-type: none"> ➤ 02/06/07: "...estos 26 inmigrantes procedentes de Costa de Marfil....La mayoría de ellos son de Costa de Marfil, aunque parece ser que algunos podrían ser de Sierra Leona"
Antena 3	<ul style="list-style-type: none"> ➤ 02/06/07: "...a pesar de no llevar documentación encima, dicen que son de Costa de Marfil"
Cuatro	<ul style="list-style-type: none"> ➤ 29/05/07: "...26 subsaharianos."
La Sexta	<ul style="list-style-type: none"> ➤ 29/05/07: "...inmigrantes de Costa de Marfil..."
TV3	<ul style="list-style-type: none"> ➤ 29/05/07: "Todos son de Costa de Marfil y por la inestabilidad que vive su país, podrían reunir las condiciones para solicitar asilo en el estado español." ➤ 30/05/07: "26 inmigrantes de Costa de Marfil". ➤ 02/06/07: "...Todos han dicho que son procedentes de Costa de Marfil pero no se ha podido certificar, ya que iban indocumentados..."
TieMadrid	<ul style="list-style-type: none"> ➤ 29/05/07: "...Proceden de Costa de Marfil, país en conflicto, y podrían solicitar asilo político..." ➤ 02/06/07: "...Todos aseguran que proceden de Costa de Marfil Las autoridades piensan que son de Sierra Leona y que pedirán asilo político..."
Canal 9	<ul style="list-style-type: none"> ➤ 29/05/07: "...26 inmigrantes subsaharianos".
TVG	<ul style="list-style-type: none"> ➤ 02/06/07: "Hablan francés y dicen que son todos de Costa de Marfil. La policía no lo ve tan claro".
Canal Sur	<ul style="list-style-type: none"> ➤ 02/06/07: "...Son personas que proceden de Costa de Marfil..."

5.4. Fuentes inmigrantes

Sólo un minuto de los 53 minutos con 29 segundos (casi una hora) empleados por los diferentes informativos de las televisiones estatales y autonómicas de tarde-noche analizados, durante los seis días para cubrir el caso, está destinado a dar la voz a los principales protagonistas de la noticia.

Caso Montfalcó. Fuentes inmigrantes. Televisiones estatales y autonómicas. Año 2007	
	<p><u>TV3, Noticias 2, 2 de junio de 2007.</u></p> <p>[declaraciones de un inmigrante, no rotuladas]:</p> <p>“Finalmente ya hemos llegado. Ya veo España. Yo tenía un sueño, llegar un día a Europa. Por fin hemos llegado a Europa y ahora espero conseguir papeles.”</p>
 <p>Meite Adama Asegura ser de Costa de Marfil</p>	<p><u>TVE, Telediario 2, 2 de junio 2007</u></p> <p>[Meite Adama, Asegura ser de Costa de Marfil]:</p> <p>“Yo sé que nos van a entregar a la Cruz Roja. Nos van a tener con ellos unas semanas, un mes y luego nos van a liberar, como lo vemos en la tele.”</p>

5.5. Análisis de unidades informativas

RNE inicia la noticia con la contextualización dramática de la inmigración: “..El drama de la inmigración...”. Llama la atención como el locutor emplaza a ver en

Televisión Española como se agarran a las redes de pesca los inmigrantes que lograron salvarse días atrás:

Radio Nacional de España (RNE) informaba del caso mediante el siguiente texto: "**El drama de la inmigración** nos lleva hoy a las aguas del Mediterráneo situadas entre Italia, Libia y Malta por dos casos. Uno nos afecta porque un barco español recogía el sábado a 26 ciudadanos de Costa de Marfil y Malta se niega a acogerlos. Pero antes de darles los detalles de este rescate, la imagen, también en esas aguas, y la polémica noticia que la acompaña. Ocurrió también el sábado: 27 inmigrantes se agarran a unas redes de pesca y logran así salvarse del naufragio de su embarcación. Esa es la imagen. **Véanla en la Televisión Española**. La noticia es que estuvieron así, con el agua al cuello, 24 horas; a la espera de que Malta y Libia se pusieran de acuerdo sobre quien debía sacarlos de allí. Al final fue un barco italiano quien les rescató. La actitud de Malta no es nueva, y se ha repetido en el otro caso también, en el del pesquero Montefalcó, que recogía esos 26 inmigrantes de Costa de Marfil el sábado. Las autoridades de Malta han dicho a los responsables del pesquero que ni se acerquen por sus costas. Y ahora el barco se va a dirigir a España - (...), eso sí - pero no en las mejores condiciones." (RNE, Diario de la Tarde, 28/05/2007).

La Cadena SER, en la misma línea aseguraba, aunque con menor dramatismo que RNE, que:

"En la mar precisamente se encuentra ahora mismo un buque con base en Tarragona, al que le está ocurriendo algo muy similar a lo que pasó el pasado verano con aquel buque llamado Francisco y Catalina, que tenía base en Santapola, en Alicante. Este barco se llama Monfalcó y el pasado sábado rescataba en el Mediterráneo a casi una **treintena de inmigrantes** que navegaban en una patera. Malta ha rechazado el desembarco de los extranjeros en su país, así que esta embarcación, de unos 26 metros de eslora, se va a traer a los inmigrantes a España, ya que las condiciones no son críticas, pero el barco es pequeño, y resulta más que complicado continuar con la travesía. Estamos en Ràdio Ebre, información de Silvia Tejedor.....". (Cadena SER, Hora 20, 28/05/07,).

Televisión Española (TVE) le dedicaba el primer día 28 tan sólo 45 segundos, con una información puntual (en el número 16 de la escaleta) en su Telediario 2, en el que al igual que las dos radios anteriores se habla del rescate de los inmigrantes por el pesquero español y como no se dispone de imágenes se enlaza con otra noticia de la que se si se tienen, Es la de 27 inmigrantes "encaramados ... a la jaula de atún...". La asociación de la primera con esta segunda sobredimensiona el dramatismo de la inmigración:

Caso Montfalcó. Televisión Española (TVE). Telediario 2. 28/05/07		
		<p>"....Un pesquero español está en aguas internacionales cerca de Libia, con 26 inmigrantes a bordo. Los rescató el viernes, cuando su patera empezaba a hundirse. En principio ningún país se ha hecho cargo de ellos, así que el pesquero es probable que regrese a España con los naufragos. También en esa zona, a 80 millas de la costa de Libia [continuación en off]</p>
		<p>[continuación en off del presentador] son estas imágenes. Si se fijan, pueden llegar a distinguir varias personas. Son un grupo de 27 inmigrantes que se salvaron de un naufragio encaramados a esa estructura flotante que es una jaula para la cría de atún.</p>
 <p>SOBREVIVIERON AL NAUFRAGIO AGARRADOS A UNA JAULA DE ATÚN</p>	 <p>SOBREVIVIERON AL NAUFRAGIO AGARRADOS A UNA JAULA DE ATÚN</p>	<p>El barco que la mostraba no quiso rescatarlos, pero sí avisó de lo que ocurría. En este caso, como ni Libia ni Malta se ponían de acuerdo,</p>
 <p>SOBREVIVIERON AL NAUFRAGIO AGARRADOS A UNA JAULA DE ATÚN</p>		<p>un barco de la Marina italiana acudió en su ayuda. Aunque tuvieron que pasar casi 24 horas ahí cogidos hasta que se tomó esa decisión.</p>

En el informativo de tarde-noche de Televisió de Catalunya (TV3), del mismo día 28 de mayo de 2007, se le destina un minuto y 30 segundos al tema. En este caso adquiere bastante protagonismo el gerente de la empresa del barco remolcador, Florenci Macies:

Caso Montfalcó. Televisió de Catalunya (TV3). 28/05/07	
	<p>En Sant Carles de la Ràpita esperan la llegada de un pesquero remolcador con 26 inmigrantes a bordo, de la Costa de Marfil y que Malta ha rechazado acoger. Los encontraron el viernes, en aguas de Libia, en una patera. Hemos hablado con el capitán del barco y nos ha explicado las dificultades de convivencia dentro de un barco que no es especialmente grande.</p>
	<p>Es el Montfalcó, la embarcación que este viernes por la tarde, mientras trabajaba en el transporte de atún hacia Malta, se encontró un cayuco con 26 inmigrantes . Al ser aguas de responsabilidad Libia, los inmigrantes de la Costa de Marfil pidieron ayuda a los seis tripulantes del remolcador que en un primer momento les dieron agua y alimentos. Pero al día siguiente, en medio del mal tiempo, se comenzó a hundir y la tripulación decidió subirlos a bordo, donde la situación es complicada.</p>
	<p>[voz en off de "Rubén Vázquez, capitán del remolcador "Montfalcó"]: "La cuestión está muy mal, muy mal porque no llevábamos más que dos bombonas de agua y ya llevamos muchísimos días consumiendo agua y no sabemos hasta cuando. No sabemos hasta cuando puede durar el agua y vamos, que no se puede. No se puede."</p>
	<p>[voz en off del presentador]: El gerente de la empresa del remolcador ha explicado que tanto Libia como Malta y Italia han rechazado recibir a los inmigrantes y ahora están en manos españolas.</p>
	<p>[voz en off de Florenci Macies, armador del remolcador Montfalcó, según consta en los rótulos]: "Como nosotros () un cayuco, pues no nos vinieron a buscar y nos dejaron y estamos esperando buscar una solución para dejar las jaulas y llevar el barco aquí a Sant Carles, y aquí las autoridades españolas decidirán." [voz en off del presentador]: El Ministerio de Asuntos Exteriores dice que su intención es que el Remolcador deje la carga de pescado en Malta y después vaya a Sant Carles de la Ràpita, donde los inmigrantes pedirían asilo, pero de momento no se concreta cuando sería.</p>

Otras cadenas no dan la noticia hasta el día siguiente, el 29 de mayo de 2007. Es el caso de *Cuatro*. En este informativo se le denomina al armador del barco Florencio Macías, mezcla de la denominación usada en los dos informativos anteriores: *TV3* ponía el día anterior Florenci Macies y *Cuatro* Florencio Macias. Llama la atención el tratamiento que le otorga la presentadora de salida a la noticia: "De nuevo un barco español se hace cargo de inmigrantes que nadie quiere." Por ello más adelante se justifica que el Montfalcó sea un "barco salvador de inmigrantes":

Caso Montfalcó. <i>Cuatro</i> . 29/05/07	
	<p>(Presentadora): De nuevo un barco español se hace cargo de inmigrantes que nadie quiere. En este caso ha sido el remolcador Montfalcó con base en Sant Carles de la Ràpita, el que hace tres días rescató entre Malta y Libia a 26 subsaharianos cuya barca se estaba yendo a pique. Esta noche desde Palma de Mallorca saldrá el buque Campoamor de Salvamento Marítimo y en 24 horas va a poder auxiliar y desembarcar a los 26 inmigrantes. La operación se llevara a cabo en aguas internacionales al sur de la isla de Cerdeña</p>
	<p>(Off presentadora): "El drama que el barco español se encontró el viernes en el mar." [Florenci Macías, contactando telefónicamente con el Montfalcó]: "¿Cuál es la situación?" [Periodista]: mantiene al armador del barco pegado al teléfono. [Florenci Macías]: "¿Cómo tenéis el tiempo ahora? Ha bajado un poco el tiempo?" (off presentadora): "Desde Sant Carles de la Ràpita, Tarragona, Florencio sigue minuto a minuto los movimientos del Montfalcó, convertido ahora en otro barco salvador de los inmigrantes. El viernes, un grito desesperado sacudía al remolcador español.</p>
	<p>26 inmigrantes pedían ayuda desde una barcaza. Pero les tuvieron que decir que no. Que no tenían sitio. El sábado, al hacer agua la patera, no lo dudaron. Fue en el Mediterráneo, entre Libia y Malta. Aquí intentaron desembarcar a los inmigrantes, pero el gobierno maltés se negó. Por eso el barco se dirige ahora hacia España.</p>
	<p>[Florencio Macías, armador del barco]: "Estos barcos, si habéis visto alguna foto, veréis que el habitáculo es pequeño. Hay cinco camarotes, eh: un comedor pequeñito y unos pasillos. Y ya no hay más. " [off Periodista]: "Es el principal problema. El espacio. Este barco tiene cinco camarotes y está preparado para ocho personas. Ahora son 32. Los seis de la tripulación y 26 inmigrantes." [Florenci] Hay comida para unos días. Poco porque la comida que lleva el barco es para un mes, aproximadamente seis personas. Ahora son 32. Jóvenes y supongo que hambrientos</p>

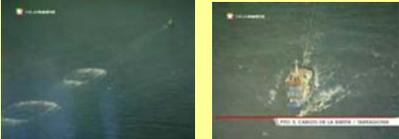
	<p>[off Periodista]: “Esta noche, un remolcador de Salvamento Marítimo saldrá desde Mallorca a su encuentro. Muy cerca, también en Malta, esta otra foto nos muestra otro drama, aún mayor. Son inmigrantes. Llevaban 72 horas en estas redes de atunes hasta que fueron rescatados. Su barco se había hundido. Esto les había salvado la vida.</p>
---	--

La información de *La Sexta* del 29 de mayo 2007 recuerda el caso de las redes para pescar atunes pero lo enlaza con el del barco Francisco y Catalina que también rescató hace un año a más de 50 inmigrantes. Se cierra la noticia con un tratamiento informativo positivo: “...los recibieron como a héroes”, refiriéndose a los del año pasado, y añade el deseo integrador siguiente: “...quizás será la imagen que se repita el viernes.”

Caso Montfalcó. <i>La Sexta</i> . 29/05/07	
	<p>El pesquero que ayudó a los inmigrantes de Costa de Marfil después de que su patera naufragara, se va a encontrar en aguas de Cerdeña con una embarcación de rescate marítimo que va a trasladar a los africanos a las costas españolas. Hasta ahora la situación vivida en el pesquero sin comida sin combustible ha sido lamentable</p>
	<p>Si el tiempo lo permite, el remolcador Montfalcó tomará tierra aquí, en el puerto de Sant Carles de la Ràpita, Tarragona. Llegará la tripulación pero no los 26 inmigrantes que rescataba el sábado en alta mar.</p>
	<p>El gobierno de Malta se ha desentendido, así que una embarcación de Salvamento Marítimo español zarpará mañana y se hará cargo de ellos. Son hombres jóvenes, proceden de Costa de Marfil y se encuentran bien. A bordo del barco la situación es complicada pero no crítica. Hay comida y agua suficiente si la racionan, pero tiene que afrontar una dificultad.</p>
	<p>[Florenci Maciès, gerente de Naraser]: “Eso no es un problema. Es el espacio. Espacio, convivencia, tanta gente en unos sitios tan reducidos. [off periodista]: El remolcador los recogió cuando su cayuco estaba a punto de naufragar.</p>

	<p>Menos suerte tuvieron estos inmigrantes. Han pasado días agarrados a una red para pescar atunes porque nadie se quería hacer cargo de ellos. Ni tan sólo rescatarlos. Han estado al borde de la muerte hasta que Italia los ha acogido.</p>
	<p>Dos historias que recuerdan, y mucho al rescate de los marineros del Francisco y Catalina hace menos de un año. Recogieron a más de 50 inmigrantes. Malta se desentendió y navegaron durante días hasta que se encontró una solución. Al llegar a casa, los recibieron como a héroes.</p>
	<p>Quizás será la imagen que se repita el viernes.</p>

En el noticiero de *Telemadrid* del 29 de mayo del 2007 el presentador usa directamente de salida la denominación "26 ilegales". Emplaza al final de la información a Bruselas para que determine sobre "la responsabilidad que tienen barcos y países":

Caso Montfalcó. <i>Telemadrid</i> . 29/05/07	
	<p>El año pasado desató una gran polémica. Este año vuelve a repetirse. El Gobierno ha aceptado traer a España a los 26 ilegales que ha rescatado un barco catalán cerca de Malta.</p>
	<p>El pesquero español ya tiene que racionar la comida. Lleva 26 inmigrantes a bordo desde hace tres días y en socorro manda el buque de Salvamento, Campoamor.</p>
	<p>Ese miércoles se encontrarán al sur de Cerdeña. Dice el capitán que si no les hubiesen rescatado, estarían muertos en doce horas.</p>
	<p>[Rubén Vázquez Rey, capitán del remolcador Montfalcó, conexión telefónica]: (no se oye bien al principio)....amainado, 72 horas hasta que se pueda hacer transbordo. [off periodista]: Ni Libia ni Malta quisieron hacerse cargo de estos inmigrantes, que estaban a la deriva en sus aguas.</p>

		<p>España los trae. Proceden de Costa de Marfil, país en conflicto, y podrían solicitar asilo político. [Florenci Macias]: Eran náufragos, eran personas y eso es lo primero. Esa es la filosofía de los marineros de toda la vida.</p>
		<p>[off Periodista]: Y es que los españoles, al rescate. Recordamos: El pasado verano, el Francisco y Catalina socorrió a 51 inmigrantes en aguas de Malta. Diez días en alta mar, hasta que el país dejó que desembarcaran en su costa.</p>
		<p>Y hace tan sólo unos días, agarrados a esta red atunera, 27 inmigrantes han pasado tres días en aguas libias. Un remolcador maltés les echó la red pero no les dejó subir a bordo. Italia fue quien los rescató.</p>
		<p>En casos como éstos, <u>Bruselas estudiará la responsabilidad que tienen países y barcos.</u></p>

El caso termina el día 2 de junio de 2007. La mayoría de medios ensalzan la heroicidad del rescate y el cumplimiento del sueño europeo de los africanos. *TVE* subraya, en este sentido: "Terminaba así su aventura hacia Europa. Algunos temerosos y otros convencidos de que conquistarán su sueño" y termina la información con la frase: "otros muchos africanos empiezan a emprender su sueño de viaje."

Llama la atención la frase de uno de los rescatados, Meite Adama, que asegura conocer todo el proceso por haberlo antes en la televisión: "Yo sé que nos van a entregar a la Cruz Roja. Nos van a tener con ellos unas semanas, un mes y luego nos van a liberar, como lo vemos en la tele."

<p>Caso Montfalcó. <i>TVE</i>. Telediario 2. 02/06/07</p>	
	 <p>(Abre el informativo con el caso) Revisión médica, identificación y trámites de asilo político, ese es el recorrido que tienen que hacer los 26 inmigrantes rescatados por un remolcador catalán el sábado pasado cerca de Malta. A primera hora de la tarde llegaban al puerto de Tarragona. Nos lo cuenta Ana Medina, que ha seguido a bordo la odisea de estas personas.</p>

	<p>A las tres de la tarde comenzaban a bajar del Clara Campoamor los 26 inmigrantes africanos, de nuevo silenciosos, acompañados por los voluntarios de Cruz Roja, que les han preguntado cómo se encuentran, si les dolía algo. Un extenso reconocimiento para marchar después a un centro de acogida donde la Policía Nacional hará las identificaciones. Terminaba así su aventura hacia Europa. Algunos temerosos y otros convencidos de que conquistarán su sueño</p>
	<p>[Meite Adama, Asegura ser de Costa de Marfil]: "Yo sé que nos van a entregar a la Cruz Roja. Nos van a tener con ellos unas semanas, un mes y luego nos van a liberar, como lo vemos en la tele."</p>
	<p>[off periodista]: También ha sido un viaje especial para el Clara Campoamor. Nunca hubo que ir tan lejos en el Mediterráneo para asistir una emergencia humanitaria.</p>
	<p>[Paco Rocés, capitán del Clara Campoamor]: "También la satisfacción del deber cumplido. Esta es una misión que surgió como- Fue una misión larga. Recorrimos más de 1000 millas, 1020 para ser más exacto. Se prolongó un poco más de lo que teníamos programado, pero vamos, el llegar a puerto con la gente sana y salva yo creo que es fundamental."</p>
	<p>[off periodista] Se van con la sensación de la misión cumplida. Mientras, seguro, otros muchos africanos empiezan a emprender su sueño de viaje.</p>

Antena 3 usa directamente de salida en su informativo el calificativo "26 ilegales" como *Telemadrid*. Explica el proceso de llegada y concluye con la frase: "Algunos sonríen porque han conseguido su sueño, llegar a Europa, aunque sea a cualquier precio."

<p>Caso Montfalcó. Antena 3. 02/06/07</p>	
	<p>(Sintonía y apertura del informativo) "Más de 60 inmigrantes alcanzarán esta madrugada las costas canarias. Se sumaran a los 26 ilegales de Costa de Marfil que han llegado este mediodía a Tarragona, fueron rescatados de una patera que se hundía en aguas de Malta, su estado de salud es bueno. La próxima semana pedirán asilo político."</p>

	<p>[off periodista]: "Agotados pero en buen estado. Así llegaban estos inmigrantes a Tarragona a bordo de un buque de Salvamento Marítimo." Al pisar tierra española les esperaba un dispositivo de 100 personas para atenderlos.</p> <p>En este hospital de campaña se les ha hecho la primera revisión médica.</p>
	<p>[Joan Maria Abelló, Subdelegado del Gobierno en Tarragona]: "Están en buenas condiciones físicas pero es indudable que están cansados y lo que necesitan ahora es un tiempo de descanso y sobretodo de tranquilidad."</p>
	<p>[off periodista]: Son todos hombres, tienen entre 18 y 26 años, hablan francés y a pesar de no llevar documentación encima, dicen que son de Costa de Marfil. Salieron de su país hace dos meses y medio y su viaje fue una odisea. Salvaron la vida gracias a un barco español que los rescató cuando iban a la deriva con su cayuco.</p>
	<p>[Reportera, Estel Llobet, Puerto de Tarragona]: "Los inmigrantes se han pasado tres días a bordo del Clara Campoamor. Aquí les han dado comida y ropa nueva pero en ningún momento ellos se han querido mover de cubierta. Dormían en el suelo y su cama eran tres mantas. [off periodista]: Mientras solicitan asilo político, estarán en manos de la Cruz Roja.</p> <p>[Ana Sabaté, Cruz Roja Tarragona] Les hacemos toda una revisión sanitaria, les damos una noción básica de salud, de higiene, de trámites y les acompañamos durante este tiempo.</p>
	<p>[off periodista]: <u>Algunos sonríen porque han conseguido su sueño, llegar a Europa, aunque sea a cualquier precio.</u></p>

De *Tele5* resalta el hecho de que es la única en añadir al final de la unidad informativas imágenes dramáticas innecesarias de rescates similares anteriores. En concreto de los "18 cadáveres que flotaban a la deriva", delante de las costas de Malta días atrás ante la negativas de las autoridades de este país a darles acogida.

Caso Montfalcó. <i>Tele5</i> . 02/06/07	
	Este sábado hemos visto llegar a puerto a los 26 inmigrantes rescatados en el mar por un barco pesquero español cerca de la isla de Malta. Ese país no quiso hacerse cargo de ellos, así que un barco de rescate español fue en su búsqueda. Hoy pisaban tierra firme en Tarragona.
	Alrededor de las dos de la tarde, el buque de Salvamento Marítimo Clara Campoamor atracaba en el puerto de Tarragona.
	Para los 26 inmigrantes que iban a bordo, acababa aquí la odisea que habían vivido desde hace una semana. Nada más pisar tierra, el servicio médico de Cruz Roja les ha hecho un reconocimiento. La primera revisión ha certificado que su estado de salud es bueno.
	El buque español Montfalcó recogió el pasado sábado a estos 36 inmigrantes procedentes de Costa de Marfil cuando su cayuco estuvo a punto de naufragar cerca de la costa de Malta. Las autoridades Maltesas se negaron a acoger a los inmigrantes.
	España decidió hacerse cargo y envió este buque de Salvamento Marítimo que hoy ha llegado al puerto de Tarragona. El grupo ha sido trasladado primero a la comisaría y después a un lugar que las autoridades prefieren no revelar, para preservar al menos durante unos días la tranquilidad de los inmigrantes después de la experiencia que han vivido.
	[Presentadora]: Eso ocurría a primera hora de la tarde. César Sempere, Tarragona. ¿Dónde están ahora los inmigrantes? ¿Cuál va a ser su destino? ¿Qué va a pasar con ellos? [César Sempere, Tarragona] Pues tendremos que esperar, La respuesta ahora mismo la tiene el Gobierno español, que los próximos días tendrá que calibrar si es conveniente o no que esas personas sean deportadas a sus países de origen.

	<p>La mayoría de ellos son de Costa de Marfil, aunque parece ser que algunos podrían ser de Sierra Leona. Hoy ha sido también un día muy ajetreado para ellos.</p>
	<p>A la una del mediodía por fin pisaban tierra después de una travesía de nueve días en alta mar; primero en cayuco, después en el barco remolcador español que prácticamente les salvaba la vida, y después en el buque de Salvamento que les ha traído aquí a Tarragona.</p>
	<p>A las tres llegaban aquí a esta comisaría y cuatro horas más tarde aproximadamente salían hacia un hotel, hacia un hostel, perdón, que tiene convenio con la Cruz Roja y cuya localización nos ha pedido esta entidad que no desvelemos, para poder preservar su intimidad, también la tranquilidad</p>
	<p>que necesitan después de un viaje de tres meses prácticamente, en los que han recorrido miles de kilómetros por África y también miles de millas por el Mediterráneo. [Presentadora]: Gracias César. Pues la ONU ha felicitado expresamente la tripulación de ese barco pesquero y a las autoridades de este país por permitir el desembarco de los subsaharianos.</p>
	<p>Elogios que se convierten en duras críticas a Malta, que los últimos días ha negado su auxilio a tres embarcaciones con inmigrantes. No se quiere responsabilizar de ellos aunque estén muertos.</p>
	<p>18 cadáveres flotaban a la deriva cerca de sus costas. Se ha tenido que encargar de recogerlos una fragata francesa. Ese rechazo ha provocado al menos que la Unión Europea, las Naciones Unidas y la Organización Marítima Internacional se reúnan el próximo viernes en Bruselas para intentar acabar con la ambigüedad y las lagunas jurídicas</p>
	<p>que en la práctica están suponiendo que los barcos y los países se resistan a prestar ayuda a los naufragos. (sonido ambiente)</p>

Llaman la atención algunas de las frases del periodista Roger Persiva, del canal *Cuatro*, de su información en directo desde el puerto de Tarragona, ubicado delante del buque de Salvamento Marítimo Clara Campoamor, sobre el estado físico de "los inmigrantes subsaharianos" (así los denomina esta cadena): "...les veíamos en buen estado, algunos incluso estaban contentos, hacían pequeñas bromas entre ellos....":

Caso Montfalcó. <i>Cuatro</i> . 02/06/07	
	<p>(Cortinilla, sintonía, presentador) "Este mediodía llegaron los inmigrantes subsaharianos que habían sido rescatados en aguas de Malta por un pesquero español y ahora se trata de ver que pasan con ellos una vez que están en España. Dónde se encuentran ahora mismo? Nosotros vemos a Riger Persiva todavía ahí en el puerto. Roger, buenas tardes.</p>
	<p>[reportero, Roger Persiva]: Saludos, buenas tardes. Hemos querido estar aquí, en el puerto porque también la imagen del día es la imagen del buque de Salvamento Marítimo, del Clara Campoamor, que ha sido el buque que ha traído hasta aquí a estos 26 inmigrantes desde aguas del Mediterráneo, desde (aproximadamente) las costas de Malta. Llegaban hacia las dos de la tarde estos 26 inmigrantes subsaharianos. Les veíamos bien, les veíamos en buen estado, algunos incluso estaban contentos, hacían pequeñas bromas entre ellos. Les veíamos salir del buque a través de la rampa, desembarcando por su propio pie, en buen estado como digo. Un buen estado, como digo, que luego han confirmado los responsables de Cruz Roja que han montado aquí, en el mismo muelle del puerto de Tarragona un pequeño hospital de campaña para pasar una primera revisión médica.</p> <p>¿Y qué es de ellos? Están siguiendo los trámites habituales en todos estos procesos. Han pasado a disposición de la Policía Nacional para su identificación, y posteriormente están ya bajo cobijio de Cruz Roja. Les sea o no otorgado el estatus de asilado político, que se supone que van a pedir, Cruz Roja se va a hacer cargo de ellos en todo este proceso. Se queden o no se queden en nuestro país, Cruz Roja se va a hacer cargo de todos estos inmigrantes subsaharianos durante todos estos días. El subdelegado del Gobierno aquí en Tarragona hacía también un llamamiento, lo vamos a escuchar a continuación, para que se produzcan cambios, cambios en el seno de la Unión Europea para que no vuelvan a repetirse situaciones como</p>

	<p>estas. Vamos a ver qué ha dado de sí este día aquí en el puerto de Tarragona.</p>
	<p>[off periodista]: No han llegado ni mucho menos al final del trayecto, pero <u>sí es una escala que suena a gloria</u>. Estos 26 inmigrantes rescatados hace una semana al sur de Malta en un bote a punto de naufragar</p>
	<p>han llegado por fin al puerto de Tarragona a bordo del buque de Salvamento Clara Campoamor.</p>
	<p>Dadas las circunstancias tenían buen aspecto. En ocasiones incluso sonriendo. Lo primero, una revisión médica por parte de la Cruz Roja.</p>
	<p>[Anna Sabaté, Coordinadora de Cruz Roja]: Hemos ya acabado de hacer la revisión médica de las 26 personas. Su estado es bueno, entonces no ha sido necesario ninguna evacuación con ambulancia.</p>
	<p>[off periodista]: Los <u>26 subsaharianos</u> procedentes de Costa de Marfil han pasado a disposición policial para su identificación. A partir de aquí el proceso es igual al de tantas llegadas de inmigrantes sin papeles, aunque en este caso se espera que todos pidan asilo político en España. La negativa de Malta a dar auxilio</p>
	<p>a estos inmigrantes ha puesto en evidencia la necesidad de clarificar los deberes y las obligaciones de los países ribereños del Mediterráneo, sobretodo de los socios de la Unión Europea, ante casos como éste.</p>
	<p>[Joan Maria Abelló, Subdelegado del Gobierno Tarragona]: En el seno de la Unión Europea y en lo estados que forman parte de la Unión Europea delante de estas situaciones, algunas cosas se tendrán que plantear o replantear.</p>
	<p>[off periodista]: En las próximas horas, todos los rescatados serán redistribuidos en varios centros de acogida de Cruz Roja.</p>

El informativo de *La Sexta* insiste en el buen estado de salud de los inmigrantes al igual que los demás. Es un dato el buen estado. Igual se les suponía en mal estado como suele ser habitual con otras llegadas dramáticas. Esta cadena también especula, como el resto, con lo que harán los "26 inmigrantes" (así los denominan): "...seguramente pedirán asilo político. Aún así, la policía duda de que esa su auténtica procedencia...". Llama la atención el broche final: "la solidaridad en alta mar continua mientras que en tierra nadie les quiere."

Caso Montfalcó. <i>La Sexta</i> . 02/06/07	
	[voz en off e la presentadora]: 'Son los 26 inmigrantes que han arribado a Tarragona esta tarde. Por su propio pie han bajado del buque de Salvamento Marítimo Clara Campoamor.
	Parece que su estado de salud es bueno y que hace días que reciben alimento en el interior del barco. A su llegada han pasado una primera revisión médica por parte de los servicios desplegados por Cruz Roja. (silencio)
	[presentadora, Cristina Villanueva]: Que tal, hola de nuevo. Esta vez sí parece que hay un final feliz en esta aventura en busca del primer mundo. Todos los inmigrantes son mayores de edad y aseguran que proceden de Costa de Marfil, por lo que seguramente pedirán asilo político. Aún así, la policía duda de que esa su auténtica procedencia
	Tierra firme. Después de más de una semana en alta mar, el viaje de los 26 inmigrantes ha llegado a un punto y aparte a las dos de la tarde en el puerto de Tarragona.
	Ahora tienen ante sí un nuevo camino, o solicitar asilo político y que se les conceda o ser repatriados. Han recibido la ayuda de España después de que otros países, como Malta, Libia o Italia se negaran a acogerlos.
	[Joan María Abelló, Subdelegado Gobierno Tarragona]: En el seno de la Unión Europea y en los estados que forman parte de la Unión Europea delante de estas situaciones, algunas cosas se tendrán que plantear o replantear.
	[Periodista]: En buen estado de salud pero cansados, los 26 subsaharianos han sido atendidos por la Cruz Roja y más tarde, trasladados a la comisaría de la Policía Nacional de Tarragona
	para intentar identificarlos. Hasta que se aclare esta situación en España, serán atendidos por la Cruz Roja. Mientras tanto, la solidaridad en alta mar continua mientras que en tierra nadie les quiere

El informativo de TV3 denomina a los inmigrantes “náufragos africanos” y asegura que el barco de salvamento se acerca al puerto de Tarragona en “medio de una fuerte expectación”. Pero lo más significativo de la nota informativa viene al final con las declaraciones de una de las personas rescatadas cuando afirma que: Finalmente ya hemos llegado. Ya veo España. Yo tenía un sueño, llegar un día a Europa. Por fin hemos llegado a Europa y ahora espero conseguir papeles. Dicha frase se subraya aun más con la que viene a continuación con el off de la periodista: “A partir de ahora comienza la segunda fase de la travesía, abrirse camino en el primer mundo.”

Caso Montfalcó. TV3. 02/06/07	
	<p>El periplo que los 26 náufragos africanos, que el Montfalcó rescató en medio del Mediterráneo, ha terminado hoy en Tarragona ahora la mayoría de ellos procedentes de Costa de Marfil esperan pedir asilo político, el momento de la llegada hoy al medio día se ha vivido con sensaciones muy diferentes desde el puerto y desde dentro del barco Clara Campoamor</p>
	<p>El barco de Salvamento Marítimo Clara Campoamor se acercaba lentamente este mediodía a la costa tarragonesa en medio</p>
	<p>de una fuerte expectación. Es la última escala del viaje de los 26 inmigrantes que ahora comienzan en España un nuevo periplo para evitar ser repatriados. Mientras tanto, en el puerto, la Cruz Roja en coordinación con la Policía y la Guardia Civil se apresuraba a preparar el desembarco, con la instalación de un hospital de campaña.</p>
	<p>En grupos de cuatro, los inmigrantes han bajado del barco y han sido atendidos por miembros de la Cruz Roja. Desde la subdelegación del Gobierno en Tarragona se ha destacado la importante coordinación entre los diferentes cuerpos de seguridad y la Cruz Roja para poder realizar esta operación.</p>
 <p>Joan María Abelló SUBDELEGAT GOVERN ESPANYOL TARRAGONA</p>	<p>[Joan María Abelló, Subdelegado del Gobierno español en Tarragona]: No es una situación que nos gustaría tener norma. Lo indudable es que cuando se da esta situación se pueda hacer y se pueda hacer bien. Y sobretodo desde el punto de vista humanitario, lo que hemos intentado en todo momento.</p>
	<p>[periodista]: Se prevé que los inmigrantes pidan asilo político en España, a pesar de que los trámites para tomar declaración a los 26 subsaharianos no comenzarán hasta la semana que viene. Durante todo este tiempo estarán en un centro de la Cruz Roja en las comarcas tarragonesas, recuperándose físicamente del periplo</p>

		<p>[Anna Sabaté, Coordinadora Cruz Roja Tarragona] Con el soporte de Cruz Roja les acompañamos a hacer una revisión sanitaria, les damos unas nociones básicas de salud, de higiene y cuestiones más prácticas. Y a partir de aquí, bueno, si ellos finalmente piden asilo político, sí que tienen que pasar a otro tipo de centro</p>
		<p>[reportero, David Izquierdo]: Una vez realizada la primera revisión médica y después de comprobar que los 26 inmigrantes se encuentran en buen estado de salud, han sido trasladados hasta la comisaría de Policía Nacional en Tarragona para ser identificados.</p>
		<p>Todos han dicho que son procedentes de Costa de Marfil pero no se ha podido certificar, ya que no iban indocumentados. David Izquierdo, TV3, Tarragona.</p>
		<p>[periodista]: Para quien haya sido apilado en un cayuco y a la deriva, a punto de hundirse,</p>
		<p>un barco como el Clara Campoamor está lleno de comodidades.</p> <p>Desde que el jueves subieron a este barco de Salvamento Marítimo, los 26 inmigrantes nos se han movido de cubierta.</p> <p>Ni tan siquiera durante la noche se han querido entrar al interior</p>
		<p>de la embarcación. Siempre al aire libre. No les ha faltado ni agua ni comida y una empresa lesa ha proporcionado sudaderas, una gorra, pantalones pirata y calzado.</p>
		<p>Pero ha sido hoy a la una y media de la tarde cuando han tenido más cerca aquello que perseguían hace mucho tiempo.</p>
		<p>[declaraciones de inmigrante, no rotuladas]: <u>Finalmente ya hemos llegado. Ya veo España. Yo tenía un sueño, llegar un día a Europa. Por fin hemos llegado a Europa y ahora espero conseguir papeles.</u></p>
		<p>[off periodista]: <u>A partir de ahora comienza la segunda fase de la travesía, abrirse camino en el primer mundo.</u></p>

Para la Televisión de Galicia, TVG, se trata de "inmigrantes africanos" que "tal y como van vestidos podrían pasar por turistas". Pero no dan esta sensación por "el dispositivo policial y sanitario que los está aguardando". Este informativo insiste en las dudas policiales respecto al origen: "dicen que son todos de Costa de Marfil. La policía no lo ve tan claro."

Caso Montfalcó. TVG. 02/06/07	
	<p>(Sintonía y noticia de salida)</p> <p>Ya están en territorio español <u>los 26 inmigrantes africanos, supuestamente de Costa de Marfil</u> recogidos por el buque de salvamento marítimo Clara Campoamor. Su estado de salud es bueno, esta tarde los trasladaron a la comisaría de policía de Tarragona y posteriormente permanecerán en un centro de la Cruz Roja hasta que las autoridades decidan si se les concede o no asilo político</p>
	<p><u>Tal como van vestidos podrían pasar por turistas</u> si no fuera por el dispositivo policial y sanitario que los está aguardando. Son algunos de los 26 inmigrantes africanos que a primeras horas de la tarde llegaban al puerto de Tarragona a bordo del buque de Salvamento Marítimo Clara Campoamor. Fueron bajando del barco</p>
	<p>en grupos pequeños para facilitar la primera revisión por los servicios médicos de la Cruz Roja, instalados en el mismo muelle. Según la coordinadora de la Cruz Roja en Tarragona, están en un muy buen estado de salud. Tienen una media de 25 años, hablan francés y <u>dicen que son todos de Costa de Marfil. La policía no lo ve tan claro.</u> Hace una semana, su suerte no era mejor que la de miles de africanos que arriesgan su vida para intentar llegar a las costas de España y de Italia.</p>
	<p>Y a esta hora podrían estar flotando en el mar de no ser por la tripulación del remolcador catalán Montfalcó. El barco español que arrastraba jaulas de atún tripulado por seis gallegos () varias horas. Pero el mar estaba picado y acabaron por subirlos a bordo. La barca se ha partido en dos y se ha hundido. Ni Malta ni Libia ni Italia escucharon los ruegos del Gobierno español para que se hicieran cargo de los africanos.</p>
	<p>Finalmente, el Clara Campoamor se encontró con el remolcador y recogió a los inmigrantes. La Policía espera ahora que la mayor parte de ellos solicite asilo político. Entre (dos y tres) días van a estar tranquilos en un centro de la Cruz Roja.</p>

El *Canal9* resalta algún aspecto relativo a la confusa edad y procedencia de “los 26 inmigrantes”: “Algunos son muy jóvenes, pero como no llevan documentación no se sabe si son menores ni de dónde vienen.”

Al igual que otras cadenas cierran la noticia con una opinión o deseo al respecto: “Allí esperarán a que se los repatrié, que los devuelvan a un país del que huyeron buscando un futuro mejor.”

Caso Montfalcó. <i>Canal9</i> . 02/06/07	
	Ya están en Tarragona los 26 inmigrantes rescatados en alta mar en aguas de Malta por un pesquero español. Todos aseguran que proceden de Costa de Marfil, porque eso les facilitaría pedir el asilo político. Se encuentran en buen estado de salud y la Cruz Roja los ha trasladado a un centro de acogida.
	Cerca de las 2 de la tarde llega el Clara Campoamor al puerto de Tarragona.
	Sanidad y Exteriores certifican que no hay peligro para la salud pública y los inmigrantes comienzan a bajar. Lo hacen de cuatro en cuatro
	y su aspecto es bueno. Ya hace una semana que fueron rescatados por el remolcador catalán Montfalcó y han recuperado fuerzas. A pesar de eso, los médicos de la Cruz Roja les hacen un reconocimiento en el hospital de campaña.
	[Anna Sabater, Coord. Creu Roja Tarragona] Su estado es bueno. Les hemos hecho una revisión médica por si tienen alguna patología aguda y no. Por tanto ahora ellos irán a la comisaría y a partir de aquí nosotros seguiremos trabajando en la acogida de estas 26 personas.
	[off periodista] Algunos son muy jóvenes, pero como no llevan documentación no se sabe si son menores ni de dónde vienen.
	Las autoridades piensan que son de Sierra Leona y que pedirán asilo político.

		<p>[Juan María Abelló, Subdelegat del Govern a Tarragona]: Estas personas pasan a: hacérseles la (no se entiende) a la comisaría de Tarragona y el objetivo es que este sea un trámite rápido para que puedan ser trasladadas a un centro de acogida de la Cruz Roja.</p>
		<p>[Reportera, Rocío Puertes, Tarragona]: Mientras el Estado decide si se les concede el asilo político, los 26 inmigrantes serán atendidos por la Cruz Roja en diferentes centros de la provincia de Tarragona.</p>
		<p>[Periodista]: Si la respuesta es no, serán trasladados a un centro de inmigrantes de Barcelona. <u>Allí esperarán a que se los repatrie, que los devuelvan a un país del que huieron buscando un futuro mejor.</u></p>

La nota que inserta la televisión andaluza en su informativo sobre la llegada de los “26 inmigrantes africanos” (así se les denomina) es mucho más escueta que las anteriores y resalta el hecho de que usen la denominación “personas” que no ha sido encontrada en las demás unidades informativas para calificar a los inmigrantes.

<p>Caso Montfalcó. Canal Sur. 02/06/07</p>		
		<p>Poco antes de las 2 de la tarde llegaban a Tarragona los 26 inmigrantes africanos rescatados del mar tras naufragar frente a la isla de Malta</p>
		<p>() en el puerto, en el buque de Salvamento Marítimo Clara Campoamor. <u>Son personas</u> que proceden de Costa de Marfil y que intentaban llegar a las costas de Europa.</p>
		<p>Estaban a la deriva, cerca de Malta, cuando fueron rescatados por un pesquero español. Un dispositivo médico les esperaba para atenderles. Los naufragos han sido trasladados a los diferentes centros de acogida a la espera de que pidan asilo político.</p>

6. Metodología y equipo

6.1. Metodología

La metodología utilizada para evaluar el tratamiento informativo de la inmigración en España durante el año 2007, experimentada por el MIGRACOM en los estudios llevados a cabo anteriormente, durante los años 2002 y 2006, para el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales es, en síntesis, la siguiente:

- Análisis **cuantitativo** de una muestra de unidades informativas seleccionadas de un periodo anual, y análisis **cualitativo** y **socio-comunicativo** de los lenguajes textuales, sonoros y visuales de las unidades informativas analizadas, así como de las programaciones informativas en las que se dan.
- La unidad de análisis objetiva es la **unidad informativa**. Dicha unidad informativa permite albergar la noticia estricta como tal, entendida como información que reúne actualidad e instantaneidad, pero también otras temáticas e informaciones menos actuales, difundidas a diario igualmente por los medios de comunicación, correspondientes al seguimiento cotidiano de un tema que fue noticia en un momento concreto. Esto pasa, por ejemplo, con la llegada en cayucos. Salta la noticia en el 2006. A partir de ahí van surgiendo nuevas informaciones asociadas con la del primer cayuco que añaden algún nuevo detalle de actualidad pero que ya no son de la misma actualidad que la primera.
- **La unidad informativa en el caso de la radio y la televisión** es el fragmento de tiempo que se le destina a una temática en los noticiarios radiofónicos y televisivos. Dichos tiempos o presencia temporal de difusión de la información a las audiencias vienen dados por el total de minutos y/o segundos que van desde que se introduce dicha información por parte del conductor del programa, hasta que dicho coordinador da paso a un nuevo tema informativo.

- Dicha unidad informativa televisiva o radiofónica puede ser simple o mixta. Es simple cuando se centra en su totalidad en un único tema. Es mixta cuando se destaca un tema principal, en su presentación en el noticiario, por ejemplo, pero se prosigue con otras cuestiones que pueden guardar relación con la información inicial. A continuación se recogen las diferentes tipologías de unidades informativas que hemos considerado y analizado de manera fragmentada:
 - Noticias de actualidad estricta, centradas en el momento presente.
 - Informaciones puntuales de seguimiento actual de un tema que fue actualidad en un pasado cercano o incluso remoto.
 - Informaciones mixtas con alguna referencia novedosa y datos, imágenes o informaciones complementarias de archivo.
 - Informaciones mixtas con un eje central, como por ejemplo cuando se aborda la información parlamentaria, ramificado en varias subtemáticas y una de ellas es la inmigración. En este caso sólo se codifica el tiempo destinado a la inmigración.
 - Otros formatos como los minireportajes o las entrevistas que permiten desarrollar en profundidad algún detalle del contexto social, político, cultural o religioso de la noticia.
 - Son codificadas como unidades informativas de inmigración todas aquellas que abordan temas vinculados con el proceso migratorio, tanto de llegada como de integración en las dinámicas cotidianas en España, así como todas aquellas, también acontecidas en el contexto español, que aborden temáticas no vinculadas con el hecho migratorio, como los actos delictivos, por ejemplo, pero que se destaca el país o zona de origen de los protagonistas de la información.
- Dicha **unidad informativa en prensa** se extrae conforme a un listado temático previo que responde a una diversidad lo más amplia posible. La unidad se recoge únicamente cuando la información (noticia: crónica,

reportaje, entrevista; y, opinión: editorial, artículo, suelto, glosa, crítica, carta al director) se ajuste en toda su extensión, o en la mayor parte de la misma, al tema objeto de seguimiento y no proceda de una agencia de noticias. Es decir, debe estar elaborada por el propio medio, salvo que sea un diario de ámbito nacional en cuyo caso, además, se incluirán los despachos de agencia cuando estén relacionados. El objetivo que se pretende con este tipo de temáticos es intentar homogeneizar al máximo posible temas de interés y darle una nomenclatura igual e invariable, que limite la inflación de órdenes en la base de datos y evitar, al tiempo, la proliferación de términos sinónimos que generen "ruido" en el proceso de búsqueda, sobre todo con órdenes de tipo conceptual como son éstas.

- En los diferentes estudios que venimos realizando consideramos fundamental el **análisis comparativo** de los tiempos destinados a la inmigración con los dedicados a otras temáticas informativas no vinculadas con la inmigración. No sólo hay que saber el peso de los tiempos de la inmigración sobre el tiempo total sino qué otras informaciones preocupan a los medios de información y que peso efectivo tienen sobre el total de los noticiarios de la radio y la televisión. Esto permite disponer de una perspectiva comparativa más amplia que si el análisis se efectuara sólo de las unidades informativas de inmigración.
- Para llevar a cabo dicho análisis comparativo se cuantifican y codifican los tiempos destinados por los informativos de radio y televisión a otras **temáticas informativas de actualidad**. Una segunda observación comparativa es la de los **macrobloques temáticos** en los que se insertan las unidades informativas de inmigración. Dicha referencia permite ver si el interés emana del ámbito político, o bien del económico, del de sociedad o del de deportes. Y una tercera referencia significativa es la de saber **qué es noticia** durante el periodo analizado.
- Para abordar el **tratamiento informativo en prensa** hemos llevado a cabo un **análisis de los titulares** de las unidades informativas que han ido surgiendo a lo largo del periodo analizado, según los mismos criterios de selección que en radio y televisión. Centramos este análisis textual en el titular porque consideramos que resume lo más significativo de la información y llama la atención del lector sobre dicho aspecto fundamental de la noticia. De hecho, el

mayor tamaño de la letra y las estrategias de diseño gráfico empleadas direccionan la mirada de los lectores hacia dicha frase destacada. Dicho titular es lo único que se lee muchas veces y esa frase sirve, por lo general, como elemento informativo, incluso formativo y dinamizador de la opinión pública.

- Con el fin de profundizar en el tratamiento informativo que se le otorga a la inmigración en las unidades informativas de radio, televisión y prensa, se abordamos una serie de aspectos desde una perspectiva socio-informativa, denominada así porque pretende profundizar en la manera que tienen los medios de de comunicación de abordar la vinculación de la realidad social con los contenidos informativos. Dicha representación de la realidad migratoria en las unidades informativas hay que observarla desde criterios como:
 - Las **fuentes informativas** o participación de la inmigración en las informaciones, que analizamos en radio y televisión.
 - El **género** masculino o femenino, en singular o plural, en: el discurso oral o textual y en el visual en radio y televisión, y en el discurso textual en los titulares destacados de la prensa.
 - La **denominación** de la inmigración y los inmigrantes en:
 - Los sumarios, las "intros" o presentaciones de las unidades informativas en los noticiarios y en el cuerpo de la información en radio y televisión.
 - Los titulares destacados de la prensa.
 - Las informaciones sobre el **contexto social** de los inmigrantes en radio y televisión.
 - La información desde los **países de origen** de los inmigrantes en radio y televisión.
 - Las **edades** de los inmigrantes según el discurso oral y el tratamiento visual en radio y televisión.
 - El uso de **planos** de inmigrantes heridos o muertos en televisión.
 - Los **verbos** habituales para calificar las llegadas en los titulares de la prensa.
- Dicho análisis socio-informativo se efectúa a partir de las **501 unidades informativas de radio y televisión** que han surgido de la muestra de **486 telenoticiarios** de tarde-noche de las cadenas analizadas (ver muestra en la página siguiente).

- Por lo que se respecta a la prensa se tiene en cuenta la muestra de **543 titulares**, de los más destacados de la oleada del año 2007, seleccionados por criterios informativos preferentes como el espacio ocupado en columnas y lugar de mayor importancia destinado en la página de los diarios seleccionados (ver muestra en la página siguiente).
- Se selecciona un **periodo anual de análisis**: desde el lunes 30 de abril hasta el domingo 3 de junio del 2007, similar a la de periodos anuales de estudios anteriores, correspondientes a los años 2002 y 2006.

Muestra de medios:

<p><u>Diarios de difusión estatal:</u> <i>El País, El Mundo, ABC.</i></p>
<p><u>Diarios de ámbito autonómico:</u></p> <ul style="list-style-type: none">➤ Andalucía: <i>ABC Sevilla, Ideal Granada, El País</i> (ed.andaluza), <i>El Mundo</i> (ed.andaluza), <i>Sur</i>.➤ Canarias: <i>Canarias 7, La Provincia</i> (Las Palmas).➤ Cataluña: <i>Avui, El País</i> (ed.catalana), <i>El Periódico de Cataluña, El Mundo</i> (ed.catalana), <i>La Vanguardia</i>.➤ Galicia: <i>Faro de Vigo, La voz de Galicia</i>.➤ País Vasco: <i>El correo español, El diario vasco</i>➤ Valencia: <i>Levante, Las Provincias</i>.
<p><u>Prensa Gratuita:</u></p> <ul style="list-style-type: none">➤ Metro: <i>Metro Barcelona, Metro Madrid, Metro Sevilla, Metro Valencia, Metro A Coruña</i>.➤ 20 Minutos: <i>20 Minutos Barcelona, 20 Minutos Madrid, 20 Minutos Sevilla, 20 Minutos Valencia, 20 Minutos A Coruña</i>.➤ Qué!: <i>Qué! Bilbao, Qué! Madrid, Qué! Sevilla, Qué! Barcelona, Qué! Valencia, Qué! A Coruña</i>.➤ ADN: <i>ADN Barcelona, ADN Madrid</i>.
<p><u>Radios de ámbito estatal:</u></p> <ul style="list-style-type: none">➤ RNE (Informativo <i>24 Horas</i>, 22:00h de lunes a viernes/ Informativo <i>24 Horas fin de semana</i>, 24:00h Sábado y Domingo).➤ COPE (Informativo <i>La Linterna</i>, 20:00h de lunes a viernes/ Informativo <i>La mañana del Domingo</i>, 6:00h Domingo).➤ SER (Informativo <i>Hora 20</i>, 20:00h de lunes a viernes/ Informativo <i>Hora 25 Fin de semana</i>, 23:00h Domingo).
<p><u>Televisiones de ámbito estatal:</u></p> <ul style="list-style-type: none">➤ TVE (Telediario 2, 21:00h, todos los días).➤ Tele 5 (Informativos T5, 20:55h, todos los días).➤ Antena 3 (Noticias 2, 21:00h, todos los días).➤ Canal 4 (Noticias cuatro 2, 21:00h, todos los días).➤ La Sexta (La Sexta noticias, 20:00, todos los días)
<p><u>Televisiones autonómicas:</u></p> <ul style="list-style-type: none">➤ Canal Sur (Andalucía) (Canal Sur Noticias 2, 20:30h, todos los días).➤ TV3 (Cataluña) (TN vespre, 20:30h, todos los días).➤ TVG (Galicia) (Telexornal 2, 20:25h, todos los días).➤ Tele Madrid (Madrid) (Telenoticias 2, 20:25h, de lunes a viernes/ Telenoticias fin de semana, 20:30h, sábado y domingo).➤ ETB1 (País Vasco) (Gaur Egun 2, 20:30h, todos los días).➤ Canal 9 (Valencia) (Noticias 9 2ª edició, 21:00h, todos los días).

6.2. Equipo

Director: Nicolás Lorite García

Equipo de documentación, codificación, análisis y edición:

Liliane Brignol Dutra
Maria de Sousa Badet
Lina Gorbaneva
Nicolás Lorite Bajo
Eduardo Muraca.

Especialistas:

Eduard Bertrán (fotoperiodismo).
Guillermina Franco (diseño gráfico).
Eduardo Muraca (música de los informativos televisivos).
Antonio Bañón (análisis crítico del discursivo en prensa).

Otras aportaciones:

Pepe Baeza (fotoperiodismo).
Ana Lage (fotoperiodismo).
Efendy Maldonado (televisión).
Fabricio Silveira (fotografía en prensa).
Elaine Jarvoski (codificación).
Anabel Gutiérrez-Otero Mora (diseño de matrices para análisis cuantitativo).
Raquel de la Vega Patín (análisis de prensa).

Soporte de:

Dirección General de Integración de los Inmigrantes, Secretaria de Estado de
Inmigración y Emigración, MTAS.
Observatorio Español del Racismo y la Xenofobia (OBERAXE).
SOFRES
Consejo del Audiovisual de Catalunya.
Departamento de Comunicación Audiovisual y Publicidad de la UAB